



*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*



## **Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Network Convergence System 1004**

## **Information sur la réglementation de la conformité et de sécurité—Cisco Network Convergence System 1004**

**First Published:** 29 November, 2018

**Première publication:** 29 Novembre 2018

**Last Modified:** 23 January, 2019

**Dernière modification:** 23 Janvier 2019

### **Cisco Systems, Inc.**

<http://www.cisco.com>

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses, phone numbers, and fax numbers are listed on the Cisco website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

Cisco possède plus de 200 bureaux dans le monde entier. Adresses, numéros de téléphone et numéros de fax sont répertoriés sur le site Web de Cisco à l' [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

RCSI Part Number: RCSI-0389 Rev. 1

RCSI Numéro de pièce : RCSI-0389 Rev. 1





## CONTENTS

<b>Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Network Convergence System</b>	
<b>1004</b>	<b>1</b>
<b>Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>17</b>
<b>Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>31</b>
<b>Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>45</b>
<b>Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>59</b>
<b>A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>73</b>
<b>Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>87</b>
<b>法規制順守および安全性情報—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>101</b>
<b>Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>115</b>
<b>Regelnavleving en veiligheidsinformatie—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>129</b>
<b>Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>143</b>
<b>Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>157</b>
<b>Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>171</b>
<b>合规性和安全信息—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>185</b>
<b>法規遵循與安全資訊—Cisco Network Convergence System</b>	<b>1004</b>
	<b>197</b>

<b>Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>203</b>
<b>Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>211</b>
<b>Cisco Network Convergence System 1004—בטיחות בנושא ומידע לתקינה תאימות</b>	<b>219</b>
<b>규정 준수 및 안전정보—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>225</b>
<b>Informacje o zgodności i bezpieczeństwie—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>231</b>
<b>Conformidade regulamentar e informações de segurança—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>239</b>
<b>Dodrživanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>245</b>
<b>Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>253</b>
<b>Cisco Network Convergence System 1004—السلامة ومعلومات التنظيمي التدقيق</b>	<b>257</b>
<b>Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>263</b>
<b>Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>269</b>
<b>Регулаторна усогласеност и безбедносни информации—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>275</b>
<b>Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>281</b>
<b>Eeskirjade järgimine ja ohutusteave—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>283</b>
<b>Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>285</b>
<b>Atbilstība normatīviem un informācija par drošību—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>287</b>
<b>Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Network Convergence System 1004</b>	<b>289</b>



# CHAPTER 1

## Regulatory Compliance and Safety Information—Cisco Network Convergence System 1004

---

- [Statement 2—Disconnecting Telephone-Network Cables, on page 3](#)
- [Statement 12—Power Supply Disconnection Warning, on page 3](#)
- [Statement 19—TN Power Warning, on page 3](#)
- [Statement 25—Warning for Norway and Sweden, on page 3](#)
- [Statement 38—Power Cabling Warning, on page 3](#)
- [Statement 43—Jewelry Removal Warning, on page 4](#)
- [Statement 94—Wrist Strap Warning, on page 4](#)
- [Statement 166—Backplane Voltage Warning, on page 4](#)
- [Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan, on page 4](#)
- [Statement 201—Card Handling Warning, on page 4](#)
- [Statement 206—Exposed Circuitry Warning, on page 5](#)
- [Statement 291—Class I and Class 1M Laser Warning, on page 5](#)
- [Statement 328—Main Ground Connection Warning, on page 5](#)
- [Statement 330—Lithium Battery Warning, on page 5](#)
- [Statement 340—Class A Warning for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, on page 5](#)
- [Statement 341—Metal Contacts on the Battery, on page 6](#)
- [Statement 342—Before Connecting to System Power Supply, on page 6](#)
- [Statement 389—Power Module Installed to Chassis, on page 6](#)
- [Statement 390—Power Cord Installed to Power Module, on page 6](#)
- [Statement 397—Failure to Securely Tighten Captive Screws, on page 6](#)
- [Statement 1002—DC Power Supply, on page 7](#)
- [Statement 1003—DC Power Disconnection, on page 7](#)
- [Statement 1004—Installation Instructions, on page 7](#)
- [Statement 1005—Circuit Breaker, on page 7](#)
- [Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing, on page 8](#)
- [Statement 1016—Invisible Laser Radiation, on page 8](#)
- [Statement 1017—Restricted Area, on page 8](#)
- [Statement 1022—Disconnect Device, on page 8](#)
- [Statement 1024—Ground Conductor, on page 9](#)

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Statement 1025—Use Copper Conductors Only, on page 9
- Statement 1028—More Than One Power Supply, on page 9
- Statement 1029—Blank Faceplates and Cover Panels, on page 9
- Statement 1030—Equipment Installation, on page 9
- Statement 1032—Lifting the Chassis, on page 10
- Statement 1034—Backplane Voltage, on page 10
- Statement 1040—Product Disposal, on page 10
- Statement 1045—Short-Circuit Protection, on page 10
- Statement 1046—Installing or Replacing the Unit, on page 10
- Statement 1047—Overheating Prevention, on page 11
- Statement 1048—Rack Stabilization, on page 11
- Statement 1049—Rack Installation, on page 11
- Statement 1050—Power Module, on page 11
- Statement 1051—Laser Radiation, on page 11
- Statement 1053—Class 1M Laser Radiation, on page 12
- Statement 1054—Laser Viewing, on page 12
- Statement 1055—Class I and Class 1M Laser, on page 12
- Statement 1056—Unterminated Fiber Cable, on page 12
- Statement 1057—Hazardous Radiation Exposure, on page 13
- Statement 1064—Grounded Equipment, on page 13
- Statement 1071—Warning Definition, on page 13
- Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes, on page 13
- Statement 1086—Power Terminals, Replace Cover, on page 14
- Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm, on page 14
- Statement 7005—Intrabuilding Lightning Surge and AC Power Fault, on page 14
- Statement 7012—Equipment Interfacing with AC Power Ports, on page 14
- Statement 8012—CE MARK with Name and Address of EU Authorized Representative, on page 15

This document uses the following conventions:

**Note**

Means *reader be careful*. In this situation, you might perform an action that could result in equipment damage or loss of data.

**Warning****IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

---

**Warning** Statements using this symbol are provided for additional information and to comply with regulatory and customer requirements.

---

## Statement 2—Disconnecting Telephone-Network Cables



---

**Warning** Before opening the chassis, disconnect the telephone-network cables to avoid contact with telephone-network voltages.

---

## Statement 12—Power Supply Disconnection Warning



---

**Warning** Before working on a chassis or working near power supplies, unplug the power cord on AC units; disconnect the power at the circuit breaker on DC units.

---

## Statement 19—TN Power Warning



---

**Warning** The device is designed to work with TN power systems.

---

## Statement 25—Warning for Norway and Sweden



---

**Warning** Connect the device to a grounded power outlet.

---

## Statement 38—Power Cabling Warning



---

**Warning** Secure all power cabling when installing this unit to avoid disturbing field-wiring connections.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 43—Jewelry Removal Warning



---

**Warning** Before working on equipment that is connected to power lines, remove jewelry (including rings, necklaces, and watches). Metal objects will heat up when connected to power and ground and can cause serious burns or weld the metal object to the terminals.

---

## Statement 94—Wrist Strap Warning



---

**Warning** During this procedure, wear grounding wrist straps to avoid ESD damage to the card. Do not directly touch the backplane with your hand or any metal tool, or you could shock yourself.

---

## Statement 166—Backplane Voltage Warning



---

**Warning** Voltage is present on the backplane when the system is operating. To reduce risk of an electric shock, keep hands and fingers out of the power supply bays and backplane areas.

---

## Statement 191—VCCI Class A Warning for Japan



---

**Warning** This is a Class A product based on the standard of the VCCI Council. If this equipment is used in a domestic environment, radio interference may occur, in which case, the user may be required to take corrective actions.

---

## Statement 201—Card Handling Warning



---

**Warning** High-performance devices on this card can get hot during operation. To remove the card, hold it by the faceplate and bottom edge. Allow the card to cool before touching any other part of it or before placing it in an antistatic bag.

---



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 206—Exposed Circuitry Warning



---

**Warning** Do not reach into a vacant slot when installing or removing a module. Exposed circuitry is an energy hazard.

---

## Statement 291—Class I and Class 1M Laser Warning



---

**Warning** Class I (21 CFR 1040.10 and 1040.11) and Class 1M (IEC 60825-1 2001-01) laser products.

---

## Statement 328—Main Ground Connection Warning



---

**Warning** For Nordic countries (Norway, Finland, Sweden and Denmark) this system must be installed in a Restricted Access Location, where the voltage of the main ground connection of all equipment is the same (equipotential earth) and the system is connected to a grounded electrical outlet.

---

## Statement 330—Lithium Battery Warning



---

**Warning** Lithium Batteries are used in this module. Do not try to charge, discharge, or replace these batteries. Statement 330

---

## Statement 340—Class A Warning for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



---

**Warning** This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 341—Metal Contacts on the Battery



---

**Warning** Do not touch or bridge the metal contacts on the battery. Unintentional discharge of the batteries can cause serious burns.

---

## Statement 342—Before Connecting to System Power Supply



---

**Warning** High leakage current earth connection essential before connecting to system power supply.

---

## Statement 389—Power Module Installed to Chassis



---

**Warning** To ensure safety of personnel and equipment, do not connect any power cables into the power module until the module is completely installed into the chassis.

---

## Statement 390—Power Cord Installed to Power Module



---

**Warning** To reduce the risk of electric shock, switch on the power only after the power cord is completely installed into the power module.

---

## Statement 397—Failure to Securely Tighten Captive Screws



---

**Warning** Failure to securely tighten the captive screws can result in an electrical arc if the connector is accidentally removed.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 1002—DC Power Supply



---

**Warning** When stranded wiring is required, use approved wiring terminations, such as closed-loop or spade-type with upturned lugs. These terminations should be the appropriate size for the wires and should clamp both the insulation and conductor.

---

## Statement 1003—DC Power Disconnection



---

**Warning** Before performing any of the following procedures, ensure that power is removed from the DC circuit.

---

## Statement 1004—Installation Instructions



---

**Warning** Read the installation instructions before using, installing or connecting the system to the power source.

---

## Statement 1005—Circuit Breaker



---

**Warning** This product relies on the building's installation for short-circuit (overcurrent) protection. Ensure that the protective device is rated not greater than:

Statement applies to: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 1006—Chassis Warning for Rack-Mounting and Servicing

**Warning**

To prevent bodily injury when mounting or servicing this unit in a rack, you must take special precautions to ensure that the system remains stable. The following guidelines are provided to ensure your safety:

- This unit should be mounted at the bottom of the rack if it is the only unit in the rack.
- When mounting this unit in a partially filled rack, load the rack from the bottom to the top with the heaviest component at the bottom of the rack.
- If the rack is provided with stabilizing devices, install the stabilizers before mounting or servicing the unit in the rack.

## Statement 1016—Invisible Laser Radiation

**Warning**

Invisible laser radiation present.

## Statement 1017—Restricted Area

**Warning**

This unit is intended for installation in restricted access areas. A restricted access area can be accessed only through the use of a special tool, lock and key, or other means of security.

## Statement 1022—Disconnect Device

**Warning**

A readily accessible two-poled disconnect device must be incorporated in the fixed wiring.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 1024—Ground Conductor



---

**Warning** This equipment must be grounded. Never defeat the ground conductor or operate the equipment in the absence of a suitably installed ground conductor. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician if you are uncertain that suitable grounding is available.

---

## Statement 1025—Use Copper Conductors Only



---

**Warning** Use copper conductors only.

---

## Statement 1028—More Than One Power Supply



---

**Warning** This unit might have more than one power supply connection. All connections must be removed to de-energize the unit.

---

## Statement 1029—Blank Faceplates and Cover Panels



---

**Warning** Blank faceplates and cover panels serve three important functions: they prevent exposure to hazardous voltages and currents inside the chassis; they contain electromagnetic interference (EMI) that might disrupt other equipment; and they direct the flow of cooling air through the chassis. Do not operate the system unless all cards, faceplates, front covers, and rear covers are in place.

---

## Statement 1030—Equipment Installation



---

**Warning** Only trained and qualified personnel should be allowed to install, replace, or service this equipment.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 1032—Lifting the Chassis

**Warning**

To prevent personal injury or damage to the chassis, never attempt to lift or tilt the chassis using the handles on modules (such as power supplies, fans, or cards); these types of handles are not designed to support the weight of the unit.

## Statement 1034—Backplane Voltage

**Warning**

Hazardous voltage or energy is present on the backplane when the system is operating. Use caution when servicing.

## Statement 1040—Product Disposal

**Warning**

Ultimate disposal of this product should be handled according to all national laws and regulations.

## Statement 1045—Short-Circuit Protection

**Warning**

This product requires short-circuit (overcurrent) protection to be provided as part of the building installation. Install only in accordance with national and local wiring regulations.

## Statement 1046—Installing or Replacing the Unit

**Warning**

When installing or replacing the unit, the ground connection must always be made first and disconnected last.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 1047—Overheating Prevention



---

**Warning** To prevent the system from overheating, do not operate it in an area that exceeds the maximum recommended ambient temperature of :

Statement applies to: 55°C

---

## Statement 1048—Rack Stabilization



---

**Warning** Stability hazard. The rack stabilizing mechanism must be in place, or the rack must be bolted to the floor before you slide the unit out for servicing. Failure to stabilize the rack can cause the rack to tip over.

---

## Statement 1049—Rack Installation



---

**Warning** The chassis should be mounted on a rack that is permanently affixed to the building.

---

## Statement 1050—Power Module



---

**Warning** Never install an AC power module and a DC power module in the same chassis.

---

## Statement 1051—Laser Radiation



---

**Warning** Invisible laser radiation may be emitted from disconnected fibers or connectors. Do not stare into beams or view directly with optical instruments.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Statement 1053—Class 1M Laser Radiation**


---

**Warning** Class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.

---

**Statement 1054—Laser Viewing**


---

**Warning** For diverging beams, viewing the laser output with certain optical instruments within a distance of 100 mm may harm your eyes. For collimated beams, viewing the laser output with certain optical instruments designed for use at a distance may harm your eyes.

---

**Statement 1055—Class I and Class 1M Laser**


---

**Warning** Class I (CDRH) and Class 1M (IEC) laser products.

---

**Statement 1056—Unterminated Fiber Cable**


---

**Warning** Invisible laser radiation may be emitted from the end of the unterminated fiber cable or connector. Do not view directly with optical instruments. Viewing the laser output with certain optical instruments (for example, eye loupes, magnifiers, and microscopes) within a distance of 100 mm may pose an eye hazard.

---

Fiber type and Core diameter ( $\mu\text{m}$ )	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	Beam divergence (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0.1 - 0.11
MM 62.5	1200 - 1400	150	0.18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0.17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0.11 - 0.13

349377



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 1057—Hazardous Radiation Exposure



---

**Warning** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

---

## Statement 1064—Grounded Equipment



---

**Warning** This equipment is intended to be grounded to comply with emission and immunity requirements. Ensure that the switch functional ground lug is connected to earth ground during normal use

---

## Statement 1071—Warning Definition



---

**Warning** **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

This warning symbol means danger. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. Use the statement number provided at the end of each warning to locate its translation in the translated safety warnings that accompanied this device.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

---

## Statement 1074—Comply with Local and National Electrical Codes



---

**Warning** Installation of the equipment must comply with local and national electrical codes.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 1086—Power Terminals, Replace Cover



---

**Warning** Hazardous voltage or energy may be present on power terminals. Always replace cover when terminals are not in service. Be sure uninsulated conductors are not accessible when cover is in place.

---

## Statement 1088—Avoid Servicing Outdoor Connections During an Electrical Storm



---

**Warning** Avoid using or servicing any equipment that has outdoor connections during an electrical storm. There may be a risk of electric shock from lightning.

---

## Statement 7005—Intrabuilding Lightning Surge and AC Power Fault



---

**Warning** The intrabuilding port(s) of the equipment or subassembly must not be metallically connected to interfaces that connect to the OSP or its wiring. These interfaces are designed for use as intrabuilding interfaces only (Type 2 or Type 4 ports as described in GR-1089-CORE) and require isolation from the exposed OSP cabling. The addition of Primary Protectors is not sufficient protection in order to connect these interfaces metallically to OSP wiring.

---

## Statement 7012—Equipment Interfacing with AC Power Ports

This equipment shall be connected to AC mains provided with a surge protective device (SPD) at the service equipment complying with NFPA 70, the National Electrical Code (NEC).

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Statement 8012—CE MARK with Name and Address of EU Authorized Representative



EU Authorized Representative:  
Edgard Vangeel  
Cisco Systems Belgium  
De Kleetlaan 6A  
B 1831 Driegem  
Belgium

3500286

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## KAPITEL 2

# Gesetzliche Auflagen und Sicherheitshinweise—Cisco Network Convergence System 1004

---

- Anweisung 2—Trennen der Telefonnetz-kabel, auf Seite 19
- Anweisung 12— Warnhinweis zum Trennen der Stromversorgung, auf Seite 19
- Anweisung 19— TN-Stromsysteme, auf Seite 19
- Anweisung 38—Netz-kabel, auf Seite 19
- Anweisung 43— Warnhinweis zum Ablegen von Schmuck, auf Seite 19
- Anweisung 94— Warnhinweis zu Armbändern, auf Seite 20
- Anweisung 166—Spannung auf der Rückwandplatine, auf Seite 20
- Anweisung 201—Handhabung der Karte, auf Seite 20
- Anweisung 206—Nicht isolierte Leitungen, auf Seite 20
- Anweisung 291—Laser der Klasse I und Klasse 1M, auf Seite 20
- Anweisung 328—Haupterdungs-Verbindung, auf Seite 21
- Anweisung 330—Lithium-Batterie, auf Seite 21
- Anweisung 340—Warnung Klasse A für CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, auf Seite 21
- Anweisung 341—Metallkontakte der Batterie, auf Seite 21
- Erklärung 342 – Vorkehrungen vor dem Anschließen des Systems an die Stromversorgung, auf Seite 21
- Anweisung 389—Leistungsmodul in Chassis installiert, auf Seite 22
- Anweisung 390—Leistungsmodul an Stromkabel angebracht, auf Seite 22
- Anweisung 397—Unverlierbare Schrauben nicht festgezogen, auf Seite 22
- Anweisung 1002— DC-Netzteil, auf Seite 22
- Anweisung 1003—Trennung der DC-Spannungsversorgung, auf Seite 23
- Anweisung 1004— Installationsanweisungen, auf Seite 23
- Anweisung 1005—Leitungsschutzschalter, auf Seite 23
- Anweisung 1006— Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung, auf Seite 23
- Anweisung 1016—Unsichtbare Laserstrahlung, auf Seite 24
- Anweisung 1017— Bereiche mit beschränktem Zutritt, auf Seite 24
- Anweisung 1022— Trennung der Verbindung zum Gerät, auf Seite 24
- Anweisung 1024—Erdungsleiter, auf Seite 24
- Anweisung 1025—Verwenden Sie ausschließlich Kupferleiter, auf Seite 24
- Anweisung 1028—Mehr als eine Stromzufuhr, auf Seite 25

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Anweisung 1029—Leere Frontplatten und Abdeckungen, auf Seite 25
- Anweisung 1030—Installation des Geräts, auf Seite 25
- Anweisung 1032—Anheben des Chassis, auf Seite 25
- Anweisung 1034—Spannung an Rückwandplatine, auf Seite 25
- Anweisung 1040—Entsorgung des Produkts, auf Seite 26
- Anweisung 1045—Kurzschlussicherung, auf Seite 26
- Anweisung 1046—Installieren oder Ersetzen des Geräts, auf Seite 26
- Anweisung 1047—Schutz vor Überhitzung, auf Seite 26
- Erklärung 1048 – Stabilisierung des Racks, auf Seite 26
- Anweisung 1049—Installation in einem Gestell, auf Seite 27
- Anweisung 1050—Strommodul, auf Seite 27
- Anweisung 1051—Laserstrahlung, auf Seite 27
- Anweisung 1053—Laserstrahlung der Klasse 1M, auf Seite 27
- Anweisung 1054—Blicken in den Laser, auf Seite 27
- Anweisung 1055—Laser der Klasse I und Klasse 1M, auf Seite 28
- Anweisung 1056—Nicht abgeschlossenes Faserkabel, auf Seite 28
- Anweisung 1057—Freisetzung gefährlicher Strahlung, auf Seite 28
- Anweisung 1064—Erdung des Geräts, auf Seite 28
- Anweisung 1071—Definition der Warnhinweise, auf Seite 29
- Anweisung 1074—Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen, auf Seite 29
- Anweisung 1086—Schutzabdeckung an Leitungsklemmen anbringen, auf Seite 29
- Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden, auf Seite 29

In dieser Veröffentlichung werden folgende Konventionen verwendet:

**Hinweis**

Bedeutet: *Bitte vorsichtig sein*. In dieser Situation kann eine Vorgehensweise möglicherweise zu Schäden an den Geräten oder zu einem Datenverlust führen.

**Warnung****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

**Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.**

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.**

**Warnung**

**Anweisungen mit diesem Symbol sollen zusätzliche Informationen bieten und sind mit der Erfüllung bestimmter Auflagen und Kundenanforderungen verbunden.**

## Anweisung 2—Trennen der Telefonnetz-kabel



---

**Warnung** Bevor Sie das Chassis öffnen, ziehen Sie die Telefonnetz-kabel aus der Verbindung, um Kontakt mit Telefonnetzspannungen zu vermeiden.

---

## Anweisung 12— Warnhinweis zum Trennen der Stromversorgung



---

**Warnung** Bevor Sie an einem Chassis oder in der Nähe von Netzteilen arbeiten, ziehen Sie von AC-Geräten das Netzkabel ab, oder trennen Sie bei DC-Geräten die Stromversorgung am Leitungsschutzschalter.

---

## Anweisung 19— TN-Stromsysteme



---

**Warnung** Das Gerät ist für die Verwendung mit TN-Stromsystemen ausgelegt.

---

## Anweisung 38— Netzkabel



---

**Warnung** Bei der Installation dieser Einheit die Netzverkabelung befestigen, um die Störung von Feldkabelanschlüssen zu vermeiden.

---

## Anweisung 43— Warnhinweis zum Ablegen von Schmuck



---

**Warnung** Bevor Sie an Geräten arbeiten, die mit Stromleitungen verbunden sind, legen Sie Ihren Schmuck ab (einschließlich Ringe, Halsketten und Uhren). Metallobjekte erhitzen sich bei der Verbindung mit Strom und Masse und können schwere Verbrennungen verursachen, oder das Metall kann mit den Terminals verschmelzen.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Anweisung 94— Warnhinweis zu Armbändern

**Warnung**

Tragen Sie bei diesem Verfahren Erdungsarmbänder, um Schäden an der Karte durch elektrostatische Entladungen zu vermeiden. Berühren Sie die Backplane nicht mit der Hand oder einem Metallwerkzeug, da Sie sonst einen Stromschlag bekommen können.

## Anweisung 166— Spannung auf der Rückwandplatine

**Warnung**

Wenn das System in Betrieb ist, herrscht Spannung auf der Rückwandplatine. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, dürfen Hände und Finger nicht in die Anschlußstellen der Stromversorgung und in den Bereich der Rückwandplatine gesteckt werden.

## Anweisung 201— Handhabung der Karte

**Warnung**

Hochleistungsgeräte auf dieser Karte können während des Betriebs sehr heiß werden. Um die Karte zu entfernen, halten Sie sie an der Frontplatte und der Unterkante. Lassen Sie die Karte abkühlen, bevor Sie sie an einer anderen Stelle berühren oder in einen Antistatikbehälter stecken.

## Anweisung 206— Nicht isolierte Leitungen

**Warnung**

Beim Ein- bzw. Ausbau von Modulen nicht in freie Schächte hineingreifen. Gefahr durch nicht isolierte Leitungen!

## Anweisung 291— Laser der Klasse I und Klasse 1M

**Warnung**

Laserprodukte der Klasse I (21 CFR 1040.10 und 1040.11) und Klasse 1M (IEC 60825-1 2001-01).



## Anweisung 328—Haupterdungsverbinding



**Warnung** In nordischen Ländern (Norwegen, Finnland, Schweden und Dänemark) muss dieses System an einem Standort mit beschränktem Zugang installiert werden, an dem die Spannung der Haupterdungsverbinding aller Geräte gleich ist (Äquipotential-Erdung) und das System an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist.

## Anweisung 330—Lithium-Batterie



**Warnung** In diesem Modul werden Lithium-Batterien eingesetzt. Versuchen Sie nicht, diese Batterien aufzuladen, zu entladen oder zu ersetzen.

## Anweisung 340—Warnung Klasse A für CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



**Warnung** Dies ist ein Produkt der Klasse. In einer häuslichen Umgebung kann dieses Produkt Funkstörungen in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen.

## Anweisung 341—Metallkontakte der Batterie



**Warnung** Berühren oder verbinden Sie die Metallkontakte der Batterie nicht. Eine unbeabsichtigte Entladung kann zu ernsthaften Verbrennungen führen.

## Erklärung 342 – Vorkehrungen vor dem Anschließen des Systems an die Stromversorgung



**Warnung** Vor dem Anschluss an die Stromversorgung des Systems ist zwingend eine Erdungsverbinding mit hohem Ableitstrom erforderlich.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Anweisung 389—Leistungsmodul in Chassis installiert

**Warnung**

Um die Sicherheit von Personal und Ausrüstung zu gewährleisten, dürfen keine Stromkabel an das Leistungsmodul angeschlossen werden, bevor das Modul vollständig in das Chassis eingebaut ist.

## Anweisung 390—Leistungsmodul an Stromkabel angebracht

**Warnung**

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, darf der Strom erst eingeschaltet werden, wenn das Netzkabel vollständig im Leistungsmodul installiert wurde.

## Anweisung 397—Unverlierbare Schrauben nicht festgezogen

**Warnung**

Sorgen Sie dafür, dass die unverlierbaren Schrauben fest angezogen sind. Wird der Stecker versehentlich entfernt, kann sich dabei ein Lichtbogen bilden.

## Anweisung 1002—DC-Netzteil

**Warnung**

Falls Litzen erforderlich sind, verwenden Sie zulässige Kabelabschlüsse, wie Closed-Loop oder Gabelkabelschuhe mit nach oben ausgerichteten Ösen. Diese Abschlüsse müssen die richtige Größe für die Drähte haben und sowohl die Isolierung und als auch den Leiter festklemmen.

## Anweisung 1003—Trennung der DC-Spannungsversorgung



---

**Warnung** Bevor Sie eines der folgenden Verfahren durchführen, stellen Sie sicher, dass sich kein Strom auf dem DC-Stromkreis befindet.

---

## Anweisung 1004— Installationsanweisungen



---

**Warnung** Lesen Sie die Installationshinweise, bevor Sie das System nutzen, installieren oder an die Stromversorgung anschließen.

---

## Anweisung 1005— Leitungsschutzschalter



---

**Warnung** Dieses Produkt ist für Gebäude mit Kurzschlussicherung (Überstromschutz) gedacht. Stellen Sie sicher, dass der Nennwert der Schutzvorrichtung folgenden Wert nicht überschreitet:

cs-1005-1

Die Anweisung gilt für: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

---

## Anweisung 1006— Warnhinweis zum Chassis bei der Rackmontage und -wartung



---

**Warnung** Treffen Sie bei der Montage oder Wartung des Geräts in einem Rack entsprechende Vorkehrungen, um Verletzungen durch eine mögliche Instabilität des Systems zu vermeiden. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Hinweise:

- Ist das Gerät das einzige im Rack, montieren Sie es unten im Rack.
  - Soll das Gerät in einem bereits teilweise gefüllten Rack montiert werden, bestücken Sie das Rack von unten nach oben, wobei die schwerste Komponente unten im Rack montiert wird.
  - Verfügt das Rack über Stabilisierungsvorrichtungen, installieren Sie zunächst diese Vorrichtungen, bevor Sie ein Gerät im Rack montieren oder warten.
-

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Anweisung 1016—Unsichtbare Laserstrahlung



---

Warnung Unsichtbare Laserstrahlung.

---

## Anweisung 1017— Bereiche mit beschränktem Zutritt



---

Warnung Dieses Gerät ist zur Installation in Bereichen mit beschränktem Zutritt vorgesehen. Der Zutritt zu derartigen Bereichen darf nur mit einem Spezialwerkzeug, Schloss und Schlüssel oder sonstigen Sicherheitsvorkehrungen möglich sein.

---

## Anweisung 1022— Trennung der Verbindung zum Gerät



---

Warnung Eine einfach zugängliche zweipolige Unterbrechungsvorrichtung muss in die Festverkabelung integriert sein.

---

## Anweisung 1024— Erdungsleiter



---

Warnung Dieses Gerät muss geerdet sein. Auf keinen Fall den Erdungsleiter unwirksam machen oder das Gerät ohne einen sachgerecht installierten Erdungsleiter verwenden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob eine sachgerechte Erdung vorhanden ist, wenden Sie sich an die zuständige Inspektionsbehörde oder einen Elektriker.

---

## Anweisung 1025— Verwenden Sie ausschließlich Kupferleiter



---

Warnung Verwenden Sie ausschließlich Kupferleiter.

---

## Anweisung 1028—Mehr als eine Stromzufuhr



**Warnung** Dieses Gerät kann mit mehr als einer Stromzufuhr verbunden sein. Um sicherzustellen, dass der Einheit kein Strom zugeführt wird, müssen alle Anschlüsse entfernt werden.

## Anweisung 1029—Leere Frontplatten und Abdeckungen



**Warnung** Leere Frontplatten und Abdeckungen dienen drei wichtigen Funktionen: sie verhindern den Kontakt mit potenziell gefährlichen Spannungen und Strömen im Chassis, sie schirmen elektromagnetische Interferenzen (EMI) ab, die möglicherweise andere Geräte stören, und sie leiten Kühlluft durch das Chassis. Betreiben Sie das System nur, wenn alle Karten, Frontplatten, Frontabdeckungen und hinteren Abdeckungen installiert sind.

## Anweisung 1030—Installation des Geräts



**Warnung** Das Installieren, Ersetzen oder Warten dieses Geräts sollte ausschließlich geschultem, qualifiziertem Personal gestattet werden.

## Anweisung 1032—Anheben des Chassis



**Warnung** Um Verletzungen sowie Beschädigungen des Chassis zu vermeiden, dürfen Sie niemals versuchen, das Chassis an den Handgriffen an Modulen (z. B. Netzteile, Lüfter oder Karten) anzuheben oder zu kippen. Diese Griffe sind nicht darauf ausgelegt, das Gewicht der Einheit zu tragen.

## Anweisung 1034—Spannung an Rückwandplatine



**Warnung** Wenn das System in Betrieb ist, treten auf der Rückwandplatine gefährliche Spannungen oder Energien auf. Vorsicht bei der Wartung.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Anweisung 1040—Entsorgung des Produkts

**Warnung**

Die Entsorgung dieses Produkts sollte gemäß allen Bestimmungen und Gesetzen des Landes erfolgen.

## Anweisung 1045—Kurzschlussicherung

**Warnung**

Dieses Produkt muss im Rahmen der Gebäudeinstallation mit einer Kurzschlussicherung (Überstromschutz) versehen sein. Installieren Sie es nur in Übereinstimmung mit den nationalen und lokalen Verkabelungsvorschriften.

## Anweisung 1046—Installieren oder Ersetzen des Geräts

**Warnung**

Beim Installieren oder Ersetzen des Geräts muss der Schutzleiter immer zuerst angeschlossen bzw. getrennt werden.

## Anweisung 1047—Schutz vor Überhitzung

**Warnung**

Um das System vor Überhitzung zu schützen, vermeiden Sie dessen Verwendung in einem Bereich, in dem die Umgebungstemperatur das empfohlene Maximum voncs-1047-1

Die Anweisung gilt für: 55°C

## Erklärung 1048 – Stabilisierung des Racks

**Warnung**

Gefährdung der Stabilität. Der Rack-Stabilisierungsmechanismus muss vorhanden sein oder das Rack muss am Boden verschraubt werden, bevor Sie die Einheit für die Wartung herauschieben. Wenn Sie das Rack nicht stabilisieren, kann es kippen.

## Anweisung 1049—Installation in einem Gestell



---

**Warnung** Das Chassis sollte auf einem Gestell angebracht werden, das fest im Gebäude verankert ist.

---

## Anweisung 1050—Strommodul



---

**Warnung** Ein Wechselstromsmodul und ein Gleichstrommodul dürfen niemals in demselben Chassis installiert werden.

---

## Anweisung 1051—Laserstrahlung



---

**Warnung** Unterbrochene Fasern oder Steckerverbindungen können unsichtbare Laserstrahlung abgeben. Blicken Sie weder mit bloßem Auge noch mit optischen Instrumenten direkt in Laserstrahlen.

---

## Anweisung 1053—Laserstrahlung der Klasse 1M



---

**Warnung** Laserstrahlung der Klasse 1M in geöffnetem Zustand. Blicken Sie nicht direkt mit optischen Instrumenten darauf.

---

## Anweisung 1054—Blicken in den Laser



---

**Warnung** Bei auseinandergehenden Strahlen kann das Betrachten des Laserausgangs mit optischen Instrumenten innerhalb einer Distanz von 100 mm die Augen gefährden. Bei gerichteten Strahlen stellt das Betrachten des Laserausgangs mit bestimmten optischen Instrumenten, die für den Gebrauch in einer bestimmten Entfernung vorgesehen sind, eine Gefährdung der Augen dar.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Anweisung 1055—Laser der Klasse I und Klasse 1M**

**Warnung** Laserprodukte der Klasse I (CDRH) und der Klasse 1M (IEC).

**Anweisung 1056—Nicht abgeschlossenes Faserkabel**

**Warnung** Von nicht abgeschlossenen Faserkabeln oder Anschlüssen kann unsichtbare Laserstrahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt mit optischen Instrumenten darauf. Das Betrachten des Laserausgangs mit bestimmten optischen Instrumenten (Lupen, Vergrößerungsgläser, Mikroskop usw.) in einem Abstand von 100 mm kann zu Augenschäden führen.

Faserart und Kerndurchmesser (µm)	Wellenlänge (nm)	Max. Leistung (MW)	Strahldivergenz (Radius)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0,1 - 0,11
MM 62,5	1200 - 1400	150	0,18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0,17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0,11 - 0,13

349377

**Anweisung 1057—Freisetzung gefährlicher Strahlung**

**Warnung** Die Verwendung von Kontrollen, Anpassungen oder die Durchführung von Verfahren, die sich von den hier angegebenen unterscheiden, kann/können zur Freisetzung gefährlicher Strahlung führen.

**Anweisung 1064—Erdung des Geräts**

**Warnung** Dieses Gerät muss geerdet werden, um den Strahlungs- und Störfestigkeitsbestimmungen zu entsprechen. Stellen Sie daher sicher, dass während des normalen Betriebs die Massenanschlussöse des Switches mit dem Erdleiter verbunden ist.



## Anweisung 1071—Definition der Warnhinweise



---

**Warnung** WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich möglicherweise in einer Situation, in der es zu körperlichen Verletzungen kommen kann. Machen Sie sich vor der Arbeit mit Geräten mit den Gefahren elektrischer Schaltungen und den üblichen Verfahren zur Vorbeugung von Unfällen vertraut. Suchen Sie mit der am Ende jeder Warnung angegebenen Anweisungsnummer nach der jeweiligen Übersetzung in den übersetzten Sicherheitshinweisen, die zusammen mit diesem Gerät ausgeliefert wurden.

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.**

---

## Anweisung 1074—Übereinstimmung mit örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen



---

**Warnung** Die Installation des Geräts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen elektrischen Richtlinien und Bestimmungen erfolgen.

## Anweisung 1086—Schutzabdeckung an Leitungsklemmen anbringen



---

**Warnung** An den Leistungsklemmen kann eine gefährliche Spannung bzw. Stromstärke anliegen. An nicht genutzten Klemmen immer Schutzabdeckung anbringen. An den Abdeckungen dürfen keine nicht isolierten Leitungen herausragen.

## Anweisung 1088—Nutzung von Außenanschlüssen während eines Gewitters vermeiden



---

**Warnung** Vermeiden Sie bei Gewitter die Nutzung oder Bedienung von Geräten mit Außenanschlüssen. Da bei einem Blitzeinschlag die Gefahr von Stromschlägen besteht.

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## CAPÍTULO 3

# Cumplimiento de las normas e información de seguridad—Cisco Network Convergence System 1004

- Advertencia 2—Desconexión de cables de red telefónica, en la página 33
- Advertencia 12—Advertencia de desconexión de la fuente de alimentación , en la página 33
- Advertencia 19— Advertencia sobre alimentación de TN, en la página 33
- Advertencia 38—Advertencia sobre cableado eléctrico, en la página 33
- Advertencia 43—Advertencia de retirada de joyas , en la página 34
- Advertencia 94—Advertencia de la correa de muñeca, en la página 34
- Advertencia 166 Advertencia sobre tensión de backplane, en la página 34
- Advertencia 201—Advertencia sobre manejo de tarjetas, en la página 34
- Advertencia 206—Advertencia sobre circuitos no cubiertos, en la página 35
- Advertencia 291—Advertencia sobre el láser de clase I y clase 1M, en la página 35
- Advertencia 328—Advertencia sobre la conexión a tierra principal , en la página 35
- Advertencia 330—Advertencia sobre baterías de litio, en la página 35
- Advertencia 340—Advertencia de clase A para CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, en la página 36
- Advertencia 341—Contactos metálicos en la batería, en la página 36
- Advertencia 342: antes de conectarse a la fuente de alimentación del sistema, en la página 36
- Advertencia 389—Módulo de alimentación instalado en chasis, en la página 36
- Advertencia 390—Cable de alimentación instalado en módulo de alimentación, en la página 37
- Advertencia 397—Fallo al apretar firmemente los tornillos imperdibles, en la página 37
- Advertencia 1002—Fuente de alimentación de CC , en la página 37
- Advertencia 1003—Desconexión de la alimentación de CC, en la página 37
- Advertencia 1004—Instrucciones de instalación, en la página 37
- Advertencia 1005—Disyuntor del circuito, en la página 38
- Advertencia 1006—Advertencia del chasis para montaje en rack y reparación , en la página 38
- Advertencia 1016—Radiación por láser invisible, en la página 38
- Advertencia 1017—área restringida, en la página 38
- Advertencia 1022—Dispositivo de desconexión, en la página 39
- Advertencia 1024—Conductor de puesta a tierra, en la página 39
- Advertencia 1025—Utilice únicamente conductores de cobre, en la página 39

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Advertencia 1028—Más de una fuente de energía, en la página 39
- Advertencia 1029—Placas y paneles de cubierta ciegos , en la página 39
- Advertencia 1030—Instalación del equipo, en la página 40
- Advertencia 1032—Elevación del chasis, en la página 40
- Advertencia 1034—Tensión de backplane, en la página 40
- Advertencia 1040—Eliminación del producto , en la página 40
- Advertencia 1045—Protección contra cortocircuitos , en la página 40
- Advertencia 1046—Instalación o sustitución de la unidad, en la página 41
- Advertencia 1047—Prevención frente al sobrecalentamiento, en la página 41
- Advertencia 1048: estabilización del rack, en la página 41
- Advertencia 1049—Instalación del rack, en la página 41
- Advertencia 1050—Módulo de alimentación, en la página 41
- Advertencia 1051—Radiación por láser, en la página 42
- Advertencia 1053—Radiación láser de clase 1M, en la página 42
- Advertencia 1054—Visión por láser, en la página 42
- Advertencia 1055—Láser de clase I y clase 1M, en la página 42
- Advertencia 1056—Cable de fibra sin terminal, en la página 42
- Advertencia 1057—exposición a radiación peligrosa , en la página 43
- Advertencia 1064—Equipo con conexión a tierra, en la página 43
- Advertencia 1071—Definición de advertencia , en la página 43
- Advertencia 1074—Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales , en la página 44
- Advertencia 1086—Conecte los terminales y sustituya la cubierta, en la página 44
- Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas, en la página 44

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:

**Nota**

Significa que *el lector debe tener precaución*. En esta situación, es posible que realice alguna acción que provoque daños en el equipo o la pérdida de datos.

**Advertencia****INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

**Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.**

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES****Advertencia**

**Las declaraciones que utilizan este símbolo se incluyen para aportar información adicional y cumplir con los requisitos legales y de los clientes.**

## Advertencia 2—Desconexión de cables de red telefónica



---

**Advertencia** Antes de abrir el chasis, desconectar el cableado dirigido a la red telefónica para evitar contacto con voltajes de la propia red.

---

## Advertencia 12—Advertencia de desconexión de la fuente de alimentación



---

**Advertencia** Antes de trabajar en un chasis o cerca de fuentes de alimentación, desconecte el cable de alimentación de las unidades CA; desconecte la alimentación de las unidades CC en el disyuntor de circuitos.

---

## Advertencia 19— Advertencia sobre alimentación de TN



---

**Advertencia** El equipo está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación tipo TN.

---

## Advertencia 38— Advertencia sobre cableado eléctrico



---

**Advertencia** Sujetar todo el cableado de alimentación cuando se instale este equipo para evitar que se mezcle con las conexiones del cableado "in situ".

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Advertencia 43—Advertencia de retirada de joyas



---

**Advertencia** Antes de comenzar a trabajar con el equipo conectado a las líneas de alimentación, quítese las joyas (incluidos anillos, collares y relojes). Los objetos metálicos se calientan cuando están conectados a una fuente de alimentación y a tierra, y pueden provocar quemaduras graves o que el objeto metálico se suelde a los terminales.

---

## Advertencia 94—Advertencia de la correa de muñeca



---

**Advertencia** Durante este procedimiento, utilice correas de muñecas para evitar daños por descarga electrostática en la tarjeta. No toque directamente la placa base con la mano o cualquier herramienta metálica o podría electrocutarse.

---

## Advertencia 166 Advertencia sobre tensión de backplane



---

**Advertencia** Cuando el sistema está en funcionamiento el voltaje está presente en el plano trasero. Para reducir el riesgo de choque eléctrico mantenga las manos y los dedos fuera de los puertos de alimentación eléctrica y de las áreas del plano trasero.

---

## Advertencia 201—Advertencia sobre manejo de tarjetas



---

**Advertencia** Los dispositivos de alto rendimiento contenidos en la tarjeta pueden alcanzar elevadas temperaturas durante su funcionamiento. Para extraer la tarjeta, sujétela por el extremo inferior y la cubierta. Permita que se enfríe la tarjeta antes de tocar ninguna pieza de la misma y de colocarla en una bolsa antiestática.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Advertencia 206—Advertencia sobre circuitos no cubiertos



---

**Advertencia** No toque una ranura vacía al instalar o quitar un módulo. Los circuitos expuestos representan un peligro eléctrico.

---

## Advertencia 291—Advertencia sobre el láser de clase I y clase 1M



---

**Advertencia** Productos láser de Clase I (21 CFR 1040.10 y 1040.11) y Clase 1M (IEC 60825-1 2001-01).

---

## Advertencia 328—Advertencia sobre la conexión a tierra principal



---

**Advertencia** En los países nórdicos (Noruega, Finlandia, Suecia y Dinamarca), este sistema debe ser instalado en una ubicación de acceso restringido donde el voltaje de la conexión principal a tierra de todo el equipamiento sea el mismo (tierra equipotencial) y el sistema se conecte a un enchufe con descarga a tierra.

---

## Advertencia 330—Advertencia sobre baterías de litio



---

**Advertencia** Este módulo funciona con pilas de litio. No intente cargarlas, descargarlas ni recambiarlas.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Advertencia 340—Advertencia de clase A para CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



---

**Advertencia** Este es un producto de clase A. En el ámbito doméstico, este producto puede causar radiointerferencias, lo que puede hacer necesaria la puesta en marcha de medidas adecuadas.

---

## Advertencia 341—Contactos metálicos en la batería



---

**Advertencia** No tocar los contactos de metal de la batería, ni hacer puente con ellos. La descarga accidental de las baterías puede provocar quemaduras graves.

---

## Advertencia 342: antes de conectarse a la fuente de alimentación del sistema



---

**Advertencia** Es fundamental que haya una conexión a tierra para fugas de alta intensidad antes de conectarlo a la fuente de alimentación del sistema.

---

## Advertencia 389—Módulo de alimentación instalado en chasis



---

**Advertencia** Para asegurar la seguridad del personal y los equipos, no conecte cables de alimentación al módulo de alimentación hasta el que módulo esté completamente instalado en el chasis.

---



## Advertencia 390—Cable de alimentación instalado en módulo de alimentación



---

**Advertencia** Para reducir el riesgo de choque eléctrico, encienda la alimentación solo después de que el cable de alimentación esté completamente instalado en el módulo de alimentación.

---

## Advertencia 397—Fallo al apretar firmemente los tornillos imperdibles



---

**Advertencia** Si no ajusta bien los tornillos de sujeción y se extrae el conector por error, se puede producir un arco eléctrico.

---

## Advertencia 1002—Fuente de alimentación de CC



---

**Advertencia** Cuando se necesite un cableado trenzado, use terminaciones de cableado aceptadas como bucle cerrado o de horquilla con agarraderas volcadas. Estas terminaciones deben tener el tamaño apropiado para los cables y deben sujetar el aislamiento y el conductor.

---

## Advertencia 1003—Desconexión de la alimentación de CC



---

**Advertencia** Antes de ejecutar cualquiera de los siguientes procedimientos, compruebe que la alimentación del circuito CC esté desconectada.

---

## Advertencia 1004—Instrucciones de instalación



---

**Advertencia** Lea las instrucciones de instalación antes de usar, instalar o conectar el sistema a la fuente de alimentación.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Advertencia 1005—Disyuntor del circuito




---

**Advertencia** Este producto utiliza el sistema de protección contra cortocircuitos (sobretensión) instalado en el edificio. Cerciórese de que el dispositivo de protección no sea superior a:

La declaración se aplica a: “60A (DC PSU)”. For AC is 20A.

---

## Advertencia 1006—Advertencia del chasis para montaje en rack y reparación




---

**Advertencia** Para evitar daños físicos al montar o reparar esta unidad en un rack, debe prestar especial atención a que el sistema se mantenga estable. Le ofrecemos las siguientes directrices para garantizar su seguridad:

- Esta unidad debe montarse en la parte inferior del rack si es la única unidad del rack.
- Al montar esta unidad en un rack parcialmente completo, cargue el rack de abajo a arriba con el componente más pesado en la parte inferior.
- Si el rack cuenta con dispositivos que proporcionen estabilidad, instale estos dispositivos antes de montar o reparar la unidad en el rack.

---

## Advertencia 1016—Radiación por láser invisible




---

**Advertencia** Existe radiación láser invisible.

---

## Advertencia 1017—área restringida




---

**Advertencia** Esta unidad ha sido diseñada para ser instalada en áreas de acceso restringido. El acceso a estas áreas sólo es posible mediante una herramienta especial, cerradura con llave u otro medio de seguridad.

---

## Advertencia 1022—Dispositivo de desconexión



---

**Advertencia** Es necesario incorporar un dispositivo de desconexión de dos polos fácilmente accesible en el cableado fijo.

---

## Advertencia 1024—Conductor de puesta a tierra



---

**Advertencia** Este equipo debe conectarse a tierra. No desactive nunca el conductor de puesta a tierra ni utilice el equipo sin un conductor de puesta a tierra correctamente instalado. Póngase en contacto con la autoridad de inspección eléctrica pertinente o con un electricista si no está seguro de contar con una conexión a tierra apropiada.

---

## Advertencia 1025—Utilice únicamente conductores de cobre



---

**Advertencia** Utilice únicamente conductores de cobre.

---

## Advertencia 1028—Más de una fuente de energía



---

**Advertencia** Esta unidad puede tener más de una conexión de fuente de energía. Todas las conexiones deben desconectarse para descargar la unidad.

---

## Advertencia 1029—Placas y paneles de cubierta ciegos



---

**Advertencia** Las placas frontales y los paneles de cubierta ciegos desempeñan tres importantes funciones: evitan la exposición a voltajes y corrientes peligrosas dentro del chasis; contienen la interferencia electromagnética (EMI) que puede interrumpir el funcionamiento de otros equipos; y dirigen el flujo de aire de refrigeración por el chasis. No ponga el sistema en funcionamiento a menos que todas las tarjetas, placas frontales, cubiertas delanteras y cubiertas traseras estén en su sitio.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Advertencia 1030—Instalación del equipo



---

**Advertencia** Solo se debe permitir a personal formado y cualificado que instale, sustituya o repare este equipo.

---

## Advertencia 1032—Elevación del chasis



---

**Advertencia** Para evitar lesiones personales o daños en el chasis, nunca intente levantar o inclinar el chasis usando los tiradores de los módulos (como los de las fuentes de alimentación, los ventiladores o las tarjetas); este tipo de tiradores no están diseñados para soportar el peso de la unidad.

---

## Advertencia 1034—Tensión de backplane



---

**Advertencia** Cuando el sistema está en funcionamiento, el voltaje del plano trasero es peligroso. Tenga cuidado cuando lo revise.

---

## Advertencia 1040—Eliminación del producto



---

**Advertencia** Al desechar este producto deben tenerse en cuenta todas las leyes y normativas nacionales.

---

## Advertencia 1045—Protección contra cortocircuitos



---

**Advertencia** Este producto requiere protección contra cortocircuitos (sobretensión), que se suministra como parte de la instalación del edificio. Instalar solo conforme a las normativas de cableado locales y nacionales.

---

## Advertencia 1046—Instalación o sustitución de la unidad



---

**Advertencia** Al instalar o sustituir la unidad, la conexión a tierra siempre debe hacerse lo primero y desconectarse lo último.

---

## Advertencia 1047—Prevención frente al sobrecalentamiento



---

**Advertencia** Para impedir que el sistema se recaliente, no lo utilice en zonas en las que la temperatura ambiente llegue a los cs-1047-1

La declaración se aplica a: 55°C

---

## Advertencia 1048: estabilización del rack



---

**Advertencia** Riesgo para la estabilidad. El mecanismo de estabilización del rack debe estar colocado, o el rack atornillado al suelo antes de sacar la unidad para su mantenimiento. Un error en la estabilización del rack puede hacer que el rack vuelque.

---

## Advertencia 1049—Instalación del rack



---

**Advertencia** El chasis debe montarse en un bastidor que esté fijado permanentemente al edificio.

---

## Advertencia 1050—Módulo de alimentación



---

**Advertencia** Nunca instale un módulo de potencia de corriente alterna (CA) en un módulo de potencia de corriente continua (CC) en el mismo chasis.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Advertencia 1051—Radiación por láser

**Advertencia**

Es posible que las fibras desconectadas emitan radiación láser invisible. No fije la vista en los rayos ni examine éstos con instrumentos ópticos.

## Advertencia 1053—Radiación láser de clase 1M

**Advertencia**

Radiación láser de clase 1M cuando está abierto. No lo mire directamente con instrumentos ópticos.

## Advertencia 1054—Visión por láser

**Advertencia**

En los haces divergentes, la visualización de la salida del láser con determinados instrumentos ópticos a una distancia de 100 mm puede dañar la vista. En los haces colimados, la visualización de la salida del láser con determinados instrumentos ópticos diseñados para el uso a distancia puede dañar la vista.

## Advertencia 1055—Láser de clase I y clase 1M

**Advertencia**

Productos láser clase I (CDRH) y clase 1M (IEC).

## Advertencia 1056—Cable de fibra sin terminal

**Advertencia**

Puede que se emita radiación láser invisible desde el final del cable de fibra o conector sin terminal. No lo mire directamente con instrumentos ópticos. Mirar la salida láser con determinados instrumentos ópticos (por ejemplo, lupas binoculares o de aumento y microscopios) a una distancia de 100 mm puede ser peligroso para los ojos.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

Tipo de fibra y diámetro del núcleo (µm)	Longitud de onda (nm)	Potencia máx. (mW)	Divergencia de haz (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0.1 - 0.11
MM 62.5	1200 - 1400	150	0,18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0,17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0.11 - 0.13

3-83377

**Advertencia 1057—exposición a radiación peligrosa**

**Advertencia** El uso de controles o ajustes, o bien la realización de procedimientos distintos a los especificados, pueden provocar la exposición a radiación peligrosa.

**Advertencia 1064—Equipo con conexión a tierra**

**Advertencia** Este equipo está diseñado para que se conecte a tierra de modo que cumpla con los requisitos de emisión e inmunidad. Asegúrese de que el terminal de tierra funcional del switch está conectado a tierra durante el uso normal.

**Advertencia 1071—Definición de advertencia**

**Advertencia** **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

Este símbolo de advertencia indica peligro. Puede sufrir lesiones físicas. Antes de manipular cualquier equipo, debe ser consciente de los peligros que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Utilice el número de advertencia que aparece al final de cada una para localizar su traducción en las advertencias de seguridad que acompañan a este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Advertencia 1074—Cumplimiento de los códigos eléctricos locales y nacionales



---

**Advertencia** La instalación del equipo debe cumplir con los códigos eléctricos locales y nacionales.

---

## Advertencia 1086—Conecte los terminales y sustituya la cubierta



---

**Advertencia** Es posible que haya peligro de voltaje o electricidad en los terminales eléctricos. Siempre vuelva a colocar la cubierta cuando los terminales no estén en servicio. Asegúrese de que no se pueda obtener acceso a los conductores sin aislar cuando la cubierta esté en su lugar.

---

## Advertencia 1088—Evite la reparación de las conexiones en exteriores durante tormentas eléctricas



---

**Advertencia** Evite el uso o mantenimiento de cualquier material con conexiones al aire libre durante una tormenta eléctrica.

Ya que el riesgo de descarga eléctrica es mayor debido a los rayos.

---





## LUKU 4

# Säädösten noudattaminen ja turvallisuustiedot—Cisco Network Convergence System 1004

- Ilmoitus 2—Puhelinverkkokaapelien irrottaminen, sivulla 47
- Ilmoitus 12—Virtalähdekytkennän irrottamista koskeva varoitus , sivulla 47
- Ilmoitus 19 TN-virtajärjestelmää koskeva varoitus, sivulla 47
- Ilmoitus 38—Virtakaapeleita koskeva varoitus, sivulla 47
- Ilmoitus 43—Korujen käyttöä koskeva varoitus , sivulla 47
- Ilmoitus 94—Maadoitusranneketta koskeva varoitus, sivulla 48
- Ilmoitus 166 Taustalevyn jännitettä koskeva varoitus, sivulla 48
- Ilmoitus 201—CKortin käsittelemistä koskeva varoitus, sivulla 48
- Ilmoitus 206—Paljaita piirejä koskeva varoitus, sivulla 48
- Ilmoitus 291—Luokan I ja luokan IM laseria koskeva varoitus, sivulla 48
- Ilmoitus 328—Päämaadoituksen kytkemistä koskeva varoitus, sivulla 49
- Ilmoitus 330—Litiumakkua koskeva varoitus, sivulla 49
- Ilmoitus 340—Luokan A varoitus CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032:lle, sivulla 49
- Ilmoitus 341—Akun metallikoskettimet, sivulla 49
- Ilmoitus 342—Ennen järjestelmän virransyötön kytkemistä, sivulla 49
- Ilmoitus 389—Virtamoduuliin asentaminen runkoon, sivulla 50
- Ilmoitus 390—Virtajohdon liittäminen virtamoduuliin, sivulla 50
- Ilmoitus 397—Kiinnitysruuvien kiristäminen tiukasti, sivulla 50
- Ilmoitus 1002—Tasavirtasyöttö, sivulla 50
- Ilmoitus 1003—Tasavirtasyötön katkaisu, sivulla 50
- Ilmoitus 1004—Asennusohjeet, sivulla 51
- Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin, sivulla 51
- Ilmoitus 1006—Varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä, sivulla 51
- Ilmoitus 1016—Näkymätön lasersäteily, sivulla 51
- Ilmoitus 1017—Rajattu alue, sivulla 52
- Ilmoitus 1022—Katkaisinlaite, sivulla 52
- Ilmoitus 1024—Maajohdin, sivulla 52
- Ilmoitus 1025—Käytä vain kuparijohtimia, sivulla 52
- Ilmoitus 1028—Vähintään kaksi virtalähdettä, sivulla 52

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Ilmoitus 1029—Tyhjiä etulevyjä ja kansipaneeleja koskeva varoitus, sivulla 53
- Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen, sivulla 53
- Ilmoitus 1032—Laitteen nostaminen, sivulla 53
- Ilmoitus 1034—Taustalevyn jännite, sivulla 53
- Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen, sivulla 53
- Ilmoitus 1045—Oikosulkusuojaus, sivulla 54
- Ilmoitus 1046—Laitteen asentaminen tai korvaaminen, sivulla 54
- Ilmoitus 1047—Ylikuumentumisen estäminen, sivulla 54
- Ilmoitus 1048—Telineen vakauttaminen, sivulla 54
- Statement 1049—Asennus telineeseen, sivulla 54
- Ilmoitus 1050—Virtamoduuli, sivulla 55
- Ilmoitus 1051—Lasersäteily, sivulla 55
- Ilmoitus 1053—Luokan 1M lasersäteily, sivulla 55
- Ilmoitus 1054—Lasersäteen katseleminen, sivulla 55
- Ilmoitus 1055—Luokan I ja luokan 1M laser, sivulla 55
- Ilmoitus 1056—Päättämätön kuitukaapeli, sivulla 56
- Ilmoitus 1057—Altistuminen vaaralliselle säteilylle, sivulla 56
- Ilmoitus 1064—Maadoittamista koskeva varoitus, sivulla 56
- Ilmoitus 1071—Varoitukset, sivulla 57
- Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääryksiä, sivulla 57
- Ilmoitus 1086—Rakennuksen sisäiset liitännät asennukseen ja ylläpitoon, sivulla 57
- Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana, sivulla 57

Tässä asiakirjassa käytetään seuraavia käytäntöjä:

**Huomautus**

Tarkoittaa, että *lukijan on oltava huolellinen*. Tässä tilanteessa saatat tehdä jotakin, joka voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai tietojen katoamisen.

**Varoitus****TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA**

**Tämä varoitussymboli tarkoittaa vaaraa. Olet tilanteessa, josta voi aiheutua henkilövahinko. Ennen kuin käytät mitään laitteita, sinun on oltava selvillä sähkövirtapiireihin liittyvistä vaaroista ja onnettomuuksien ehkäisyn peruskäytännöistä. Käytä kunkin varoituksen jäljessä olevaa lausunnon numeroa sen käännökseen etsimiseen käännettyistä turvallisuusvaroituksista, jotka toimitettiin tämän laitteen mukana.**

**SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET****Varoitus**

**Tällä symbolilla varustetut lausunnot sisältävät lisätietoja, jotka helpottavat säädösten ja asiakasvaatimusten noudattamista.**

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Ilmoitus 2—Puhelinverkkokaapelien irrottaminen



**Varoitus** Vältä joutumista kosketuksiin puhelinverkostojännitteiden kanssa irrottamalla puhelinverkoston kaapelit ennen asennuspohjan aukaisemista.

## Ilmoitus 12—Virtalähdekytkennän irrottamista koskeva varoitus



**Varoitus** Kytke irti vaihtovirtalaitteiden virtajohto ja katkaise tasavirtalaitteiden virta suojakytkimellä, ennen kuin teet mitään asennuspohjalle tai työskentelet virtalähteiden läheisyydessä.

## Ilmoitus 19 TN-virtajärjestelmää koskeva varoitus



**Varoitus** Koje on suunniteltu toimimaan TN-sähkövoimajärjestelmien yhteydessä.

## Ilmoitus 38—Virtakaapeleita koskeva varoitus



**Varoitus** Kiinnitä kaikki voimakaapelit tiukkaan tätä laitetta asentaessasi, jotta vältät kentän johdinkytkentöjen vioittumista.

## Ilmoitus 43—Korujen käyttöä koskeva varoitus



**Varoitus** Ennen kuin työskentelet voimavirtajohtoihin kytkettyjen laitteiden parissa, ota pois kaikki korut (sormukset, kaulakorut ja kellot mukaan lukien). Metalliesineet kuumenevat, kun ne ovat yhteydessä sähkövirran ja maan kanssa, ja ne voivat aiheuttaa vakavia palovammoja tai hitsata metalliesineet kiinni liitäntänapoihin.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Ilmoitus 94—Maadoitusranneketta koskeva varoitus****Varoitus**

Käytä tämän toimenpiteen aikana maadoitettuja rannesuojia estääksesi kortin vaurioitumisen sähköstaattisen purkauksen vuoksi. Älä kosketa taustalevyä suoraan kädelläsi tai metallisella työkalulla sähköiskuvaaran takia.

**Ilmoitus 166 Taustalevyn jännitettä koskeva varoitus****Varoitus**

Taustalevyssä on jännitettä laitteen ollessa toiminnassa. Sähköiskun välttämiseksi on sormet ja kädet pidettävä poissa virtalähdetelineistä ja taustalevyn alueelta.

**Ilmoitus 201—CKortin käsitlemistä koskeva varoitus****Varoitus**

Tämän kortin suorituskykyiset mekanismit voivat kuumeta käytössä. Kortin voi poistaa tarttumalla siihen tasopinnasta ja alareunasta. Anna kortin jäähtyä, ennen kuin kosket sen muihin osiin tai ennen kuin laitat sen antistaattiseen pussiin.

**Ilmoitus 206—Paljaita piirejä koskeva varoitus****Varoitus**

Älä kosketa tyhjää paikkaa moduulia asennettaessa tai poistettaessa. Paljastunut virtapiiri voi aiheuttaa sähköiskun.

**Ilmoitus 291—Luokan I ja luokan 1M laseria koskeva varoitus****Varoitus**

Luokan I (21 CFR 1040.10 ja 1040.11) ja luokan 1M (IEC 60825-1 2001-01) lasertuotteita.

## Ilmoitus 328—Päämaadoituksen kytkemistä koskeva varoitus



**Varoitus** Pohjoismaissa (Norja, Ruotsi, Suomi ja Tanska) tämä järjestelmä on asennettava paikkaan, johon on rajoitettu pääsy ja jossa kaikkien laitteiden päämaadoituksen jännite on sama (tasapotentiaalinen maa) ja järjestelmä on kytketty maadoitettuun pistorasiaan.

## Ilmoitus 330—Litiumakkua koskeva varoitus



**Varoitus** Moduulissa käytetään litiumparistoja. Älä yritä ladata, purkaa tai vaihtaa näitä paristoja.

## Ilmoitus 340—Luokan A varoitus CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032:lle



**Varoitus** Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriötä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.

## Ilmoitus 341—Akun metallikoskettimet



**Varoitus** Älä koske akun metallisiin kosketuspintoihin tai oikosulje niitä. Akkujen purkaminen vahingossa voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

## Ilmoitus 342—Ennen järjestelmän virransyötön kytkemistä



**Varoitus** Voimakas vuotovirta - maadoitus on välttämätön ennen kytkemistä järjestelmän virtalähteeseen.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Ilmoitus 389—Virtamoduuliin asentaminen runkoon

**Varoitus**

Taataksesi henkilöstön ja laitteiden turvallisuuden, älä kytke virtakaapeleita virtamoduuliin, ennen kuin moduuli on asennettu täydellisesti koteloon.

## Ilmoitus 390—Virtajohdon liittäminen virtamoduuliin

**Varoitus**

Vähentääksesi sähköiskun vaaraa, älä kytke virtaa päälle, ennen kuin virtajohto on asennettu täydellisesti virtamoduuliin.

## Ilmoitus 397—Kiinnitysruuvien kiristäminen tiukasti

**Varoitus**

Jos kiristysruuveja ei kiristetä kunnolla, liittimen vahingossa irrottaminen saattaa aiheuttaa valokaaren.

## Ilmoitus 1002—Tasavirtasyöttö

**Varoitus**

Jos säikeellinen johdin on tarpeen, käytä hyväksyttyä johdinliitintä, esimerkiksi suljettua silmukkaa tai kourumaista liitintä, jossa on ylöspäin käännetyt kiinnityskorvat. Tällaisten liitintöjen tulee olla kooltaan johtimiin sopivia ja niiden tulee puristaa yhteen sekä eristeen että johdinosan.

## Ilmoitus 1003—Tasavirtasyötön katkaisu

**Varoitus**

Varmista, että tasavirtapiirissä ei ole virtaa ennen seuraavien toimenpiteiden suorittamista.

## Ilmoitus 1004—Asennusohjeet



**Varoitus** Lue asennusohjeet ennen käyttämistä, asentamista tai järjestelmän liittämistä virtalähteeseen.

## Ilmoitus 1005—Piirikatkaisin



**Varoitus** Tämä tuote on riippuvainen rakennukseen asennetusta oikosulkusuojauksesta (ylivirtasuojauksesta). Varmista, että suojalaitteen mitoitus ei ole yli:

Lausunto koskee: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

## Ilmoitus 1006—Varoitus laitteen asentamisesta telineeseen tai huoltamisesta telineessä



**Varoitus** Kun laite asetetaan telineeseen tai huolletaan sen ollessa telineessä, on noudatettava erityisiä varotoimia järjestelmän vakavuuden säilyttämiseksi, jotta vältetään loukkaantumiselta. Noudata seuraavia turvallisuusohjeita:

- Jos telineessä ei ole muita laitteita, aseta laite telineen alaosaan.
- Jos laite asetetaan osaksi täytettyyn telineeseen, aloita kuormittaminen sen alaosasta kaikkein raskaimmalla esineellä ja siirry sitten sen yläosaan.
- Jos telinettä varten on vakaimet, asenna ne ennen laitteen asettamista telineeseen tai sen huoltamista siinä.

## Ilmoitus 1016—Näkymätön lasersäteily



**Varoitus** Näkymättömiä lasersäteitä.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Ilmoitus 1017—Rajattu alue

**Varoitus**

Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi paikkaan, johon pääsy on rajoitettua. Tällaiseen paikkaan pääsee vain erikoistykälä, lukkoon sopivaa avainta tai jotakin muuta turvalaitetta käyttämällä.

## Ilmoitus 1022—Katkaisinlaite

**Varoitus**

Kiinteään johdotukseen on liitettävä kaksinapainen kytkinlaite, johon on helppo päästä käsiksi.

## Ilmoitus 1024—Maajohdin

**Varoitus**

Laitteiden on oltava maadoitettuja. Älä koskaan ohita maajohdinta tai käytä laitteita ilman oikein asennettua maajohdinta. Ota yhteys sähkötarkastusviranomaiseen tai sähköasentajaan, jos olet epävarma maadoituksen sopivuudesta.

## Ilmoitus 1025—Käytä vain kuparijohtimia

**Varoitus**

Käytä vain kuparijohtimia.

## Ilmoitus 1028—Vähintään kaksi virtalähdettä

**Varoitus**

Tässä laitteessa voi olla useampia kuin yksi virtakytkentä. Kaikki liitännät on irrotettava, jotta jännite poistetaan laitteesta.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Ilmoitus 1029—Tyhjiä etulevyjä ja kansipaneeleja koskeva varoitus

**Varoitus**

Tyhjillä tasolaikoilla ja suojapaneeleilla on kolme tärkeää käyttötarkoitusta: Ne suojaavat asennuspohjan sisäisille vaarallisille jännitteille ja sähkövirralle altistumiselta; ne pitävät sisällään elektromagneettisen häiriön (EMI), joka voi häiritä muita laitteita; ja ne suuntaavat tuuletusilman asennuspohjan läpi. Järjestelmää ei saa käyttää, elleivät kaikki tasolaikat, etukannet ja takakannet ole kunnolla paikoillaan.

## Ilmoitus 1030—Laitteen asentaminen

**Varoitus**

Tämän laitteen saa asentaa, vaihtaa tai huoltaa ainoastaan koulutettu ja laitteen tunteva henkilökunta.

## Ilmoitus 1032—Laitteen nostaminen

**Varoitus**

Henkilövaurioiden ja asennuspohjan vahingoittumisen estämiseksi ei asennuspohjaa saa nostaa tai kallistaa moduulien kahvoista (esim. virtalähteiden, tuulettimien tai korttien kahvoista). Nämä kahvat eivät kestä koko laitteen painoa.

## Ilmoitus 1034—Taustalevyn jännite

**Varoitus**

Kun laite on toiminnassa, taustalevyn muodostuu vaarallista jännitettä. Ole varovainen huoltaessasi laitetta.

## Ilmoitus 1040—Tuotteen hävittäminen

**Varoitus**

Tämä tuote on hävitettävä kansallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Ilmoitus 1045—Oikosulkusuojaus**


---

**Varoitus** Tämä tuote vaatii suojauksen oikosulkuja (ylivirtaa) vastaan osana asennusta rakennukseen. Asenna ainoastaan kansallisten ja paikallisten johdotussäännösten mukaisesti.

---

**Ilmoitus 1046—Laitteen asentaminen tai korvaaminen**


---

**Varoitus** Laitetta asennettaessa tai korvattaessa on maahan yhdistäminen aina tehtävä ensiksi ja maadoituksen irti kytkeminen viimeiseksi.

---

**Ilmoitus 1047—Ylikuumenemisen estäminen**


---

**Varoitus** Jotta järjestelmä ei kuumentuisi liikaa, sitä ei saa käyttää liian kuumassa ympäristössä Suosituksen mukainen käyttölämpötila on enintään cs-1047-1  
Lausunto koskee: 55°C

---

**Ilmoitus 1048—Telineen vakauttaminen**


---

**Varoitus** Stabiiliusvaara. Telineen stabilointimekanismin on oltava paikallaan tai telineen on oltava ruuvattu lattiaan, ennen kuin liu'utat yksikön ulos huoltoa varten. Ellei telinettä stabiloida, se voi kaatua.

---

**Statement 1049—Asennus telineeseen**


---

**Varoitus** Asennuspohja on asennettava pysyvästi rakennukseen kiinnitettyyn telineeseen.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Ilmoitus 1050—Virtamoduuli



**Varoitus** Älä koskaan asenna vaihtosähkötehomoduulia ja tasasähkötehomoduulia samaan asennuspohjaan.

## Ilmoitus 1051—Lasersäteily



**Varoitus** Irrotetuista kuiduista tai liittimistä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota säteitä tai katso niitä suoraan optisilla välineillä.

## Ilmoitus 1053—Luokan 1M lasersäteily



**Varoitus** Säteilee luokan 1M lasersätelyä avattuna. Älä katso säteeseen optisilla laitteilla.

## Ilmoitus 1054—Lasersäteen katseleminen



**Varoitus** Divergoivien lasersäteiden katselu tietyillä optisilla laitteilla 100 millimetrin etäisyydeltä saattaa vahingoittaa silmiä. Kollimoivien lasersäteiden katselu tietyillä etäkäyttöisillä optisilla laitteilla saattaa vahingoittaa silmiä.

## Ilmoitus 1055—Luokan I ja luokan 1M laser



**Varoitus** Luokan I (CDRH) ja luokan 1M (IEC) lasertuotteita.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Ilmoitus 1056—Päättämätön kuitukaapeli**

**Varoitus** Päättämättömän kuitukaapelin tai -liittimen päästä voi tulla näkymätöntä lasersäteilyä. Älä tuijota sädettä tai katso sitä suoraan optisilla välineillä. Lasersäteen katsominen tietyillä optisilla välineillä (esim. suurennuslasilla tai mikroskoopilla) 10 cm:n päästä tai sitä lähempää voi olla vaarallista silmille.

Kuitutyyppi ja ytimen halkaisija ( $\mu\text{m}$ )	Aallonpituus (nm)	Maksimi teho (mW)	Sädekimpun divergenssi (rad)
SM 11	1 200 – 1 400	39–50	0,1–0,11
MM 62,5	1 200 – 1 400	150	0,18 NA
MM 50	1 200 – 1 400	135	0,17 NA
SM 11	1 400 – 1 600	112–145	0,11–0,13

3-49-481

**Ilmoitus 1057—Altistuminen vaaralliselle säteilylle**

**Varoitus** Säätimien tai säätöjen käyttö ja toimenpiteiden suorittaminen ohjeista poikkeavalla tavalla voi altistaa vaaralliselle säteilylle.

**Ilmoitus 1064—Maadoittamista koskeva varoitus**

**Varoitus** Tämä laite on tarkoitettu maadoitettavaksi säteily- ja häiriönsietovaatimusten täyttämiseksi. Varmista, että kytkimen toiminnallinen maadoituskenkä on kytketty maadoitukseen normaalikäytön aikana.

## Ilmoitus 1071—Varoitukset



Varoitus

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Tilanne voi aiheuttaa ruumiillisia vammoja. Ennen kuin käsittelet laitteistoa, huomioi sähköpiirien käsittelemiseen liittyvät riskit ja tutustu onnettomuuksien yleisiin ehkäisytapoihin. Turvallisuusvaroitusten käännökset löytyvät laitteen mukana toimitettujen käännettyjen turvallisuusvaroitusten joukosta varoitusten lopussa näkyvien lausuntonumeroiden avulla.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

## Ilmoitus 1074—Noudata paikallisia ja kansallisia sähköturvallisuusmääräyksiä



Varoitus

Laitteisto tulee asentaa paikallisten ja kansallisten sähkömääräysten mukaisesti.

## Ilmoitus 1086—Rakennuksen sisäiset liitännät asennukseen ja ylläpitoon



Varoitus

Navoissa voi olla vaarallista jännitettä tai energiaa. Aseta kansi aina paikalleen, kun navat eivät ole käytössä. Varmista, että eristämättömiin johtimiin ei pääse käsiksi, kun kansi on paikallaan.

## Ilmoitus 1088—Vältä ulkoliitäntöjen huoltoa ukonilman aikana



Varoitus

Vältä kaikkien ulkoliitäntöjä sisältävien laitteiden käyttöä ja huoltoa ukonilman aikana. Saatat saada sähköiskun salamoinnin johdosta.

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## CHAPITRE 5

# Informations relatives à la conformité et à la sécurité—Cisco Network Convergence System 1004

- Déclaration 2—Déconnexion des câbles téléphone-réseau, à la page 61
- Déclaration 12—Mise en garde relative à la déconnexion du module d'alimentation, à la page 61
- Déclaration 19—Mise en garde relative à l'alimentation TN, à la page 61
- Déclaration 38—Mise en garde relative au câblage électrique, à la page 61
- Déclaration 43—Mise en garde relative au retrait des bijoux, à la page 62
- Déclaration 94—Mise en garde relative au bracelet, à la page 62
- Déclaration 166—Mise en garde relative à la tension du fond de panier, à la page 62
- Déclaration 201—Mise en garde relative à la manipulation des cartes, à la page 62
- Déclaration 206—Mise en garde relative aux circuits exposés, à la page 63
- Déclaration 291—Mise en garde relative au laser de classe I et de classe 1M, à la page 63
- Déclaration 328—Mise en garde relative à la connexion de la masse principale, à la page 63
- Déclaration 330—Mise en garde relative à la batterie au lithium, à la page 63
- Déclaration 340—Mise en garde de classe A pour CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, à la page 64
- Déclaration 341—Contacts métalliques sur la batterie, à la page 64
- Déclaration 342— avant la connexion à l'alimentation système, à la page 64
- Déclaration 389—Module d'alimentation installé sur le châssis, à la page 64
- Déclaration 390—Cordon d'alimentation installé sur le module d'alimentation, à la page 65
- Déclaration 397—Impossible de serrer fermement les vis imperdables, à la page 65
- Déclaration 1002—Module d'alimentation CC, à la page 65
- Déclaration 1003—Déconnexion du module d'alimentation CC, à la page 65
- Déclaration 1004—Instructions d'installation, à la page 65
- Déclaration 1005—Disjoncteur, à la page 66
- Déclaration 1006—Mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance, à la page 66
- Déclaration 1016—Rayonnement laser invisible, à la page 66
- Déclaration 1017—Zone d'accès limité, à la page 66
- Déclaration 1022—Disjoncteur, à la page 67
- Déclaration 1024—Conducteur de mise à la terre, à la page 67
- Déclaration 1025—Utilisation de conducteurs en cuivre uniquement, à la page 67

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Déclaration 1028—Plusieurs modules d'alimentation, à la page 67
- Déclaration 1029—Plaques vierges et capots, à la page 67
- Déclaration 1030—Installation des équipements, à la page 68
- Déclaration 1032—Soulever le châssis, à la page 68
- Déclaration 1034—Tension du fond de panier, à la page 68
- Déclaration 1040—Mise au rebut du produit, à la page 68
- Déclaration 1045—Protection contre les courts-circuits, à la page 68
- Déclaration 1046—Installation ou remplacement de l'unité, à la page 69
- Déclaration 1047—Prévention des surchauffes, à la page 69
- Déclaration 1048— stabiliser le rack, à la page 69
- Déclaration 1049—Installation du rack, à la page 69
- Déclaration 1050—Module d'alimentation, à la page 69
- Déclaration 1051—Rayonnement laser, à la page 70
- Déclaration 1053—Rayonnement laser de classe 1M, à la page 70
- Déclaration 1054—Visualisation laser, à la page 70
- Déclaration 1055—Laser de classe I et de classe 1M, à la page 70
- Déclaration 1056—Câble de fibre optique sans terminaison, à la page 70
- Déclaration 1057—Exposition dangereuse aux radiations, à la page 71
- Déclaration 1064—Équipement mis à la terre, à la page 71
- Déclaration 1071—Définition de la mise en garde, à la page 71
- Déclaration 1074—Conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux , à la page 72
- Déclaration 1086—Bornes d'alimentation, Remplacer le couvercle, à la page 72
- Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique, à la page 72

Sont utilisées dans le présent document les conventions suivantes :



**Remarque**

Invite le *lecteur à être prudent*. Dans cette situation, vous risquez de provoquer l'endommagement de l'équipement ou la perte de données.



**Attention**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

**Ce symbole de mise en garde signale un danger. Vous risquez des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, prenez en compte les risques associés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures usuelles visant à éviter les accidents. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes de sécurité relatives à cet appareil.**

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**



**Attention**

**Les déclarations accompagnées de ce symbole constituent un supplément d'information. Elles sont présentées conformément à la réglementation et pour satisfaire aux exigences commerciales.**



## Déclaration 2—Déconnexion des câbles téléphone-réseau



---

**Attention** Avant d'ouvrir le châssis, débrancher les câbles du réseau téléphonique afin d'éviter tout contact avec les tensions d'alimentation du réseau téléphonique.

---

## Déclaration 12—Mise en garde relative à la déconnexion du module d'alimentation



---

**Attention** Avant de travailler sur un châssis ou à proximité d'alimentations électriques, débranchez le cordon d'alimentation des unités CA. Sur les unités CC, coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur.

---

## Déclaration 19—Mise en garde relative à l'alimentation TN



---

**Attention** Ce dispositif a été conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation TN.

---

## Déclaration 38—Mise en garde relative au câblage électrique



---

**Attention** Lors de l'installation de cet appareil, fixer tous les câbles d'alimentation pour éviter de provoquer des perturbations aux raccordements des câblages propres au site.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Déclaration 43—Mise en garde relative au retrait des bijoux



---

**Attention** Avant d'accéder à cet équipement connecté aux lignes électriques, ôter tout bijou (anneaux, colliers et montres compris). Lorsqu'ils sont branchés à l'alimentation et reliés à la terre, les objets métalliques chauffent, ce qui peut provoquer des blessures graves ou souder l'objet métallique aux bornes.

---

## Déclaration 94—Mise en garde relative au bracelet



---

**Attention** Au cours de la procédure, portez des bracelets de mise à la terre pour éviter d'endommager la carte par choc électrostatique. Pour éviter les risques d'électrocution, ne touchez pas le fond de panier directement avec les mains ni avec un outil métallique.

---

## Déclaration 166—Mise en garde relative à la tension du fond de panier



---

**Attention** Lorsque le système est en fonctionnement, des tensions électriques circulent sur le fond de panier. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne touchez pas aux baies des blocs d'alimentation ni au fond de panier.

---

## Déclaration 201—Mise en garde relative à la manipulation des cartes



---

**Attention** Les périphériques hautes performances de cette carte emmagasinent de la chaleur en cours de fonctionnement. Pour retirer la carte, tenez-la par le cache et par la partie inférieure. Attendez qu'elle refroidisse avant de toucher les autres parties ou avant de la mettre dans un sac antistatique.

---

## Déclaration 206—Mise en garde relative aux circuits exposés



**Attention** Ne pas mettre la main dans un emplacement libre lors de l'installation ou du retrait d'un module. Les circuits exposés présentent un danger électrique.

## Déclaration 291—Mise en garde relative au laser de classe I et de classe 1M



**Attention** Produits laser catégorie I (21 CFR 1040.10 et 1040.11) et catégorie 1M (IEC 60825-1 2001-01).

## Déclaration 328—Mise en garde relative à la connexion de la masse principale



**Attention** Dans les pays scandinaves (Norvège, Finlande, Suède et Danemark), ce système doit être installé dans un local à accès restreint, où le voltage de la prise de terre principale de tous les appareils est le même (" terre équipotentielle ") et où le système est connecté à une prise électrique mise à la terre.

## Déclaration 330—Mise en garde relative à la batterie au lithium



**Attention** Ce module requiert des piles au lithium. N'essayez pas de les recharger, les décharger ou de les remplacer.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Déclaration 340—Mise en garde de classe A pour CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

**Attention**

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des perturbations radioélectriques, auquel cas l'utilisateur devra éventuellement prendre des mesures adéquates.

## Déclaration 341—Contacts métalliques sur la batterie

**Attention**

Ne pas toucher ou ponter les contacts métalliques de la pile. Une décharge non intentionnelle des piles peut entraîner des brûlures sévères..

## Déclaration 342— avant la connexion à l'alimentation système

**Attention**

Le courant de fuite doit être dirigé vers la terre avant de raccorder le système à la source d'alimentation.

## Déclaration 389—Module d'alimentation installé sur le châssis

**Attention**

Pour garantir la sécurité du personnel et des équipements, ne connectez aucun câble d'alimentation dans le module d'alimentation jusqu'à ce que le module soit complètement installé dans le châssis.

## Déclaration 390—Cordon d'alimentation installé sur le module d'alimentation



**Attention** Afin de réduire les risques de choc électrique, ne mettez l'appareil sous tension qu'une fois le cordon d'alimentation complètement installé dans le module d'alimentation.

## Déclaration 397—Impossible de serrer fermement les vis imperdables



**Attention** Si les vis imperdables ne sont pas serrées correctement, un arc électrique risque de se produire en cas de retrait accidentel du connecteur.

## Déclaration 1002—Module d'alimentation CC



**Attention** Lorsqu'un câblage torsadé est requis, utilisez des raccords de câblage appropriés en boucle fermée ou de type rectangulaire avec des cosses recourbées. Ces raccords doivent avoir la taille appropriée pour les fils utilisés et ils doivent sertir l'isolation et le conducteur.

## Déclaration 1003—Déconnexion du module d'alimentation CC



**Attention** Avant d'exécuter l'une des procédures suivantes, assurez-vous que l'alimentation du circuit CC est débranchée.

## Déclaration 1004—Instructions d'installation



**Attention** Lisez les instructions d'installation avant d'utiliser, d'installer ou de connecter le système à la source d'alimentation.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Déclaration 1005—Disjoncteur**


---

**Attention** Un système de protection contre les risques de court-circuit (surintensité) doit être installé dans le bâtiment. Assurez-vous que la protection porte l'homologation maximale :

Ceci s'applique à : "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

---

**Déclaration 1006—Mise en garde relative au châssis pendant le montage en rack et les tâches de maintenance**


---

**Attention** Pour prévenir les blessures corporelles lors de la fixation ou des opérations de maintenance du produit dans le rack prenez les mesures qui s'imposent pour garantir la stabilité du système. Les consignes suivantes sont fournies dans le but d'assurer votre sécurité :

- Cette unité doit être fixée au fond du rack s'il s'agit de la seule unité du rack.
  - Lorsque vous fixez cette unité dans un rack partiellement rempli, allez du bas vers le haut et veillez à placer les composants les plus lourds dans la partie inférieure du rack.
  - Si des dispositifs de stabilisation sont fournis avec le rack, installez-les avant de fixer l'élément dans le rack et avant de réaliser les opérations de maintenance.
- 

**Déclaration 1016—Rayonnement laser invisible**


---

**Attention** Rayonnement laser actif mais invisible.

---

**Déclaration 1017—Zone d'accès limité**


---

**Attention** Cet équipement a été conçu pour être installé dans des endroits dont l'accès est contrôlé. Les zones d'accès limité sont protégées par un mécanisme spécifique, une serrure et une clé ou tout autre dispositif de sécurité.

---

## Déclaration 1022—Disjoncteur



**Attention** Un appareil de déconnexion à deux pôles et immédiatement accessible doit être incorporé dans le câblage fixe.

## Déclaration 1024—Conducteur de mise à la terre



**Attention** Cet équipement doit être mis à la terre. N'endommagez jamais le conducteur de terre et n'utilisez pas l'équipement sans avoir préalablement installé un conducteur de terre adéquat. En cas de doute sur la mise à la terre appropriée disponible, s'adresser à l'organisme responsable de la sécurité électrique ou à un électricien.

## Déclaration 1025—Utilisation de conducteurs en cuivre uniquement



**Attention** Utilisez uniquement des conducteurs en cuivre.

## Déclaration 1028—Plusieurs modules d'alimentation



**Attention** Cette unité peut présenter plus d'un connecteur de module d'alimentation. Toutes les connexions doivent être retirées pour éteindre l'unité.

## Déclaration 1029—Plaques vierges et capots



**Attention** Les panneaux avant vierges et les capots du châssis remplissent trois fonctions importantes : ils protègent l'utilisateur des tensions et des flux électriques dangereux présents à l'intérieur du châssis ; ils aident à contenir les interférences électromagnétiques qui pourraient perturber d'autres appareils ; enfin, ils dirigent le flux d'air de refroidissement dans le châssis. Avant d'utiliser le système, vérifiez que toutes les cartes, toutes les plaques et tous les capots avant et arrière sont en place.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Déclaration 1030—Installation des équipements



---

**Attention** Seul le personnel spécialisé et qualifié est habilité à effectuer l'installation, le remplacement et l'entretien de cet équipement.

---

## Déclaration 1032—Soulever le châssis



---

**Attention** Pour éviter de vous blesser et d'endommager le châssis, n'essayez pas de soulever, ni d'incliner le châssis à l'aide des poignées des modules (tels que les alimentations électriques, les ventilateurs et les cartes). Ces types de poignée ne sont pas conçus pour supporter le poids du châssis.

---

## Déclaration 1034—Tension du fond de panier



---

**Attention** Lorsque le système est en fonctionnement, des tensions électriques circulent sur le fond de panier. Prendre des précautions lors de la maintenance.

---

## Déclaration 1040—Mise au rebut du produit



---

**Attention** La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations nationales.

---

## Déclaration 1045—Protection contre les courts-circuits



---

**Attention** Un système de protection contre les courts-circuits (surintensité) doit être installé dans le bâtiment accueillant ce produit. Installez-le uniquement conformément aux réglementations nationales et locales.

---



*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Déclaration 1046—Installation ou remplacement de l'unité



**Attention** Pour l'installation et le remplacement de l'unité, la connexion de mise à la terre doit être effectuée en premier et défaite en dernier.

## Déclaration 1047—Prévention des surchauffes



**Attention** Pour éviter toute surchauffe du système, il est recommandé de maintenir une température ambiante inférieure à cs-1047-1

Ceci s'applique à : 55°C

## Déclaration 1048— stabiliser le rack



**Attention** Risque de chute. Avant de retirer l'unité à des fins de maintenance technique, installez le mécanisme de stabilisation du rack ou vissez le rack au sol, ou celui-ci risquerait de basculer.

## Déclaration 1049—Installation du rack



**Attention** Le châssis doit être installé sur une étagère fixée au bâtiment de manière permanente.

## Déclaration 1050—Module d'alimentation



**Attention** N'installez jamais un module d'alimentation AC et un module d'alimentation DC dans le même châssis.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Déclaration 1051—Rayonnement laser**


---

**Attention** Les fibres ou connecteurs débranchés risquent d'émettre des rayonnements laser invisibles à l'oeil. Ne regardez jamais directement les faisceaux laser à l'oeil nu, ni d'ailleurs avec des instruments optiques.

---

**Déclaration 1053—Rayonnement laser de classe 1M**


---

**Attention** Rayonnement laser de classe 1M lorsque le système est ouvert. Ne regardez pas directement à l'aide d'instruments d'optique.

---

**Déclaration 1054—Visualisation laser**


---

**Attention** Pour les faisceaux divergents, observer la sortie laser avec certains instruments optiques à une distance de moins de 100 mm peut être nocif pour les yeux. Pour les faisceaux collimatés, observer la sortie laser avec certains instruments optiques conçus pour être utilisés à distance peut être nocif pour les yeux.

---

**Déclaration 1055—Laser de classe I et de classe 1M**


---

**Attention** Produits laser de classe I (CDRH) et de classe 1M (IEC).

---

**Déclaration 1056—Câble de fibre optique sans terminaison**


---

**Attention** Des radiations laser invisibles peuvent être générées à l'extrémité d'un câble de fibre optique ou d'un connecteur sans terminaison. Ne regardez pas directement à l'aide d'instruments d'optique. Si vous regardez un laser à l'aide de certains instruments d'optique (par exemple une loupe ou un microscope) à une distance de 100 mm ou moins, vous risquez des dommages oculaires.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

Type de fibre et diamètre de cœur (µm)	Longueur d'onde (nm)	Puissance max. (mW)	Divergence de faisceau (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0,1 - 0,11
MM 62,5	1200 - 1400	150	0,18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0,17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0,11 - 0,13

3-83377

## Déclaration 1057—Exposition dangereuse aux radiations



**Attention**

L'utilisation de fonctions de contrôle, les réglages ou les procédures non spécifiés dans ce manuel peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

## Déclaration 1064—Équipement mis à la terre



**Attention**

Cet équipement est destiné à être mis à la terre pour répondre aux exigences d'émission et d'immunité. Assurez-vous que la cosse de mise à la terre fonctionnelle du commutateur est reliée à la prise de terre lors de l'utilisation normale de l'équipement.

## Déclaration 1071—Définition de la mise en garde



**Attention**

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole indique un risque de danger. Vous vous exposez à des risques de lésions corporelles. Avant d'effectuer toute opération de maintenance de l'appareil, soyez conscients des risques que présentent les circuits électriques et familiarisez-vous avec les normes et pratiques standard de prévention d'accident. Utilisez le numéro indiqué après chaque consigne de sécurité pour pouvoir retrouver sa traduction parmi les consignes relatives à cet appareil.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Déclaration 1074—Conformité aux codes de réglementation électrique régionaux et nationaux



---

**Attention** L'installation de l'équipement doit être conforme aux réglementations électriques locales et nationales en vigueur.

---

## Déclaration 1086—Bornes d'alimentation, Remplacer le couvercle



---

**Attention** Les bornes d'alimentation peuvent présenter une tension dangereuse ou un risque électrique. Remplacez toujours le couvercle lorsque les bornes ne sont pas en service. Vérifiez qu'aucun câble non isolé n'est accessible lorsque le couvercle est en place.

---

## Déclaration 1088—Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique



---

**Attention** Évitez de procéder à l'entretien des raccordements extérieurs pendant un orage électrique. La foudre est susceptible de provoquer des décharges électriques.

---



## FEJEZET 6

# A szabályozásnak való megfelelésre és a biztonságra vonatkozó információk – Cisco Network Convergence System 1004

- Nyilatkozat 2—Telefonhálózati kábelek leválasztása, a(z) 75. oldalon
- Nyilatkozat 12—Tápellátás megszüntetésével kapcsolatos figyelmeztetés, a(z) 75. oldalon
- Nyilatkozat 19—TN tápellátási figyelmeztetés, a(z) 75. oldalon
- Nyilatkozat 43—Ékszerek levételére vonatkozó figyelmeztetés, a(z) 75. oldalon
- Nyilatkozat 94—Csuklópánttal kapcsolatos figyelmeztetés, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 166—Hátlapi feszültséggel kapcsolatos figyelmeztetés, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 206—Szigeteletlen áramkörre vonatkozó figyelmeztetés, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 340—Osztály A Figyelmeztetések CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032-re, a(z) 76. oldalon
- Nyilatkozat 341—Az akkumulátor fémérintkezői, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 342—Teendők a rendszer-tápellátásra kapcsolás előtt, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 389—Házba szerelt tápmodul, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 390—Tápmodulhoz csatlakoztatott tápkábel, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 397—A rögzítőcsavarok elégtelen meghúzása, a(z) 77. oldalon
- Nyilatkozat 1002—Egyenáramú tápellátás, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1003—Egyenáramú tápellátás megszakítása, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító, a(z) 78. oldalon
- Nyilatkozat 1006—Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 1016—Láthatatlan lézersugárzás, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 1017—Elzárt terület, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 1022—Megszakító eszköz, a(z) 79. oldalon
- Nyilatkozat 1024—Földelővezeték, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1025—Csak rézvezetéseket használjon, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1028—Több áramforrás, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1029—Az előlapok és burkolópanelek, a(z) 80. oldalon
- Nyilatkozat 1030—Berendezés üzembe helyezése, a(z) 80. oldalon

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Nyilatkozat 1032—A készülékház emelése, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1034—Hátlapi feszültség, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1045—Rövidzárlat elleni védelem, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1046—Az egység üzembe helyezése, illetve cseréje, a(z) 81. oldalon
- Nyilatkozat 1047—A túlmelegedés megelőzése, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1048—Rack stabilitása, a(z) 82. oldalon
- Statement 1049—Rack beszerelése, a(z) 82. oldalon
- Statement 1050—Power Module, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1051—Lézersugárzás, a(z) 82. oldalon
- Nyilatkozat 1053—Class 1M besorolású lézersugárzás, a(z) 83. oldalon
- Statement 1054—Laser Viewing, a(z) 83. oldalon
- Nyilatkozat 1055—Class I és Class 1M lézer, a(z) 83. oldalon
- Nyilatkozat 1056—Lezáratlan száloptikás kábel, a(z) 83. oldalon
- Nyilatkozat 1057—Veszélyes sugárzási terhelés, a(z) 84. oldalon
- Statement 1064—Földelt berendezés, a(z) 84. oldalon
- Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció, a(z) 84. oldalon
- Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása, a(z) 84. oldalon
- Nyilatkozat 1086—Tápcsatlakozók, fedél visszahelyezése, a(z) 85. oldalon
- Nyilatkozat 1088—Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején, a(z) 85. oldalon

Ez a dokumentum a következő jelölési rendszert használja:

**Megjegyzés**

Jelentése: „*figyeljen a következőkre*”. Az érintett helyzetekben előfordulhat, hogy bizonyos műveletek végrehajtása esetén károsodhat a berendezés, vagy adatok veszhetnek el.

**Figyelmeztetés****FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

**Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között.**

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT**

**Figyelmeztetés**

**Az ezzel a szimbólummal jelölt figyelmeztetések további információt nyújtanak, illetve a törvényi és fogyasztói követelményeknek való megfelelés érdekében kerültek feltüntetésre.**

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Nyilatkozat 2—Telefonhálózati kábelek leválasztása



Figyelmeztetés

Mielőtt kinyitná a készülék házát, a telefonhálózati feszültséggel való érintkezés elkerülése érdekében távolítsa el a csatlakozókból a telefonhálózati kábeleket.

## Nyilatkozat 12—Tápellátás megszüntetésével kapcsolatos figyelmeztetés



Figyelmeztetés

Készüléken, illetve tápegység közelében végzett munka esetén a váltóáramú egységekből húzza ki a tápkábelt, egyenáramú egységeknél pedig az áramköri megszakítóval feszültségmentesítse az eszközt.

## Nyilatkozat 19—TN tápellátási figyelmeztetés



Figyelmeztetés

Az eszköz kialakítása a TN tápellátási rendszerekkel való használatot támogatja.

## Nyilatkozat 43—Ékszerek levételére vonatkozó figyelmeztetés



Figyelmeztetés

Mielőtt hálózati feszültséghez csatlakozó készülékkel kezd el dolgozni, vegye le magáról az ékszereket (például gyűrűt, nyakláncot, órát). A fémtárgyak felmelegszenek, ha tápkábelhez és valamilyen földeléshez érnek, és súlyos égési sérülést okozhatnak, illetve a fémtárgyak hozzáolvadhatnak a csatlakozókhoz.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Nyilatkozat 94—Csuklópánttal kapcsolatos figyelmeztetés



---

**Figyelmeztetés** A kártya elektromos kisülés okozta meghibásodásának elkerülése érdekében az eljárás során viseljen földelő csuklópántot. Se kézzel, se fémeszközzel ne érjen hozzá a kártya hátlapjához, mert áramütést szenvedhet.

---

## Nyilatkozat 166—Hátlapi feszültséggel kapcsolatos figyelmeztetés



---

**Figyelmeztetés** A hátlap feszültség alatt van a rendszer működése közben. Áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne nyúljon a tápellátási aljzatokhoz, illetve a hátlapi részekhez.

---

## Nyilatkozat 206—Szigeteletlen áramkörre vonatkozó figyelmeztetés



---

**Figyelmeztetés** Ne nyúljon üres nyílásba, illetve a készülékház belsejébe modul vagy ventilátor be-, illetve kiserelésekor. A szigeteletlen áramkörök energiatároló egységekből származó áramütés veszélyét hordozzák.

---

## Nyilatkozat 340—Osztály A Figyelmeztetések CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032-re



---

**Figyelmeztetés** Ez egy A osztályú termék. Egy lakásban a termék rádió interferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak meg kell tennie a megfelelő intézkedéseket.

---



*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Nyilatkozat 341—Az akkumulátor fémérintkezői



Figyelmeztetés

Ne érintse meg és zárja rövidre az akkumulátor fémérintkezőit. Az akkumulátorok nem szándékos kisütése súlyos égési sérüléseket okozhat.

## Nyilatkozat 342—Teendők a rendszer-tápellátásra kapcsolás előtt



Figyelmeztetés

Erős kapacitív áram -- állandó földelés bekötése szükséges a rendszer-tápellátásra kapcsolás előtt.

## Nyilatkozat 389—Házba szerelt tápmodul



Figyelmeztetés

A személyi és anyagi biztonság garantálása érdekében mindaddig ne dugjon tápkábelt a tápmodulba, amíg annak a házba történő beszerelése be nem fejeződött.

## Nyilatkozat 390—Tápmodulhoz csatlakoztatott tápkábel



Figyelmeztetés

Áramütés kockázatának csökkentése érdekében csak azt követően helyezze feszültség alá a rendszert, hogy a tápkábelt megfelelően csatlakoztatta a tápmodulhoz.

## Nyilatkozat 397—A rögzítőcsavarok elégtelen meghúzása



Figyelmeztetés

A rögzítőcsavarok nem megfelelő meghúzása elektromos ívet okozhat akkor, ha a csatlakozót véletlenül eltávolítják.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Nyilatkozat 1002—Egyenáramú tápellátás

**Figyelmeztetés**

Ha sodort vezetékvezetés szükséges, csak engedélyezett vezetékcsatlakozásokat használjon, például zárt hurkú vagy felfelé álló kábelsarujú, késélvégződésű csatlakozókat. A csatlakozók mérete feleljen meg a vezetékek méretének, továbbá a szigetelésre és a vezetőkre egyaránt rá kell csíptetni őket.

## Nyilatkozat 1003—Egyenáramú tápellátás megszakítása

**Figyelmeztetés**

Mielőtt a következő eljárások bármelyikét végrehajtaná, győződjön meg arról, hogy az egyenáramú áramkör nincs feszültség alatt.

## Nyilatkozat 1004—Telepítési útmutató

**Figyelmeztetés**

Olvassa el a telepítési útmutatót, mielőtt használná, telepítené vagy csatlakoztatná a rendszert az áramforráshoz.

## Nyilatkozat 1005—Áramköri megszakító

**Figyelmeztetés**

A termék védelmi rendszerének része az épület kábelezésébe épített, rövidzárlat (túláram) elleni védelem is. Gondoskodjon róla, hogy a készüléket védő eszköz legfeljebb \_\_\_ A áramerősségre legyen méretezve.

A figyelmeztetés a következőre vonatkozik: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Nyilatkozat 1006—Házon való rácsos rögzítésre és szervizelésre vonatkozó figyelmeztetés

**Figyelmeztetés**

Az egység rácson történő rögzítése, illetve szervizelése során bekövetkező személyi sérülések elkerülése érdekében különleges óvintézkedéseket kell tennie a rendszer stabilitásának megőrzéséhez. A következő iránymutatások az Ön biztonságát szolgálják:

Az egységet a legelső helyre kell szerelni, ha nincs másik egység a rácson.

Ha az egységet részlegesen feltöltött rácsra szereli, alulról fölfelé haladva töltsse fel a rácsot úgy, hogy a legnehezebb egység kerüljön legalulra.

Ha stabilizáló eszközök is tartoznak a rácshoz, szerelje fel a stabilizátorokat az egység beszerelése, illetve szervizelése előtt.

## Nyilatkozat 1016—Láthatatlan lézersugárzás

**Figyelmeztetés**

Láthatatlan lézersugárzás van jelen.

## Nyilatkozat 1017—Elzárt terület

**Figyelmeztetés**

Ez az egység elzárt területeken történő használathoz készült. Az elzárt terület kizárólag speciális eszköz, illetve zár és kulcs birtokában, vagy egyéb biztonsági megoldáson keresztül elérhető térrész.

## Nyilatkozat 1022—Megszakító eszköz

**Figyelmeztetés**

A rögzített vezetékeket el kell látni könnyen hozzáférhető, kétpólusú megszakítóval.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Nyilatkozat 1024—Földelővezetékek

**Figyelmeztetés**

A berendezés csak védőföldeléssel működtethető. Ne iktassa ki a földelés csatlakozóját, és ne üzemeltesse a berendezést szabályosan felszerelt földelővezeték nélkül! Ha nem biztos benne, hogy megfelelő földelés áll rendelkezésre, forduljon a helyi elektromos hatóságokhoz vagy egy villanyszerelőhöz.

## Nyilatkozat 1025—Csak rézvezetékeket használjon

**Figyelmeztetés**

Csak rézvezetékeket használjon.

## Nyilatkozat 1028—Több áramforrás

**Figyelmeztetés**

Lehet, hogy a készülék több áramforráshoz is csatlakoztatva van. A készülék áramtalanításához mindegyik csatlakozást meg kell szüntetni.

## Nyilatkozat 1029—Az előlapok és burkolópanelek

**Figyelmeztetés**

Az előlapok és burkolópanelek három fontos funkciót töltenek be: biztositják a veszélyes feszültségű és áramerősségű területek érintésvédelmét; elnyelik a más berendezések működésében működési zavarokat okozó elektromágneses interferenciát (EMI); a gépházon belül terelik a hűtőlevegőt. Csak úgy működtesse a rendszert, ha minden kártya, lemez, elülső és hátulsó burkolat a helyén van.

## Nyilatkozat 1030—Berendezés üzembe helyezése

**Figyelmeztetés**

A berendezést csak szakképzett személy helyezheti üzembe, cserélheti ki és javíthatja.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Nyilatkozat 1032—A készülékház emelése

**Figyelmeztetés**

Sérülés és a gépházban keletkező kár elkerülése érdekében ne emelje és ne döntse meg a gépházat a modulokon (tápegységeken, ventilátorokon és kártyákon) lévő fogantyúkkal! Ezek a fogantyúk nem arra készültek, hogy megtartsák az egész készülék súlyát.

## Nyilatkozat 1034—Hátlapi feszültség

**Figyelmeztetés**

Veszélyes feszültség, illetve töltésmennyiség tapasztalható a hátlapnál a rendszer működése közben. Javítás közben legyen óvatos.

## Nyilatkozat 1040—Hulladékkezelés

**Figyelmeztetés**

Életciklusának végén a terméket a hatályos nemzeti hulladékkezelési törvények és szabályozások betartásával kell elhelyezni.

## Nyilatkozat 1045—Rövidzárlat elleni védelem

**Figyelmeztetés**

Jelen termék esetében kötelező rövidzárlat (túláram) elleni védelmet alkalmazni, amelyet az épület kábelezésének részeként kell biztosítani. Csakis az országos és a helyi vezetékezési szabályozásoknak megfelelő módon végezze az üzembe helyezést.

## Nyilatkozat 1046—Az egység üzembe helyezése, illetve cseréje

**Figyelmeztetés**

A készülék üzembe helyezése és cseréje közben mindig a földelés vezetékét kell elsőként csatlakoztatni, és azt kell utolsóként leválasztani.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Nyilatkozat 1047—A túlmelegedés megelőzése

**Figyelmeztetés**

A túlmelegedés megelőzése érdekében ne üzemeltesse a rendszert olyan területen, ahol a hőmérséklet meghaladja a maximális ajánlott környezeti hőmérsékletet: cs-1047-1

A figyelmeztetés a következőre vonatkozik: 55°C

## Nyilatkozat 1048—Rack stabilitása

**Figyelmeztetés**

Borulásveszély! Mielőtt karbantartás céljából kihúzná a készüléket, győződjön meg arról, hogy fel van szerelve a rack stabilizáló mechanikája, vagy a rack oda van csavarozva a padlóhoz. Ha a rack nincs megfelelően stabilizálva, felborulhat.

## Statement 1049—Rack beszerelése

**Figyelmeztetés**

A gépházat az épülethez állandó kötéssel rögzített rackbe kell felszerelni.

## Statement 1050—Power Module

**Figyelmeztetés**

Never install an AC power module and a DC power module in the same chassis.

## Nyilatkozat 1051—Lézersugárzás

**Figyelmeztetés**

A leválasztott optikai szálak és csatlakozók láthatatlan lézersugárzás forrásai lehetnek. Ne nézzen bele a sugárba, és ne nézze közvetlenül, optikai berendezések segítségével!

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Nyilatkozat 1053—Class 1M besorolású lézersugárzás****Figyelmeztetés**

Nyitott állapotban Class 1M besorolású lézersugárzás van jelen. Ne nézze közvetlenül optikai berendezésekkel!

**Statement 1054—Laser Viewing****Figyelmeztetés**

For diverging beams, viewing the laser output with certain optical instruments within a distance of 100 mm may harm your eyes. Párhuzamos sugarak esetén: ha bizonyos, távoli használatra készült optikai eszközökkel nézi a kibocsátott lézert, látáskárosodást szenvedhet.

**Nyilatkozat 1055—Class I és Class 1M lézer****Figyelmeztetés**

Class I (CDRH) és Class 1M (IEC) besorolású lézeres termékek.

**Nyilatkozat 1056—Lezáratlan száloptikás kábel****Figyelmeztetés**

A lezáratlan száloptikás kábelek és a csatlakozók láthatatlan lézerténytet bocsáthatnak ki. Ne nézze közvetlenül optikai berendezésekkel! Ha a kibocsátott lézert 100 mm-esnél kisebb távolságból nézi bizonyos optikai eszközökkel (például nagyítóval vagy mikroszkóppal), látáskárosodást szenvedhet.

Száltípus és belső átmérő ( $\mu\text{m}$ )	Hullámhossz (nm)	Max. Teljesítmény (mW)	Fénysugár divergencia (rad)
SM 11	1200–1400	39–50	0,1–0,11
62,5-ös MM	1200–1400	150	0,18 NA
MM 50	1200–1400	135	0,17 NA
SM 11	1400–1600	112–145	0,11–0,13

3-69-483

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Nyilatkozat 1057—Veszélyes sugárzási terhelés

**Figyelmeztetés**

Az előirtaktól különböző kezelőszervek és módosítások használata, vagy ilyen eljárások végrehajtása sugárzásveszélyt rejt magában.

## Statement 1064—Földelt berendezés

**Figyelmeztetés**

A készüléket védőföldeléssel kell ellátni, hogy megfeleljen a kibocsátásra és a védettségre vonatkozó követelményeknek. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló földelősaruja normál használat során csatlakozik a földhöz.

## Nyilatkozat 1071—Figyelmeztetési definíció

**Figyelmeztetés****"FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Ez a figyelmeztető szimbólum veszélyt jelez. Az adott helyzet személyi sérüléshez vezethet. Mielőtt bármely berendezésen munkát végezne, legyen figyelemmel az elektromos áramkörök okozta kockázatokra, és ismerkedjen meg a szokásos balesetvédelmi eljárásokkal. Az egyes figyelmeztetések végén szereplő figyelmeztetésazonosító segítségével megtalálhatja az adott figyelmeztetés fordítását az eszközhöz mellékelt magyar nyelvű biztonsági figyelmeztetések között. Megjegyzés: Őrizze meg ezeket az utasításokat. Megjegyzés: Ez a dokumentáció ahhoz az üzembe helyezési útmutatóhoz kapcsolódik, amely a termékhez mellékelve érkezett. További tudnivalók a mellékelt Üzembe helyezési útmutatóban (Installation Guide), Konfigurációs útmutatóban (Configuration Guide) vagy más dokumentumban található.

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT"**

## Nyilatkozat 1074—A helyi és az országos elektrotechnikai előírások betartása

**Figyelmeztetés**

A berendezés üzembe helyezése során be kell tartani a helyi és az adott országban érvényes elektromos előírásokat.



*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Nyilatkozat 1086—Tápcsatlakozók, fedél visszahelyezése



Figyelmeztetés

Veszélyes feszültség szint, illetve töltésmennyiség lehet jelen a tápcsatlakozókon. Mindig helyezze vissza a fedelet, ha a csatlakozók nincsenek használatban. Győződjön meg arról, hogy a fedél visszahelyezését követően a szigetelés nélküli vezetékek nem hozzáférhetőek.

## Nyilatkozat 1088—Kerülje szervizelése kültéri csatlakozások elektromos vihar idején



Figyelmeztetés

Ügyeljen arra, hogy vihar közben ne használjon vagy szereljen kültéri csatlakozókkal rendelkező készülékeket. Villámlás esetén áramütésveszély áll fenn.

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## CAPITOLO 7

# Informazioni sulla conformità alle normative e sulla sicurezza—Cisco Network Convergence System 1004

- Avvertenza 2—Disconnessione cavi della rete telefonica, a pagina 89
- Avvertenza 12—Avvertenza sulla disconnessione dell'alimentazione, a pagina 89
- Avvertenza 19— Avviso alimentazione di TN, a pagina 89
- Avvertenza 38—Avviso cavo alimentatore, a pagina 89
- Avvertenza 43—Avvertenza per la rimozione degli oggetti preziosi, a pagina 90
- Avvertenza 94—Avvertenza sul bracciale antistatico, a pagina 90
- Avvertenza 166 Avviso tensione backplane, a pagina 90
- Avvertenza 201—Avviso gestione scheda, a pagina 90
- Avvertenza 206—Avviso circuiti esposti, a pagina 91
- Avvertenza 291—Avviso laser di classe I e classe 1M, a pagina 91
- Avvertenza 328—Avviso collegamento messa a terra principale, a pagina 91
- Avvertenza 330—Avviso batteria al litio , a pagina 91
- Avvertenza 340—Avviso di classe A per CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, a pagina 91
- Avvertenza 341—Contatti di metallo sulla batteria, a pagina 92
- Avvertenza 342—Prima di eseguire la connessione all'alimentazione di sistema, a pagina 92
- Avvertenza 389—Modulo di alimentazione installato nello chassis, a pagina 92
- Avvertenza 390—Cavo di alimentazione installato nel modulo di alimentazione, a pagina 92
- Avvertenza 397—Impossibile fissare in modo sicuro le viti interne, a pagina 93
- Avvertenza 1002—Alimentazione CC, a pagina 93
- Avvertenza 1003—Disconnessione dell'alimentazione CC, a pagina 93
- Avvertenza 1004—Istruzioni per l'installazione, a pagina 93
- Avvertenza 1005—Interruttore automatico, a pagina 93
- Avvertenza 1006—Avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione, a pagina 94
- Avvertenza 1016—Radiazioni laser invisibili, a pagina 94
- Avvertenza 1017—Area ad accesso limitato, a pagina 94
- Avvertenza 1022—Sezionatore, a pagina 94
- Avvertenza 1024—Conduttore di messa a terra, a pagina 95
- Avvertenza 1025—Utilizzo esclusivo di conduttori in rame, a pagina 95
- Avvertenza 1028—Presenza di più connessioni all'alimentazione, a pagina 95

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Avvertenza 1029—Piastrine di protezione e pannelli di copertura, a pagina 95
- Avvertenza 1030—Installazione dell'apparecchiatura, a pagina 96
- Avvertenza 1032—Sollevamento chassis, a pagina 96
- Avvertenza 1034—Tensione backplane, a pagina 96
- Avvertenza 1040—Smaltimento del prodotto, a pagina 96
- Avvertenza 1045—Protezione contro cortocircuiti, a pagina 96
- Avvertenza 1046—Installazione o sostituzione dell'unità, a pagina 97
- Avvertenza 1047—Protezione dal surriscaldamento, a pagina 97
- Avvertenza 1048—Stabilizzazione rack, a pagina 97
- Avvertenza 1049—Installazione rack, a pagina 97
- Avvertenza 1050—Modulo di alimentazione, a pagina 97
- Avvertenza 1051—Radiazioni laser, a pagina 98
- Avvertenza 1053—Radiazioni laser di classe 1M, a pagina 98
- Avvertenza 1054—Visualizzazione laser, a pagina 98
- Avvertenza 1055—Laser di classe I e 1M, a pagina 98
- Avvertenza 1056—Cavo in fibra senza terminazione, a pagina 98
- Avvertenza 1057—Esposizione a radiazioni pericolose, a pagina 99
- Avvertenza 1064—Apparecchiatura con messa a terra, a pagina 99
- Avvertenza 1071—Definizione delle avvertenze, a pagina 99
- Avvertenza 1074—Conformità alle normative elettriche locali e nazionali, a pagina 100
- Avvertenza 1086—Terminali alimentazione, sostituire i coperchi, a pagina 100
- Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica, a pagina 100

In questo documento vengono adottate le seguenti convenzioni:

**Nota**

Invita *il lettore a prestare attenzione*. In questa situazione si rischia di eseguire un'operazione che potrebbe danneggiare l'apparecchiatura o comportare la perdita di dati.

**Allerta****ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

**Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.**

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI****Allerta**

**Le dichiarazioni contenenti questo simbolo hanno lo scopo di fornire ulteriori informazioni e sono conformi ai requisiti normativi e dei clienti.**

## Avvertenza 2—Disconnessione cavi della rete telefonica




---

**Allerta** Prima di aprire il telaio, scollegare i cavi della rete telefonica per evitare di entrare in contatto con la tensione di rete.

---

## Avvertenza 12—Avvertenza sulla disconnessione dell'alimentazione




---

**Allerta** Prima di intervenire su uno chassis o di lavorare vicino agli alimentatori, scollegare il cavo di alimentazione sulle unità CA; scollegare l'alimentazione all'interruttore automatico sulle unità CC.

---

## Avvertenza 19— Avviso alimentazione di TN




---

**Allerta** Il dispositivo è stato progettato per l'uso con sistemi di alimentazione TN.

---

## Avvertenza 38—Avviso cavo alimentatore




---

**Allerta** In fase di installazione dell'unità, assicurare tutti i cablaggi di alimentazione per evitare di alterare i collegamenti degli avvolgimenti di campo.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Avvertenza 43—Avvertenza per la rimozione degli oggetti preziosi



---

**Allerta** Prima di utilizzare apparecchiature collegate alle linee elettriche, rimuovere eventuali gioielli e accessori in metallo (anelli, collane e orologi) indossati. Poiché gli oggetti metallici si riscaldano se collegati all'alimentazione e alla messa a terra, si rischia di subire gravi ustioni oppure l'oggetto stesso può saldarsi ai terminali.

---

## Avvertenza 94—Avvertenza sul bracciale antistatico



---

**Allerta** Durante questa procedura, indossare il bracciale antistatico per la messa a terra in modo da evitare danni alla scheda dovuti a scariche elettrostatiche. Non toccare direttamente con la mano o con strumenti metallici il backplane per evitare il rischio di scosse elettriche.

---

## Avvertenza 166 Avviso tensione backplane



---

**Allerta** Quando il sistema è in funzione, il pannello posteriore è sotto tensione. Onde evitare il rischio di scosse elettriche, tenere le mani e le dita lontano dalle parti sotto tensione e dall'area del pannello posteriore.

---

## Avvertenza 201—Avviso gestione scheda



---

**Allerta** Le apparecchiature ad alte prestazioni montati su questa scheda possono surriscaldarsi durante il funzionamento. Per rimuovere la scheda, tenerla tra la piastra anteriore e il bordo inferiore. Attendere che la scheda si raffreddi prima di toccare le altre componenti o di porla in un sacchetto antistatico.

---

## Avvertenza 206—Avviso circuiti esposti



**Allerta** Evitare di toccare gli slot vuoti durante l'installazione o la rimozione di un modulo. I circuiti esposti potrebbero causare una scossa elettrica.

## Avvertenza 291—Avviso laser di classe I e classe 1M



**Allerta** Prodotti laser di Classe I (21 CFR 1040.10 e 1040.11) e Classe 1M (IEC 60825-1 2001-01).

## Avvertenza 328—Avviso collegamento messa a terra principale



**Allerta** In Scandinavia (Norvegia, Finlandia, Svezia e Danimarca) questo sistema deve essere installato in un'Area ad Accesso Limitato, in cui il livello di tensione della connessione di terra della rete è lo stesso per tutti gli apparecchi (terra equipotenziale) e il sistema è connesso ad un impianto di messa a terra.

## Avvertenza 330—Avviso batteria al litio



**Allerta** Questo modulo utilizza batterie al litio. Non tentare di caricare, scaricare o sostituire le batterie.

## Avvertenza 340—Avviso di classe A per CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



**Allerta** Prodotto di classe A. È possibile che il prodotto generi interferenze radio in un ambienti chiusi. In questo caso l'utente deve intraprendere le misure adeguate per risolvere il problema.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Avvertenza 341—Contatti di metallo sulla batteria




---

**Allerta** Non toccare o cortocircuitare i contatti metallici sulla batteria. La scarica accidentale delle batterie può provocare serie bruciature.

---

## Avvertenza 342—Prima di eseguire la connessione all'alimentazione di sistema




---

**Allerta** elevata corrente di fuga - connessione a terra necessaria prima di collegarsi all'alimentazione del sistema.

---

## Avvertenza 389—Modulo di alimentazione installato nello chassis




---

**Allerta** Per garantire la sicurezza del personale e delle attrezzature, non collegare i cavi di alimentazione al modulo di alimentazione fino a quando questo non è completamente installato nello chassis.

---

## Avvertenza 390—Cavo di alimentazione installato nel modulo di alimentazione




---

**Allerta** Per ridurre il rischio di scriche elettriche, effettuare l'accensione solo dopo che il cavo di alimentazione è completamente installato nel modulo di alimentazione.

---



## Avvertenza 397—Impossibile fissare in modo sicuro le viti interne



**Allerta** Il mancato fissaggio corretto delle viti impedibili potrebbe comportare un arco elettrico se il connettore dovesse essere rimosso.

## Avvertenza 1002—Alimentazione CC



**Allerta** Quando serve un cablaggio a trefoli, utilizzare terminazioni dei fili approvate, come quelle ad anello o i capocorda con terminali rovesciati. Questi terminazioni devono avere dimensioni adatte ai cavi e devono bloccare sia l'isolante che il conduttore.

## Avvertenza 1003—Disconnessione dell'alimentazione CC



**Allerta** Prima di procedere, verificare che l'alimentazione sia rimossa dal circuito CC.

## Avvertenza 1004—Istruzioni per l'installazione



**Allerta** Leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare, installare o collegare il sistema all'alimentazione.

## Avvertenza 1005—Interruttore automatico



**Allerta** Questo prodotto dipende dall'impianto dell'edificio per quanto riguarda la protezione contro cortocircuiti (sovracorrente). Assicurarsi che il dispositivo di protezione non abbia un rating superiore a:

La dichiarazione è valida per: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Avvertenza 1006—Avvertenza sullo chassis per il montaggio in rack e la manutenzione



- Allerta** Per evitare infortuni fisici durante il montaggio o la manutenzione di questa unità in un rack, occorre osservare speciali precauzioni affinché il sistema rimanga stabile. Le seguenti direttive sono atte a garantire la sicurezza personale:
- Questa unità deve venire montata sul fondo del supporto, se si tratta dell'unica unità da montare nel rack.
  - Quando questa unità viene montata in un supporto parzialmente pieno, caricare il supporto dal basso all'alto, con il componente più pesante sistemato sul fondo del supporto.
  - Se il supporto è dotato di dispositivi stabilizzanti, installare tali dispositivi prima di montare o di procedere alla manutenzione dell'unità nel supporto.

## Avvertenza 1016—Radiazioni laser invisibili



- Allerta** Radiazione laser invisibile.

## Avvertenza 1017—Area ad accesso limitato



- Allerta** L'installazione di questa unità è prevista per aree ad accesso limitato, ossia aree accessibili mediante l'uso di uno strumento speciale, come chiave e lucchetto o altri mezzi di sicurezza.

## Avvertenza 1022—Sezionatore



- Allerta** Nei cablaggi fissi va incorporato un sezionatore a due poli facilmente accessibile.

## Avvertenza 1024—Conduttore di messa a terra




---

**Allerta** Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra. Non escludere mai il conduttore di protezione né usare l'apparecchiatura in assenza di un conduttore di protezione installato in modo corretto. Se non si è certi della disponibilità di un adeguato collegamento di messa a terra, richiedere un controllo alle autorità competenti o rivolgersi a un elettricista.

---

## Avvertenza 1025—Utilizzo esclusivo di conduttori in rame




---

**Allerta** Utilizzare esclusivamente conduttori in rame.

---

## Avvertenza 1028—Presenza di più connessioni all'alimentazione




---

**Allerta** L'unità può avere più di una connessione all'alimentazione elettrica. Per togliere la corrente, è necessario rimuoverle tutte.

---

## Avvertenza 1029—Piastrine di protezione e pannelli di copertura




---

**Allerta** Le piastrine di protezione e i pannelli di copertura svolgono tre funzioni importanti: evitano l'esposizione a tensioni e correnti pericolose all'interno dello chassis, limitano le interferenze elettromagnetiche (EMI) che potrebbero alterare il funzionamento di altre apparecchiature e indirizzano il flusso dell'aria di raffreddamento nello chassis. Non utilizzare l'apparecchiatura se non sono state installate tutte le schede, le piastrine di protezione e le coperture frontali e posteriori.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Avvertenza 1030—Installazione dell'apparecchiatura




---

**Allerta** L'installazione, la sostituzione e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere affidate solo a personale specializzato e qualificato.

---

## Avvertenza 1032—Sollevamento chassis




---

**Allerta** Onde evitare il rischio di lesioni personali o danni al chassis, non tentare mai di sollevare o inclinare il chassis usando le maniglie dei vari moduli (alimentazioni, ventole o schede); tali maniglie infatti non supportano tutto il peso dell'unità.

---

## Avvertenza 1034—Tensione backplane




---

**Allerta** Quando il sistema è in funzione, il pannello posteriore è sotto tensione pericolosa. Prestare attenzione quando si lavora sul sistema.

---

## Avvertenza 1040—Smaltimento del prodotto




---

**Allerta** Il prodotto deve essere smaltito in via definitiva in ottemperanza alle normative nazionali vigenti.

---

## Avvertenza 1045—Protezione contro cortocircuiti




---

**Allerta** Per questo prodotto è necessario predisporre la protezione contro i cortocircuiti (sovracorrente) nell'ambito dell'impianto dell'edificio. Installare solo in conformità con le normative nazionali e locali che regolano il cablaggio.

---

## Avvertenza 1046—Installazione o sostituzione dell'unità




---

**Allerta** Durante l'installazione o la sostituzione dell'unità, la messa a terra deve sempre essere attivata per prima e disattivata per ultima.

---

## Avvertenza 1047—Protezione dal surriscaldamento




---

**Allerta** Per evitare che il sistema si surriscaldi, non utilizzatelo dove la temperatura ambiente sia superiore alla temperatura massima raccomandata di  
cs-1047-1  
La dichiarazione è valida per: 55°C

---

## Avvertenza 1048—Stabilizzazione rack




---

**Allerta** Pericolo di stabilità. Prima di estrarre l'unità per la manutenzione, accertarsi che il meccanismo di stabilizzazione del rack sia in funzione oppure che il rack sia affrancato al pavimento. La mancata stabilità del rack può causarne il rovesciamento.

---

## Avvertenza 1049—Installazione rack




---

**Allerta** Il telaio deve essere montato su un rack affrancato alla struttura dell'edificio.

---

## Avvertenza 1050—Modulo di alimentazione




---

**Allerta** Non installare un modulo di alimentazione in corrente alternata e un modulo di alimentazione in corrente continua nello stesso chassis.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Avvertenza 1051—Radiazioni laser



**Allerta** Le fibre ottiche ed i relativi connettori possono emettere radiazioni laser. I fasci di luce non devono mai essere osservati direttamente o attraverso strumenti ottici.

## Avvertenza 1053—Radiazioni laser di classe 1M



**Allerta** Radiazioni laser di classe 1M quando aperti. Non osservarle direttamente con l'impiego di strumenti ottici.

## Avvertenza 1054—Visualizzazione laser



**Allerta** Per fasci divergenti, l'osservazione dell'emissione laser con certi strumenti ottici entro una distanza di 100 mm può danneggiare gli occhi. Per fasci collimati, l'osservazione dell'emissione laser con certi strumenti ottici realizzati per l'utilizzo a distanza può danneggiare gli occhi.

## Avvertenza 1055—Laser di classe I e 1M



**Allerta** Prodotti laser di classe I (CDRH) e classe 1M (IEC).

## Avvertenza 1056—Cavo in fibra senza terminazione



**Allerta** L'estremità del connettore o del cavo ottico senza terminazione può emettere radiazioni laser invisibili. Non osservarle direttamente con l'impiego di strumenti ottici. L'osservazione del fascio laser con determinati strumenti ottici (come lupette, lenti di ingrandimento o microscopi) entro una distanza di 100 mm può provocare danni alla vista.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

Fiber type and Core diameter (µm)	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	Beam divergence (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0.1 - 0.11
MM 62.5	1200 - 1400	150	0.18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0.17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0.11 - 0.13

3-83377

## Avvertenza 1057—Esposizione a radiazioni pericolose



**Allerta** L'applicazione di controlli o modifiche o la realizzazione di procedure diverse da quelle specificate può determinare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## Avvertenza 1064—Apparecchiatura con messa a terra



**Allerta** Questa apparecchiatura deve essere dotata di messa a terra al fine di essere conforme ai requisiti di emissione e immunità. Assicurarsi che il terminale di terra funzionale dello switch sia collegato a massa durante l'uso normale.

## Avvertenza 1071—Definizione delle avvertenze



**Allerta** **ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA**

Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di utilizzare qualsiasi apparecchiatura, occorre essere al corrente dei pericoli relativi ai circuiti elettrici e conoscere le procedure standard per la prevenzione di incidenti. Utilizzare il numero presente alla fine di ciascuna avvertenza per individuare le traduzioni delle avvertenze fornite con il dispositivo.

**CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Avvertenza 1074—Conformità alle normative elettriche locali e nazionali




---

**Allerta** L'apparecchiatura deve essere installata in conformità con le normative elettriche locali e nazionali.

---

## Avvertenza 1086—Terminali alimentazione, sostituire i coperchi




---

**Allerta** I terminali elettrici potrebbero essere sotto tensione. Riposizionare sempre il coperchio quando i terminali non sono in uso. Accertarsi che i conduttori non isolati non siano accessibili quando il coperchio è inserito.

---

## Avvertenza 1088—Evitare connessioni esterne durante una tempesta elettromagnetica




---

**Allerta** Evitare l'utilizzo o la manutenzione di qualsiasi apparecchiatura con collegamenti per esterni durante un temporale. In quanto vi è la possibilità di folgorazione da fulmine.

---





## 第 8 章

# 法規制順守および安全性情報—Cisco Network Convergence System 1004

- ステートメント 2—電話網のケーブルを取り外す (103 ページ)
- ステートメント 12: 電源の切断に関する警告 (103 ページ)
- ステートメント 19: TN 電源に関する警告 (103 ページ)
- ステートメント 43: 装身具の取り外しに関する警告 (103 ページ)
- ステートメント 94: リストストラップの警告 (103 ページ)
- ステートメント 166—バックプレーン電圧に関する警告 (104 ページ)
- ステートメント 191—日本向け VCCI クラス A に関する警告 (104 ページ)
- ステートメント 206—露出回路に関する警告 (104 ページ)
- ステートメント 340—CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032クラスA警告 (104 ページ)
- ステートメント 341—バッテリー側の金属製接点 (105 ページ)
- ステートメント 342—システム電源を接続する前 (105 ページ)
- ステートメント 389—シャーシに設置された電源モジュール (105 ページ)
- ステートメント 390—電源モジュールに接続する電源コード (105 ページ)
- ステートメント 397—非脱落型ネジがしっかり締め付けられていない (106 ページ)
- ステートメント 1002: DC 電源 (106 ページ)
- ステートメント 1003: DC 電源の切断 (106 ページ)
- ステートメント 1004: 設置手順 (106 ページ)
- ステートメント 1005—回路ブレーカー (106 ページ)
- ステートメント 1006: ラックへの設置と保守に関するシャーシ警告 (107 ページ)
- ステートメント 1016—不可視のレーザー光線 (107 ページ)
- ステートメント 1017: 立ち入り制限区域 (107 ページ)
- ステートメント 1022: デバイスの切断 (107 ページ)
- ステートメント 1024: アース導体 (108 ページ)
- ステートメント 1025: 銅の導体のみを使用 (108 ページ)
- ステートメント 1028: 複数の電源 (108 ページ)
- ステートメント 1029: ブランクの前面プレートおよびカバー パネル (108 ページ)
- ステートメント 1030: 機器の設置 (108 ページ)
- ステートメント 1032: シャーシの持ち上げ (109 ページ)

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- ステートメント 1034: バックプレーンの電圧 (109 ページ)
- ステートメント 1040: 製品の廃棄 (109 ページ)
- ステートメント 1045: 短絡保護 (109 ページ)
- ステートメント 1046: 装置の設置または交換 (109 ページ)
- ステートメント 1047—過熱の防止 (110 ページ)
- ステートメント 1048: ラックの安定性 (110 ページ)
- ステートメント 1049—ラックへの取り付け (110 ページ)
- ステートメント 1050—電源モジュール (110 ページ)
- ステートメント 1051: レーザー放射 (110 ページ)
- ステートメント 1053: クラス 1M レーザー光線 (111 ページ)
- ステートメント 1054—レーザー光線を見ること (111 ページ)
- ステートメント 1055: クラス I およびクラス 1M レーザー (111 ページ)
- ステートメント 1056: 未終端の光ファイバケーブル (111 ページ)
- ステートメント 1057: 危険性のある放射 (112 ページ)
- ステートメント 1064—アース接続された機器 (112 ページ)
- ステートメント 1071: 警告の定義 (112 ページ)
- ステートメント 1074: 地域および国の電気規則への適合 (112 ページ)
- ステートメント 1086: 電源端子、カバー交換 (112 ページ)
- ステートメント 1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない (113 ページ)

このマニュアルでは、次の表記法を使用しています。



(注) 「要注意」の意味です。機器の損傷またはデータ損失を予防するための注意事項が記述されています。



**警告** 安全上の重要事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。機器の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。



**警告** このシンボルを使ったステートメントは、追加情報および規制要件または顧客要件に準拠するためのものです。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## ステートメント 2—電話網のケーブルを取り外す



警告 電話網の電圧との接触を避けるため、シャーシを開く前に、電話網のケーブルを取り外します。

## ステートメント 12: 電源の切断に関する警告



警告 シャーシの作業や電源モジュール周辺の作業を行う前に、AC 装置の電源コードを外し、DC 装置の回路ブレーカーの電源を切ってください。

## ステートメント 19: TN 電源に関する警告



警告 この装置は TN 電源システムで動作するように設計されています。

## ステートメント 43: 装身具の取り外しに関する警告



警告 電力系統に接続された装置で作業する場合は、事前に、指輪、ネックレス、腕時計などの装身具を外してください。金属は電源やアースに接触すると、過熱して重度のやけどを引き起こしたり、金属類が端子に焼き付いたりすることがあります。

## ステートメント 94: リストストラップの警告



警告 作業中は、カードの静電破壊を防ぐため、必ず静電気防止用リストストラップを着用してください。感電する危険があるので、手や金属工具がバックプレーンに直接触れないようにしてください。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****ステートメント 166—バックプレーン電圧に関する警告**

**警告** システムの動作中には、バックプレーンに電圧がかかっています。感電の危険性を低減するため、電源ベイとバックプレーン領域に手や指を触れないようにしてください。

**ステートメント 191—日本向け VCCI クラス A に関する警告**

**警告** この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

**ステートメント 206—露出回路に関する警告**

**警告** モジュールまたはファンを着脱する際に、空きスロットまたはシャーシに触れないでください。露出回路は、危険なエネルギー源であるおそれがあります。

**ステートメント  
340—CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032クラスA警告**

**警告** この装置はクラス A 製品です。この装置を住宅地で使用した場合、電波妨害を引き起こすことがあります。その場合、ユーザが適切な防止措置を講じるよう求められることがあります。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****ステートメント 341—バッテリー側の金属製接点**

警告 バッテリーの金属製接点に触れたり、ブリッジしたりしないでください。想定外のバッテリー放電によって、深刻な火災を引き起こすおそれがあります。

**ステートメント 342—システム電源を接続する前**

警告 システムの電源接続の前に高リーク電流アース接続を行う必要があります。

**ステートメント B89—シャーシに設置された電源モジュール**

警告 人体や機器の安全を確保するために、電源モジュールがシャーシに完全に設置されるまで、電源モジュールに電源ケーブルを接続しないでください。

**ステートメント B90—電源モジュールに接続する電源コード**

警告 感電の危険性を低減するために、電源モジュールに電源コードをしっかりと接続した後に電源を投入してください。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## ステートメント 397—非脱落型ネジがしっかり締め付けられていない



**警告** 非脱落型ネジがしっかりと締め付けられていないと、コネクタが誤って外れた際に、電気アークが発生するおそれがあります。

## ステートメント 1002: DC 電源



**警告** より線が必要な場合は、認定された導線端子（閉回路、くわ型など）および上向きラグを使用してください。これらの端子は導線に適したサイズのものを使用し、絶縁体と導体の両方に圧着する必要があります。

## ステートメント 1003: DC 電源の切断



**警告** 次の手順を実行する前に、DC 回路に電気が流れていないことを確認してください。

## ステートメント 1004: 設置手順



**警告** 設置手順を読んでから、システムを使用、取り付け、または電源に接続してください。

## ステートメント 1005—回路ブレーカー



**警告** この製品は設置する建物に回路短絡（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。保護対象の装置は次の定格を超えないようにします。

ステートメントは以下に適用されます: “60A (DC PSU)”. For AC is 20A.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## ステートメント 1006: ラックへの設置と保守に関する シャーシ警告



**警告** ラックへのユニットの設置や、ラック内のユニットの保守作業を行う場合は、負傷事故を防ぐため、システムが安定した状態で置かれていることを十分に確認してください。安全を確保するために、次の注意事項を守ってください。

- ラックに設置する装置が 1 台だけの場合は、ラックの一番下に取り付けます。
- ラックにすでに他の装置が搭載されている場合は、最も重いコンポーネントをラックの一番下にして、重い順に下から上へと搭載するようにしてください。
- ラックにスタビライザが付いている場合は、スタビライザを取り付けてから、ラックに装置を設置したり、ラック内の装置を保守したりしてください。

## ステートメント 1016—不可視のレーザー光線



**警告** 不可視のレーザー光線が放射されます。

## ステートメント 1017: 立ち入り制限区域



**警告** この装置は、立ち入りが制限された場所への設置を前提としています。立ち入りが制限された場所とは、特殊なツール、ロックおよびキー、または他のセキュリティ手段を使用しないと入室できない場所を意味します。

## ステートメント 1022: デバイスの切断



**警告** 容易にアクセス可能な二極切断装置を固定配線に組み込む必要があります。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****ステートメント 1024: アース導体**

**警告** この装置は、接地させる必要があります。絶対にアース導体を破損させたり、アース線が正しく取り付けられていない装置を稼働させたりしないでください。アースが適切かどうかははっきりしない場合には、電気検査機関または電気技術者に確認してください。

**ステートメント 1025: 銅の導体のみを使用**

**警告** 必ず銅の導体を使用してください。

**ステートメント 1028: 複数の電源**

**警告** この装置には複数の電源装置接続が存在する場合があります。すべての接続を取り外し、装置の電源を遮断する必要があります。

**ステートメント1029: ブランクの前面プレートおよびカバー パネル**

**警告** ブランクの前面プレートおよびカバー パネルには、3つの重要な機能があります。シャーシ内の危険な電圧および電流による感電を防ぐこと、他の装置への電磁干渉（EMI）の影響を防ぐこと、およびシャーシ内の冷気の流れを適切な状態に保つことです。システムは、必ずすべてのカード、前面プレート、前面カバー、および背面カバーを正しく取り付けられた状態で運用してください。

**ステートメント 1030: 機器の設置**

**警告** この装置の設置、交換、または保守は、訓練を受けた相応の資格のある人が行ってください。



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****ステートメント 1032: シャーシの持ち上げ**

**警告** 怪我またはシャーシの破損を防ぐために、モジュール（電源装置、ファン、またはカードなど）のハンドルを持ってシャーシを持ち上げたり、傾けたりすることは絶対に避けてください。これらのハンドルは、シャーシの重さを支えるようには設計されていません。

**ステートメント 1034: バックプレーンの電圧**

**警告** システムの稼働中は、バックプレーンに危険な電圧またはエネルギーが生じています。作業を行うときは注意してください。

**ステートメント 1040: 製品の廃棄**

**警告** 本製品の最終処分は、各国のすべての法律および規制に従って行ってください。

**ステートメント 1045: 短絡保護**

**警告** この製品は、設置する建物にショート（過電流）保護機構が備わっていることを前提に設計されています。一般および地域の電気規格に準拠するように設置する必要があります。

**ステートメント 1046: 装置の設置または交換**

**警告** 装置を設置または交換する際は、必ずアースを最初に接続し、最後に取り外します。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## ステートメント 1047—過熱の防止



**警告** システムの過熱を防止するために、周囲温度が推奨されている最高温度の を超える環境では使用しないでください。

ステートメントは以下に適用されます: **55°C**

## ステートメント 1048: ラックの安定性



**警告** 安定性に注意してください。ラックの安定装置をかけるか、ラックを床にボルトで固定してから、保守のために装置を取り外す必要があります。ラックを安定させないと、転倒することがあります。

## ステートメント 1049—ラックへの取り付け



**警告** シャーシは、建物に取り外せないように固定されたラックに取り付ける必要があります。

## ステートメント 1050—電源モジュール



**警告** AC 電源モジュールと DC 電源モジュールを同じシャーシに取り付けないようにしてください。

## ステートメント 1051: レーザー放射



**警告** 接続されていない光ファイバケーブルやコネクタからは目に見えないレーザー光が放射されている可能性があります。レーザー光を直視したり、光学機器を使用して直接見たりしないでください。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****ステートメント 1053: クラス 1M レーザー光線**

警告 開いた状態では、クラス 1M レーザー光線が放射されます。光学機器で直接見ないでください。

**ステートメント 1054—レーザー光線を見ること**

警告 発散ビームでは、100 mm 以内の距離で特定の光学機器を使用してレーザー出力を見ると、目を痛める場合があります。平行ビームでは、離れた場所から使用するよう設計された特定の光学機器を使用してレーザー出力を見ると、目を痛める場合があります。

**ステートメント 1055: クラス I およびクラス 1M レーザー**

警告 クラス I (CDRH) およびクラス 1M (IEC) レーザー製品です。

**ステートメント 1056: 未終端の光ファイバケーブル**

警告 未終端の光ファイバの末端またはコネクタから、目に見えないレーザー光が放射されている可能性があります。光学機器で直接見ないでください。ある種の光学機器（ルーペ、拡大鏡、顕微鏡など）を使用し、100 mm 以内の距離でレーザー出力を見ると、目を傷めるおそれがあります。

Fiber type and Core diameter (μm)	Wavelength (nm)	Max. Power (mW)	Beam divergence (rad)
SM 11	1200-1400	39-50	0.1-0.11
MM 62.5	1200-1400	150	0.18 NA
MM 50	1200-1400	135	0.17 NA
SM 11	1400-1600	112-145	0.11-0.13

3-49377

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## ステートメント 1057: 危険性のある放射



**警告** このマニュアルで指定されている管理、調整、または実行手順以外の操作を行った場合、危険な放射線に被曝する可能性があります。

## ステートメント 1064—アース接続された機器



**警告** この機器の使用は、放射イミュニティ要件に適合するように接地されていることが前提になっています。通常の使用時には、スイッチのアースラグが確実に接地されていることを確認してください。

## ステートメント 1071: 警告の定義



**警告** 安全上の重要な注意事項

「危険」の意味です。人身事故を予防するための注意事項が記述されています。装置の取り扱い作業を行うときは、電気回路の危険性に注意し、一般的な事故防止対策に留意してください。各警告の最後に記載されているステートメント番号を基に、装置に付属の安全についての警告を参照してください。

これらの注意事項を保管しておいてください。

## ステートメント1074: 地域および国の電気規則への適合



**警告** 機器の取り付けは各地域および各国の電気規格に適合する必要があります。

## ステートメント 1086: 電源端子、カバー交換



**警告** 電源端子には危険な電圧またはエネルギーが出ている場合があります。端子が使用されていない場合は必ずカバーを取り付けてください。カバーを取り付けるときに絶縁されていない伝導体に触れないことを確認してください。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

# ステートメント1088—雷雨中に屋外の接続部の保守をしない



---

**警告** 雷雨中には、屋外に接続部がある機器の使用や保守を行わないでください。雷によって感電する危険性があります。

---

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## KAPITTEL 9

# Informasjon om forskriftsmessig samsvar og sikkerhet—Cisco Network Convergence System 1004

---

- Kunngjøring 2—Frakobling av kablene for telenettet, på side 117
- Kunngjøring 12—Frakobling av strømforsyning - advarsel, på side 117
- Kunngjøring 19— TN Strøm Advarsel, på side 117
- Kunngjøring 25— Advarsel for Norge og Sverige, på side 117
- Kunngjøring 38—Strømkabling - advarsel, på side 117
- Kunngjøring 43—Fjerning av smykker - advarsel, på side 118
- Kunngjøring 94—Jordingsarmbånd - advarsel, på side 118
- Kunngjøring 166 Bakplanspenning - advarsel, på side 118
- Kunngjøring 201—Korthåndtering - advarsel, på side 118
- Kunngjøring 206—Ubeskyttede kretser - advarsel, på side 118
- Kunngjøring 291—Klasse I og klasse 1M laserprodukter - advarsel, på side 119
- Kunngjøring 328—Hovedjordingstilkobling - advarsel, på side 119
- Kunngjøring 330—Litiumbatteri - advarsel, på side 119
- Kunngjøring 340—Klasse A - advarsel for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, på side 119
- Kunngjøring 341—Metallkontaktene på batteriet, på side 119
- Kunngjøring 342—Før tilkobling til strømforsyning, på side 120
- Kunngjøring 389—Installasjon av strømmodulen i kabinettet, på side 120
- Kunngjøring 390—Installasjon av strømledningen til strømmodulen, på side 120
- Kunngjøring 397—Manglende stramming av festeskruene, på side 120
- Kunngjøring 1002—Likestrømsforsyning, på side 120
- Kunngjøring 1003—Frakobling av likestrøm, på side 121
- Kunngjøring 1004—Innstallasjonsinstruksjoner, på side 121
- Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter, på side 121
- Kunngjøring 1006—Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ, på side 121
- Kunngjøring 1016—Usynlig laserstråling, på side 122
- Kunngjøring 1017—Begrenset område, på side 122
- Kunngjøring 1022—Frakoblingsenhet, på side 122
- Kunngjøring 1024—Jordingsleder, på side 122
- Kunngjøring 1025—Bruk kun kobberledere, på side 122

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Kunngjøring 1028—Mer enn én strømforsyning, på side 123
- Kunngjøring 1029—Blanke ytterplater og deksler, på side 123
- Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr, på side 123
- Kunngjøring 1032—Løfting av kabinettet, på side 123
- Kunngjøring 1034—Bakplanspenning, på side 123
- Kunngjøring 1040—Produktkassering, på side 124
- Kunngjøring 1045—Kortslutningsbeskyttelse, på side 124
- Kunngjøring 1046—Installasjon eller bytte av enheten, på side 124
- Kunngjøring 1047—Unngå overoppheting, på side 124
- Kunngjøring 1048—Stativstabilisering, på side 124
- Kunngjøring 1049—Stativinstallasjon, på side 125
- Kunngjøring 1050—Strømmodul, på side 125
- Kunngjøring 1051—Laserstråling, på side 125
- Kunngjøring 1053—Klasse 1M laserstråling, på side 125
- Kunngjøring 1054—Observering av lasereffekten, på side 125
- Kunngjøring 1055—Klasse I og klasse 1M laserprodukter, på side 126
- Kunngjøring 1056—Ikke-avsluttet fiberkabel, på side 126
- Kunngjøring 1057—Farlig strålingseksponering, på side 126
- Kunngjøring 1064—Jordet utstyr, på side 126
- Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon, på side 127
- Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisetsforskrifter, på side 127
- Kunngjøring 1086—Strømterminaler, sett dekselet på plass, på side 127
- Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær, på side 127

Dette dokumentet bruker følgende konvensjoner:

**Merk**

Betyr *leser vær forsiktig*. I denne situasjonen, kan du utføre en handling som kan føre til skade på utstyret eller tap av data.

**Advarsel****VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER**

Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan forårsake personskade. Før du jobber med utstyr, må du gjøre deg kjent med de farer elektriske strømkretser kan medføre, samt sikkerhetsrutiner som forebygger ulykker. Bruk erklæringsnummeret på slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsvarslingene vedlagt dette utstyret.

**TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE****Advarsel**

Uttalelser som bruker dette symbolet er gitt for ytterligere informasjon og for å overholde regelverk og krav fra kunder.



*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Kunngjøring 2—Frakobling av kablene for telenettet



---

**Advarsel** Før kabinettet åpnes, skal kablene for telenettet kobles fra for å unngå å komme i kontakt med spenningen i telenettet.

---

## Kunngjøring 12—Frakobling av strømforsyning - advarsel



---

**Advarsel** Før det utføres arbeid på kabinettet eller det arbeides i nærheten av strømforsyningsenheter, skal strømledningen trekkes ut på vekselstrømsenheter og strømmen kobles fra ved strømbryteren på likestrømsenheter.

---

## Kunngjøring 19— TN Strøm Advarsel



---

**Advarsel** Utstyret er utfomet til bruk med TN-strømsystemer.

---

## Kunngjøring 25— Advarsel for Norge og Sverige



---

**Advarsel** Apparatet skal kobles til en jordet stikkontakt.

---

## Kunngjøring 38— Strømkabling - advarsel



---

**Advarsel** Når denne enheten installeres, må alle kraftledninger sikres for å unngå at feltkabelkoblingene forstyrres.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 43—Fjerning av smykker - advarsel

**Advarsel**

Fjern alle smykker (inkludert ringer, halskjeder og klokker) før du skal arbeide på utstyr som er koblet til kraftledninger. Metallgjenstander som er koblet til kraftledninger og jord blir svært varme og kan forårsake alvorlige brannskader eller smelte fast til polene.

## Kunngjøring 94—Jordingsarmbånd - advarsel

**Advarsel**

Bruk jordingsarmbånd under prosedyren for å unngå ESD-skader på kortet. Unngå direkte berøring av bakpanelet med hånden eller metallverktøy, slik at di ikke får elektrisk støt.

## Kunngjøring 166 Bakplanspenning - advarsel

**Advarsel**

Spenning er til stede på bakpanelet når systemet kjøres. Hold hender og fingre borte fra strømforsyningsåpningene og bakpanelområdet.

## Kunngjøring 201—Korthåndtering - advarsel

**Advarsel**

Enkelte høykapasitets komponenter på dette kortet kan bli varme under bruk. Hvis du skal ta ut kortet, må du holde i kortet ved frontplaten og den nederste kanten. La kortet bli avkjølt før du tar på andre deler av kortet eller putter det i en antistatisk pose.

## Kunngjøring 206—Ubeskyttede kretser - advarsel

**Advarsel**

Ikke ta inni det tomme sporet når du installerer eller fjerner en modul. En ubeskyttet strømkrets er en energifare.

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Kunngjøring 291—Klasse I og klasse 1M laserprodukter - advarsel



**Advarsel** Klasse I (21 CFR 1040.10 og 1040.11) og klasse 1M (IEC 60825-1 2001-01) laserprodukter.

## Kunngjøring 328—Hovedjordingstilkobling - advarsel



**Advarsel** I de nordiske land (Norge, Finland, Sverige og Danmark) må dette systemet installeres på et sted merket begrenset adgang, der spenningen i apparatjordforbindelsen for alt utstyr er den samme (ekvipotensial jord) og der systemet er koblet til et jordet elektrisk uttak.

## Kunngjøring 330—Litiumbatteri - advarsel



**Advarsel** Det brukes litiumbatterier i denne modulen. Forsøk ikke å lade, utlade eller skifte ut disse batteriene.

## Kunngjøring 340—Klasse A - advarsel for CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



**Advarsel** Dette er et produkt i klasse A. I et hjemmemiljø kan dette produktet forårsake radioforstyrrelser, og brukeren kan da være nødt til å ta de nødvendige forholdsregler.

## Kunngjøring 341—Metallkontaktene på batteriet



**Advarsel** Metallkontaktene på batteriet må ikke røres eller sammenkobles. Utsiktet utlading av batteriene kan føre til alvorlige brannskader.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 342—Før tilkobling til strømforsyning



**Advarsel** Lekkasjestrøm - må jordes før tilkobling til strømforsyning.

## Kunngjøring 389—Installasjon av strømmodulen i kabinettet



**Advarsel** Av sikkerhetshensyn må ingen strømledninger kobles til strømmodulen før modulen er satt på plass i chassiset.

## Kunngjøring 390—Installasjon av strømledningen til strømmodulen



**Advarsel** For å redusere faren for elektrisk støt, må strømmen først slås på etter at strømledningen er satt på plass i strømmodulen.

## Kunngjøring 397—Manglende stramming av festeskruene



**Advarsel** Dersom du ikke strammer de sikrede skruene skikkelig, kan det føre til en elektrisk lysbue hvis kontakten fjernes ved et uhell.

## Kunngjøring 1002—Likestrømsforsyning



**Advarsel** Hvis det er nødvendig med flertrådede ledninger, brukes godkjente ledningsavslutninger, som for eksempel lukket sløyfe eller spadetype med oppoverbøyde kabelsko. Disse avslutningene skal ha riktig størrelse i forhold til ledningene, og skal klemme sammen både isolasjonen og lederen.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 1003—Frakobling av likestrøm



**Advarsel** Før noen av disse prosedyrene utføres, kontroller at strømmen er frakoblet likestrømkretsen.

## Kunngjøring 1004—Innstallasjonsinstruksjoner



**Advarsel** Les installasjonsinstruksjonene før systemet tas i bruk, installeres eller kobles til strømkilden.

## Kunngjøring 1005—Overbelastningsbryter



**Advarsel** Dette produktet er avhengig av bygningens installasjon for beskyttelse mot kortslutning (overstrøm). Kontroller at vernheten ikke er rangert høyere enn:

cs-1005-1

Erklæringen gjelder for: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

## Kunngjøring 1006—Kabinettadvarsel for montering og vedlikeholdsarbeid i stativ



**Advarsel** Unngå fysiske skader under montering eller reparasjonsarbeid på denne enheten når den befinner seg i et kabinett. Vær nøye med at systemet er stabilt. Følgende retningslinjer er gitt for å verne om sikkerheten:

- Denne enheten bør monteres nederst i kabinettet hvis dette er den eneste enheten i kabinettet.
- Ved montering av denne enheten i et kabinett som er delvis fylt, skal kabinettet lastes fra bunnen og opp med den tyngste komponenten nederst i kabinettet.
- Hvis kabinettet er utstyrt med stabiliseringsutstyr, skal stabilisatorene installeres før montering eller utføring av reparasjonsarbeid på enheten i kabinettet.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 1016—Usynlig laserstråling



---

**Advarsel** Usynlig laserstråling.

---

## Kunngjøring 1017—Begrenset område



---

**Advarsel** Denne enheten er beregnet på installasjon i områder med begrenset tilgang. Et begrenset tilgangsområde kan bare nås ved hjelp av et spesielt verktøy, lås og nøkkel, eller andre sikkerhetsanordninger.

---

## Kunngjøring 1022—Frakoblingsenhet



---

**Advarsel** En lett tilgjengelig, topolet frakoblingsenhet må være innebygd i det faste ledningsnett.

---

## Kunngjøring 1024—Jordingsleder



---

**Advarsel** Dette utstyret må jordes. Omgå aldri jordingslederen og bruk aldri utstyret uten riktig montert jordingsleder. Ta kontakt med fagfolk innen elektrisk inspeksjon eller med en elektriker hvis du er usikker på om det finnes velegnet jordning.

---

## Kunngjøring 1025—Bruk kun kobberledere



---

**Advarsel** Bruk bare kobberledninger.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 1028—Mer enn én strømforsyning



**Advarsel** Denne enheten kan ha mer enn én strømtilførselskobling. Alle koblinger må fjernes fra enheten for å utkoble all strøm.

## Kunngjøring 1029—Blanke ytterplater og deksler



**Advarsel** Blanke ytterplater og deksler sørger for tre viktige funksjoner: de forhindrer utsettelse for farlig spenning og strøm inni kabinettet; de inneholder elektromagnetisk forstyrrelse (EMI) som kan avbryte annet utstyr, og de dirigerer luftavkjølingsstrømmen gjennom kabinettet. Betjen ikke systemet med mindre alle kort, ytterplater, frontdeksler og bakdeksler sitter på plass.

## Kunngjøring 1030—Installasjon av utstyr



**Advarsel** Bare opplært og kvalifisert personell skal foreta installasjoner, utskiftninger eller service på dette utstyret.

## Kunngjøring 1032—Løfting av kabinettet



**Advarsel** Unngå personskade eller skade på kabinettet. Prøv aldri å løfte eller vippe kabinettet etter håndtakene på modulene (som f.eks. strømforsyninger, vifter eller kort). Disse håndtakene er ikke beregnet på å tåle vekten av enheten.

## Kunngjøring 1034—Bakplanspenning



**Advarsel** Farlig spenning er til stede på bakpanelet når systemet kjøres. Utvis forsiktighet under service.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 1040—Produktkassering

**Advarsel**

Endelig kassering av dette produktet skal være i henhold til alle relevante nasjonale lover og bestemmelser.

## Kunngjøring 1045—Kortslutningsbeskyttelse

**Advarsel**

Dette produktet krever beskyttelse mot kortslutninger (overspenninger) som en del av installasjonen. Bare installer utstyret i henhold til nasjonale og lokale krav til ledningsnett.

## Kunngjøring 1046—Installasjon eller bytte av enheten

**Advarsel**

Når enheten installeres eller byttes, må jordledningen alltid tilkobles først og frakobles sist.

## Kunngjøring 1047—Unngå overoppheting

**Advarsel**

For å hindre at systemet blir overopphetet, må det ikke brukes på et sted der temperaturen overstiger den maksimalt anbefalte temperaturen på

cs-1047-1

Erklæringen gjelder for: 55°C

## Kunngjøring 1048—Stativstabilisering

**Advarsel**

Stabilitetsfare. Stabiliseringsmekanismen for stativet må være på plass, eller stativet må være skrudd fast i gulvet, før du drar ut enheten for å utføre service. Hvis du ikke stabiliserer stativet, kan det hende at stativet velter.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 1049—Stativinstallasjon



---

**Advarsel** Kabinettet må monteres på et stativ som er permanent festet til gulvet.

---

## Kunngjøring 1050—Strømmodul



---

**Advarsel** En vekselstrømmodul og en likestrømmodul må aldri installeres i samme chassis.

---

## Kunngjøring 1051—Laserstråling



---

**Advarsel** Det kan forekomme usynlig laserstråling fra fiber eller kontakter som er frakoblet. Stirr ikke direkte inn i strålene eller se på dem direkte gjennom et optisk instrument.

---

## Kunngjøring 1053—Klasse 1M laserstråling



---

**Advarsel** Laserstråling i klasse 1M i åpen stilling. Skal ikke ses direkte med optiske instrumenter.

---

## Kunngjøring 1054—Observering av lasereffekten



---

**Advarsel** Når det er spredningsstråler til stede kan det medføre fare for øynene å observere lasereffekten med visse optiske instrumenter innenfor en avstand på 100 mm. Når det er parallelstråler til stede, kan det medføre fare for øynene å observere lasereffekten med visse optiske instrumenter som er fremstilt til bruk med en viss avstand.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 1055—Klasse I og klasse 1M laserprodukter



**Advarsel** Klasse I (CDRH) og klasse 1M (IEC) laserprodukter.

## Kunngjøring 1056—Ikke-avsluttet fiberkabel



**Advarsel** Usynlig laserstråling kan emittere fra enden av den ikke-terminerte fiberkabelen eller koblingen. Ikke se inn i strålen og se heller ikke direkte på strålen med optiske instrumenter. Observering av laserutgang med visse optiske instrumenter (for eksempel øyelupe, forstørrelsesglass eller mikroskop) innenfor en avstand på 100 mm kan være farlig for øynene.

Fibertype og kjerne diameter (mikrometer, $\mu\text{m}$ )	Bølglengde (nm)	Max. Effekt (mW)	Stråledivergens (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0,1 til 0,11
MM 62,5	1200 - 1400	150	0,18 NA
MM 50	1200 - 1400	/135	0,17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0,11 (0,13) 861247261

## Kunngjøring 1057—Farlig strålingseksposering



**Advarsel** Bruk av kontroller eller justeringer eller utførelse av prosedyrer som ikke er spesifiserte, kan resultere i farlig strålingseksposering.

## Kunngjøring 1064—Jordet utstyr



**Advarsel** Dette utstyret er beregnet på jording som samsvarer med kravene til utslipp og immunitet. Påse at bryterens funksjonelle jordingskabelsko er koblet til jording ved normal bruk.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Kunngjøring 1071—Advarselsdefinisjon

**Advarsel VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

Dette advarselssymbolet betyr fare. Du er i en situasjon som kan føre til skade på person. Før du begynner å arbeide med noe av utstyret, må du være oppmerksom på farene forbundet med elektriske kretser, og kjenne til standardprosedyrer for å forhindre ulykker. Bruk nummeret i slutten av hver advarsel for å finne oversettelsen i de oversatte sikkerhetsadvarslene som fulgte med denne enheten.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

## Kunngjøring 1074—Samsvar med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter

**Advarsel** Installasjon av utstyret må samsvare med lokale og nasjonale elektrisitetsforskrifter.

## Kunngjøring 1086—Strømterminaler, sett dekselet på plass

**Advarsel** Det kan finnes farlig spenning eller energi på strømkontaktene. Skift alltid ut dekselet når kontaktene ikke er i bruk. Kontroller at uisolerte ledere ikke er tilgjengelige når dekselet er på plass.

## Kunngjøring 1088—Unngå vedlikehold av utendørstilkoblinger i tordenvær

**Advarsel** Under tordenvær må det unngås å bruke eller reparere utstyr som har utendørs forbindelser. Det finnes en risiko for elektrisk støt fra lyn.

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## HOOFDSTUK 10

# Regelnaleving en veiligheidsinformatie—Cisco Network Convergence System 1004

---

- Verklaring 2—Telefoonnetwerkkabels loskoppelen, op pagina 131
- Verklaring 12—Waarschuwing: voeding loskoppelen, op pagina 131
- Verklaring 19 Waarschuwing: TN-voeding, op pagina 131
- Verklaring 38—Waarschuwing: netsnoer, op pagina 131
- Verklaring 43—Waarschuwing: sierraden verwijderen, op pagina 131
- Verklaring 94—Waarschuwing: polsband, op pagina 132
- Statement 166 Waarschuwing: spanning op backplane, op pagina 132
- Statement 201—Waarschuwing: behandeling van kaart, op pagina 132
- Verklaring 206—Waarschuwing: blootliggend circuit, op pagina 132
- Statement 291—Waarschuwing: laser, klasse I en klasse 1M, op pagina 132
- Statement 328—Waarschuwing: aansluiting hoofdaarde, op pagina 133
- Statement 330—Waarschuwing: lithiumbatterij, op pagina 133
- Verklaring 340—Klasse A-waarschuwing voor CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, op pagina 133
- Statement 341—Metalen contactpunten op de batterij, op pagina 133
- Verklaring 342—Alvorens aan te sluiten op systeemvoeding, op pagina 134
- Statement 389—Voedingsmodule geïnstalleerd op chassis, op pagina 134
- Statement 390—Netsnoer bevestigd aan voedingsmodule, op pagina 134
- Statement 397—Schroeven niet goed bevestigd, op pagina 134
- Verklaring 1002—DC-voeding, op pagina 135
- Verklaring 1003—Loskoppeling DC-voeding, op pagina 135
- Verklaring 1004—Installatie-instructies, op pagina 135
- Verklaring 1005—Circuitonderbreker, op pagina 135
- Verklaring 1006—Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud, op pagina 136
- Statement 1016—Onzichtbare laserstraling, op pagina 136
- Verklaring 1017—Beperkt toegankelijk gebied, op pagina 136
- Verklaring 1022—Apparaat loskoppelen, op pagina 136
- Verklaring 1024—Aardegeleiding, op pagina 137
- Verklaring 1025—Alleen koperen geleiders gebruiken, op pagina 137
- Verklaring 1028—Meer dan één voeding, op pagina 137

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Verklaring 1029—Blanco frontplaten en afdekplaten, op pagina 137
- Verklaring 1030—Installatie van apparatuur, op pagina 137
- Verklaring 1032—Chassis optillen, op pagina 138
- Verklaring 1034—Spanning op backplane, op pagina 138
- Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product, op pagina 138
- Verklaring 1045—Kortsluitbeveiliging, op pagina 138
- Verklaring 1046—De eenheid installeren of vervangen, op pagina 138
- Verklaring 1047—Preventie van oververhitting, op pagina 139
- Verklaring 1048—Rekstabilisatie, op pagina 139
- Statement 1049—Reinstallatie, op pagina 139
- Statement 1050—Voedingsmodule, op pagina 139
- Verklaring 1051—Laserstraling, op pagina 139
- Verklaring 1053—Laserstraling, klasse 1M, op pagina 140
- Statement 1054—In laser kijken, op pagina 140
- Verklaring 1055—Laser, klasse I en klasse 1M, op pagina 140
- Verklaring 1056—Niet-afgesloten glasvezelkabel, op pagina 140
- Verklaring 1057—Blootstelling aan gevaarlijke straling, op pagina 141
- Statement 1064—Gevaarde apparatuur, op pagina 141
- Verklaring 1071—Waarschuwingdefinitie, op pagina 141
- Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische , op pagina 141
- Verklaring 1086—Voedingaansluitingen, afdekplaat terugplaatsen, op pagina 142
- Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm, op pagina 142

In deze publicatie worden de volgende conventies gebruikt:

**Opmerking**

Betekent *lezer: wees voorzichtig*. In deze situatie kunt u handelingen uitvoeren die schade aan de apparatuur of het verlies van gegevens tot gevolg kunnen hebben.

**Waarschuwing****BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. Deze situatie kan leiden tot lichamelijk letsel. Voordat u met apparatuur gaat werken, dient u op de hoogte te zijn van de gevaren van elektrische circuits en van de standaard veiligheidsmaatregelen voor het voorkomen van ongevallen. Gebruik het nummer van de verklaring, dat u aan het einde van elke waarschuwing vindt, om de vertaling ervan op te zoeken in de vertaalde veiligheidswaarschuwingen die bij dit apparaat zijn geleverd.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES****Waarschuwing**

Verklaringen met dit symbool worden verstrekt als aanvullende informatie en om aan de regelgevende voorschriften en de eisen van de klant te voldoen.

## Verklaring 2—Telefoonnetwerkkabels loskoppelen



---

**Waarschuwing** Voordat u het frame opent, dient u de verbinding met het telefoonnetwerk te verbreken door de kabels te ontkoppelen om zo contact met telefoonnetwerk-spanningen te vermijden.

---

## Verklaring 12—Waarschuwing: voeding loskoppelen



---

**Waarschuwing** Voordat u aan een frame of in de nabijheid van voedingen werkt, dient u bij wisselstroom toestellen de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen; voor gelijkstroom toestellen dient u de stroom uit te schakelen bij de stroomverbreker.

---

## Verklaring 19 Waarschuwing: TN-voeding



---

**Waarschuwing** Het apparaat is ontworpen om te functioneren met TN energiesystemen.

---

## Verklaring 38—Waarschuwing: netsnoer



---

**Waarschuwing** Zet alle stroomkabels vast wanneer dit toestel wordt geïnstalleerd om te voorkomen dat de verbindingen van de veldbedrading worden verstoord

---

## Verklaring 43—Waarschuwing: sierraden verwijderen



---

**Waarschuwing** Alvorens aan apparatuur te werken die met elektrische leidingen is verbonden, sieraden (inclusief ringen, kettingen en horloges) verwijderen. Metalen voorwerpen worden warm wanneer ze met stroom en aarde zijn verbonden, en kunnen ernstige brandwonden veroorzaken of het metalen voorwerp aan de aansluitklemmen lassen.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Verklaring 94—Waarschuwing: polsband****Waarschuwing**

Draag tijdens deze procedure aardingspolsbanden om te vermijden dat de kaart beschadigd wordt door elektrostatische ontlading. Raak het achterbord niet rechtstreeks aan met uw hand of met een metalen werktuig, omdat u anders een elektrische schok zou kunnen oplopen.

**Statement 166 Waarschuwing: spanning op backplane****Waarschuwing**

Er is spanning aanwezig op de achterplaat wanneer het systeem bediend wordt. Om mogelijke elektrische schokken te vermijden, dient u uw handen en vingers uit de buurt van de stroomtoevoercompartimenten en het gebied rondom de achterplaat te houden.

**Statement 201—Waarschuwing: behandeling van kaart****Waarschuwing**

Geavanceerde onderdelen op deze kaart kunnen tijdens het gebruik heet worden. Als u de kaart wilt verwijderen, moet u deze vastpakken bij de voorkant en onderrand. Laat de kaart afkoelen voordat u andere delen van de kaart aanraakt of voordat u de kaart in een antistatische verpakking plaatst.

**Verklaring 206—Waarschuwing: blootliggend circuit****Waarschuwing**

Steek uw hand niet in een lege ruimte als u een module installeert of verwijdert. Blootliggende elektrische schakelingen kunnen gevaar opleveren.

**Statement 291—Waarschuwing: laser, klasse I en klasse 1M****Waarschuwing**

Laserproducten van Klasse I (21 CFR 1040.10 en 1040.11) en Klasse 1M (IEC 60825-1 2001-01).



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 328—Waarschuwing: aansluiting hoofdaarde

**Waarschuwing**

Voor de Noord-Europese landen (Noorwegen, Finland, Zweden en Denemarken) dient dit systeem geïnstalleerd te worden in een locatie met beperkte toegang, waarbij het voltage van de hoofdaardingsaansluiting van alle apparatuur hetzelfde is (equipotentiale aarding) en het systeem aangesloten is op een gearde elektrische contactdoos.

## Statement 330—Waarschuwing: lithiumbatterij

**Waarschuwing**

Er worden lithiumbatterijen gebruikt in deze module. Probeer deze batterijen niet te laden, ontladen of vervangen.

## Verklaring 340—Klasse A-waarschuwing voor CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

**Waarschuwing**

Dit is een product van klasse A. In een woonomgeving kan dit product radiostoring veroorzaken. In dat geval moet de gebruiker de juiste maatregelen nemen.

## Statement 341—Metalen contactpunten op de batterij

**Waarschuwing**

Raak de metalen contacten op de batterij niet aan en verbind ze niet met elkaar. Het onopzettelijk ontladen van de batterijen kan ernstige brandwonden veroorzaken

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Verklaring 342—Alvorens aan te sluiten op systeemvoeding



---

Waarschuwing

Hoge lekstroom: aardaansluiting is belangrijk voordat u aansluit op de stroomvoorziening van het systeem.

---

## Statement 389—Voedingsmodule geïnstalleerd op chassis



---

Waarschuwing

Sluit ten bate van de veiligheid van personeel en apparatuur geen stroomkabels aan op de stroommodule voordat de module volledig op het chassis is geïnstalleerd.

---

## Statement 390—Netsnoer bevestigd aan voedingsmodule



---

Waarschuwing

Schakel om het risico op elektrische schokken te verminderen de stroom pas in als de stroomkabel volledig is aangesloten op de stroommodule.

---

## Statement 397—Schroeven niet goed bevestigd



---

Waarschuwing

Het niet stevig vastdraaien van de onverliesbare schroeven kan leiden tot een vlamboog wanneer de connector ongewild wordt verwijderd.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Verklaring 1002—DC-voeding



---

**Waarschuwing** Wanneer geslagen bedrading vereist is, dient u bedrading te gebruiken die voorzien is van goedgekeurde aansluitingspunten, zoals het gesloten-lus type of het grijperschop type waarbij de aansluitpunten omhoog wijzen. Deze aansluitpunten dienen de juiste maat voor de draden te hebben en dienen zowel de isolatie als de geleider vast te klemmen.

---

## Verklaring 1003—Loskoppeling DC-voeding



---

**Waarschuwing** Voordat u een van de onderstaande procedures uitvoert, dient u te controleren of de stroom naar het gelijkstroom circuit uitgeschakeld is.

---

## Verklaring 1004—Installatie-instructies



---

**Waarschuwing** Lees de installatie-instructies voordat u het systeem gebruikt, installeert of aansluit op een stroombron.

---

## Verklaring 1005—Circuitonderbreker



---

**Waarschuwing** Dit product is afhankelijk van de installatie in het gebouw voor bescherming tegen kortsluiting. Zorg ervoor dat de bescherming de volgende waarden niet overschrijdt:

De verklaring is van toepassing op: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Verklaring 1006—Chassiswaarschuwing voor rekmontage en -onderhoud

**Waarschuwing**

Om lichamelijk letsel te voorkomen wanneer u dit toestel in een rek monteert of het daar een servicebeurt geeft, moet u speciale voorzorgsmaatregelen nemen om ervoor te zorgen dat het toestel stabiel blijft. De onderstaande richtlijnen worden verstrekt om uw veiligheid te verzekeren:

- Dit toestel dient onderaan in het rek gemonteerd te worden als het toestel het enige in het rek is.
- Wanneer u dit toestel in een gedeeltelijk gevuld rek monteert, dient u het rek van onderen naar boven te laden met het zwaarste onderdeel onderaan in het rek.
- Als het rek voorzien is van stabiliseringshulpmiddelen, dient u de stabilisatoren te monteren voordat u het toestel in het rek monteert of het daar een servicebeurt geeft.

## Statement 1016—Onzichtbare laserstraling

**Waarschuwing**

Onzichtbare laserstraling aanwezig.

## Verklaring 1017—Beperkt toegankelijk gebied

**Waarschuwing**

Deze eenheid is bestemd voor installatie in plaatsen met beperkte toegang. Toegang tot een dergelijke plaats kan alleen verkregen worden door middel van een speciaal instrument, een slot en sleutel of een ander veiligheidsmiddel.

## Verklaring 1022—Apparaat loskoppelen

**Waarschuwing**

Er moet een gemakkelijk toegankelijke, tweepolige stroomverbreker opgenomen zijn in de vaste bedrading.

## Verklaring 1024—Aardegeleiding



**Waarschuwing** Deze apparatuur dient geaard te zijn. De aardingsleiding mag nooit buiten werking worden gesteld en de apparatuur mag nooit bediend worden zonder dat er een op de juiste wijze geïnstalleerde aardingsleiding aanwezig is. Neem contact op met de bevoegde instantie voor elektrische inspecties of met een elektricien als u er niet zeker van bent dat er voor passende aarding gezorgd is.

## Verklaring 1025—Alleen koperen geleiders gebruiken



**Waarschuwing** Gebruik alleen koperen geleiders.

## Verklaring 1028—Meer dan één voeding



**Waarschuwing** Deze eenheid kan meer dan één stroomtoevoeraansluiting bevatten. Alle aansluitingen dienen ontkoppeld te worden om de eenheid te ontcrachten.

## Verklaring 1029—Blanco frontplaten en afdekplaten



**Waarschuwing** Lege vlakplaten en afdekpanelen vervullen drie belangrijke functies: ze voorkomen blootstelling aan gevaarlijke voltages en stroom binnenin het frame, ze bevatten elektromagnetische storing (EMI) hetgeen andere apparaten kan verstoren en ze leiden de stroom van koellucht door het frame. Het systeem niet bedienen tenzij alle kaarten, vlakplaten en afdekkingen aan de voor- en achterkant zich op hun plaats bevinden.

## Verklaring 1030—Installatie van apparatuur



**Waarschuwing** Deze apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd, vervangen of hersteld door bevoegd geschoold personeel.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Verklaring 1032—Chassis optillen

**Waarschuwing**

Om persoonlijk letsel of schade aan het chassis te voorkomen, dient u het chassis nooit aan de handvatten op de modules (zoals stroomvoorzieningen, ventilators of kaarten) op te tillen of te kantelen; deze handvatten zijn niet ontworpen om het gewicht van de eenheid te dragen.

## Verklaring 1034—Spanning op backplane

**Waarschuwing**

Er is gevaarlijke spanning of energie aanwezig op de achterplaat wanneer het systeem bediend wordt. Wees voorzichtig bij het onderhoud.

## Verklaring 1040—Definitieve verwijdering van product

**Waarschuwing**

Het uiteindelijke wegruimen van dit product dient te geschieden in overeenstemming met alle nationale wetten en reglementen.

## Verklaring 1045—Kortsluitbeveiliging

**Waarschuwing**

Voor dit product moet kortsluitbeveiliging (overstroombeveiliging) deel uitmaken van de installatie in het gebouw. De installatie moet voldoen aan de nationale en lokale bedradingvoorschriften.

## Verklaring 1046—De eenheid installeren of vervangen

**Waarschuwing**

Bij installatie of vervanging van het toestel moet de aardverbinding altijd het eerste worden gemaakt en het laatste worden losgemaakt.

## Verklaring 1047—Preventie van oververhitting



**Waarschuwing** Om te voorkomen dat het systeem oververhit raakt, dient u het niet te gebruiken in een ruimte waarde maximaal aanbevolen omgevingstemperatuur van cs-1047-1

De verklaring is van toepassing op: 55°C

## Verklaring 1048—Rekstabilisatie



**Waarschuwing** Kantelgevaar. Als u een eenheid uitschuift ten behoeve van service-werkzaamheden, moet het rek met de speciaal daarvoor bedoelde voorzieningen zijn gestabiliseerd of met bouten in de vloer zijn vastgezet. Het rek kan kantelen als het niet afdoende is gestabiliseerd.

## Statement 1049—Rekinstallatie



**Waarschuwing** Het chassis moet gemonteerd worden op een rek dat blijvend aan het gebouw is vastgezet.

## Statement 1050—Voedingsmodule



**Waarschuwing** Een voedingsmodule met wisselstroom mag nooit samen met een gelijkstroomvoedingsmodule in het chassis geïnstalleerd worden.

## Verklaring 1051—Laserstraling



**Waarschuwing** Losgekoppelde of losgeraakte glasvezels of aansluitingen kunnen onzichtbare laserstraling produceren. Kijk niet rechtstreeks in de straling en gebruik geen optische instrumenten rond deze glasvezels of aansluitingen.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Verklaring 1053—Laserstraling, klasse 1M



**Waarschuwing** Klasse-1M laserstraling indien toegangspaneel open is. Niet rechtstreeks bekijken met optische instrumenten.

## Statement 1054—In laser kijken



**Waarschuwing** Voor divergerende stralen kan het bekijken van de laseruitvoer met bepaalde optische instrumenten binnen een afstand van 100 mm gevaar voor de ogen opleveren. Voor collimerende stralen kan het bekijken van de laseruitvoer met bepaalde optische instrumenten die bestemd zijn voor gebruik op afstand gevaar voor de ogen opleveren.

## Verklaring 1055—Laser, klasse I en klasse 1M



**Waarschuwing** Laserproducten van Klasse I (CDRH) en Klasse 1M (IEC).

## Verklaring 1056—Niet-afgesloten glasvezelkabel



**Waarschuwing** Er kunnen onzichtbare laserstralen worden uitgezonden vanuit het uiteinde van de onafgebroken vezelkabel of connector. Niet in de straal kijken of deze rechtstreeks bekijken met optische instrumenten. Als u de laseruitvoer met bepaalde optische instrumenten bekijkt (zoals bijv. een oogloep, vergrootglas of microscoop) binnen een afstand van 100 mm kan dit gevaar voor uw ogen opleveren.

Type glasvezel en kern diameter ( $\mu\text{m}$ )	Golflengte (nm)	Max. vermogen (MW)	Straaldivergentie (rad)
SM 11	1200–1400	39 - 50	0,1 - 0,11
MM 62,5	1200–1400	150	0,18 NA
MM 50	1200–1400	135	0,17 NA
SM 11	1400–1600	112 - 145	0,11 - 0,13

3149/485



## Verklaring 1057—Blootstelling aan gevaarlijke straling




---

**Waarschuwing** Het gebruik van regelaars of bijstellingen of het uitvoeren van procedures anders dan opgegeven kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

---

## Statement 1064—Geearde apparatuur




---

**Waarschuwing** Deze apparatuur dient geeard te worden in overeenstemming met emissie- en immunitetsvereisten. Zorg dat de functionele verbindingsslip van de schakelaar geeard is tijdens normaal gebruik.

---

## Verklaring 1071—Waarschuwing definitie




---

**Waarschuwing** **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van de standaardpraktijken om ongelukken te voorkomen. Gebruik het nummer van de verklaring onderaan de waarschuwing als u een vertaling van de waarschuwing die bij het apparaat wordt geleverd, wilt raadplegen.

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

---

## Verklaring 1074—Volg plaatselijk en landelijk geldende regelgeving voor elektrische




---

**Waarschuwing** Bij installatie van de apparatuur moet worden voldaan aan de lokale en nationale elektriciteitsvoorschriften.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Verklaring 1086—Voedingaansluitingen, afdekplaat terugplaatsen

**Waarschuwing**

Het is mogelijk dat er zich gevaarlijke stroom of voltage op de power terminals bevindt. Vervang het deksel altijd wanneer terminals niet in gebruik zijn. Zorg ervoor dat niet-geïsoleerde geleiders niet toegankelijk zijn wanneer het deksel geplaatst is.

## Verklaring 1088—Geen onderhoud uitvoeren aan buitenaansluitingen tijdens een elektrische storm

**Waarschuwing**

Vermijd het gebruik van en onderhoud aan apparatuur met buitenaansluitingen tijdens een onweersbui.

Er bestaat een gering risico op elektrische schokken door blikseminslag.



## CAPÍTULO 11

# Regulamentação de Conformidade e Informações de Segurança—Cisco Network Convergence System 1004

- Statement 2—Desligar os cabos da rede telefônica, na página 145
- Declaração 12—Aviso de desconexão de fonte de alimentação, na página 145
- Statement 19 Aviso de energia TN, na página 145
- Statement 38—Aviso de cablagem de alimentação, na página 145
- Declaração 43—Aviso de remoção de jóias, na página 145
- Declaração 94—Aviso de pulseira, na página 146
- Statement 166 Aviso de tensão no painel posterior, na página 146
- Statement 201—Aviso de manuseamento da placa, na página 146
- Declaração 206—Aviso de circuito exposto, na página 146
- Statement 291—Aviso de produto laser de classe I e classe 1M, na página 146
- Statement 328—Aviso de ligação à terra principal, na página 147
- Statement 330—Aviso de bateria de lítio, na página 147
- Declaração 340—Aviso de classe A par a CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na página 147
- Statement 341—Contactos metálicos na bateria, na página 147
- Declaração 342—Antes de ligar a fonte de alimentação do sistema, na página 147
- Statement 389—Módulo de alimentação instalado na estrutura, na página 148
- Statement 390—Cabo de alimentação instalado no módulo de alimentação, na página 148
- Statement 397—Falha ao apertar parafusos fixos com firmeza, na página 148
- Declaração 1002—Fonte de alimentação CC, na página 148
- Declaração 1003—Desconexão da alimentação CC, na página 148
- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 149
- Declaração 1005—Disjuntor, na página 149
- Declaração 1006—Aviso do chassi para montagem de bastidor e manutenção, na página 149
- Statement 1016—Radiação laser invisível, na página 149
- Declaração 1017—Área restrita, na página 150
- Declaração 1022—Dispositivo de desconexão, na página 150
- Declaração 1024—Condutor de terra, na página 150
- Declaração 1025—Utilize apenas condutores de cobre, na página 150
- Declaração 1028—Mais de uma fonte de alimentação, na página 150

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Declaração 1029—Escudos e painéis de cobertura, na página 151
- Declaração 1030—Instalação do equipamento, na página 151
- Declaração 1032—Elevar o chassi, na página 151
- Instrução 1034—Tensão do painel posterior, na página 151
- Declaração 1040—Eliminação do produto, na página 151
- Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito, na página 152
- Declaração 1046—Instalação ou substituição da unidade, na página 152
- Instrução 1047—Protecção contra sobreaquecimento, na página 152
- Declaração 1048—Estabilização do rack, na página 152
- Statement 1049—Instalação do bastidor, na página 152
- Statement 1050—Módulo de alimentação, na página 153
- Declaração 1051—Radiação laser, na página 153
- Declaração 1053—Radiação Laser Classe 1M, na página 153
- Statement 1054—Visualização de laser, na página 153
- Declaração 1055—Laser Classe I e Classe 1M, na página 153
- Declaração 1056—Cabo de fibra sem terminais, na página 154
- Declaração 1057—Exposição a radiação perigosa, na página 154
- Statement 1064—Equipamento ligado à terra, na página 154
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 155
- Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais, na página 155
- Declaração 1086—Terminais de alimentação, Substituir protecção, na página 155
- Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoadas, na página 155

Neste documento são utilizadas as seguintes convenções:




---

**Nota** Quer dizer *atenção leitor*. Desta forma, poderá efectuar uma acção que cause danos no equipamento or perda de dados.

---




---

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

**Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos eléctricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respectiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.**

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

---




---

**Aviso** As declarações que utilizam este símbolo são fornecidas como informação adicional e para cumprimento dos requisitos regulamentares.

---

## Statement 2—Desligar os cabos da rede telefónica



---

**Aviso** Antes de abrir o chassis, desligue os cabos da rede telefónica para evitar contacto com a tensão da respectiva rede.

---

## Declaração 12—Aviso de desconexão de fonte de alimentação



---

**Aviso** Antes de realizar trabalhos num chassis ou próximo de fontes de alimentação, desligue o cabo de alimentação nas unidades CA; desligue a alimentação no disjuntor nas unidades CC.

---

## Statement 19 Aviso de energia TN



---

**Aviso** O dispositivo foi criado para operar com sistemas de corrente TN.

---

## Statement 38—Aviso de cablagem de alimentação



---

**Aviso** Para evitar problemas com as ligações de rede de campanha, prenda todos os cabos de corrente quando instalar esta unidade.

---

## Declaração 43—Aviso de remoção de jóias



---

**Aviso** Antes de trabalhar em equipamento ligado à eletricidade, retire todas as jóias que estiver a usar (incluindo anéis, colares e relógios). Os objetos metálicos aquecem quando ligados à eletricidade e à terra e podem provocar queimaduras graves ou soldar o metal aos terminais.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Declaração 94—Aviso de pulseira



---

**Aviso** Durante este procedimento, utilize pulseiras de ligação à terra para evitar danos ESD no cartão. Não toque diretamente no barramento com a mão ou qualquer ferramenta metálica, pois pode apanhar um choque.

---

## Statement 166 Aviso de tensão no painel posterior



---

**Aviso** Existem tensões na placa traseira quando o sistema está a operar. Para reduzir o risco de choque eléctrico, mantenha as mãos e os dedos fora das baías das fontes de energia e das áreas da placa traseira.

---

## Statement 201—Aviso de manuseamento da placa



---

**Aviso** Os dispositivos de alta performance nesta placa podem aquecer durante o funcionamento. Para retirar a placa, segure-a pela borda do prato e da base. Deixe a placa arrefecer antes de tocar em qualquer outra zona da mesma ou antes de a colocar num saco antiestático.

---

## Declaração 206—Aviso de circuito exposto



---

**Aviso** Não toque no interior de uma ranhura vazia quando instalar ou remover um módulo. Os circuitos expostos constituem um risco energético.

---

## Statement 291—Aviso de produto laser de classe I e classe 1M



---

**Aviso** Produtos laser Classe I (21 CFR 1040.10 e 1040.11) e Classe 1M (IEC 60825-1 2001-01).

---

## Statement 328—Aviso de ligação à terra principal



---

**Aviso** Para países Nórdicos (Noruega, Finlândia, Suécia e Dinamarca) este sistema deve ser instalado em um local de acesso restrito onde a voltagem do aterramento principal de todos os equipamento é o mesmo (equipotential earth) e o sistema está conectado a uma tomada elétrica aterrada.

---

## Statement 330—Aviso de bateria de lítio



---

**Aviso** Este módulo utiliza baterias de Lítio. Não tente recarregar, descarregar ou substituir essas baterias.

---

## Declaração 340—Aviso de classe A par a CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



---

**Aviso** Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, talvez o usuário precise tomar as medidas adequadas.

---

## Statement 341—Contactos metálicos na bateria



---

**Aviso** Não toque nem estabeleça ligação entre os contactos metálicos da bateria. A descarga acidental das baterias pode causar queimaduras graves.

---

## Declaração 342—Antes de ligar a fonte de alimentação do sistema



---

**Aviso** É essencial uma ligação à terra de corrente de fuga elevada antes de ligar à fonte de alimentação do sistema.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 389—Módulo de alimentação instalado na estrutura



---

**Aviso** Para garantir a segurança do pessoal e do equipamento, não ligue nenhum cabo de alimentação no módulo de alimentação até o mesmo estar totalmente instalado na estrutura.

---

## Statement 390—Cabo de alimentação instalado no módulo de alimentação



---

**Aviso** Para reduzir o risco de choque eléctrico, ligue a alimentação só após o cabo de alimentação estar totalmente instalado no módulo de alimentação.

---

## Statement 397—Falha ao apertar parafusos fixos com firmeza



---

**Aviso** A incapacidade de apertar de forma segura os parafusos retrácteis pode resultar num arco eléctrico, caso o conector seja removido acidentalmente.

---

## Declaração 1002—Fonte de alimentação CC



---

**Aviso** Quando for necessário utilizar cablagem flexível, utilize terminais de cablagem aprovados, como de arco fechado ou tipo pá, com as linguetas viradas para cima. Estes terminais devem ter as dimensões apropriadas para fios e devem fixar o isolamento e o condutor.

---

## Declaração 1003—Desconexão da alimentação CC



---

**Aviso** Antes de realizar qualquer um dos procedimentos, assegure que a alimentação está desligada do circuito CC.

---



## Declaração 1004—Instruções de instalação



---

**Aviso** Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

---

## Declaração 1005—Disjuntor



---

**Aviso** Este produto está dependente da instalação elétrica do edifício no que respeita à proteção contra curto-circuito (sobretensão). Assegure que o dispositivo de proteção tem uma classificação não superior a:

A declaração aplica-se a: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

---

## Declaração 1006—Aviso do chassi para montagem de bastidor e manutenção



---

**Aviso** Para evitar lesões corporais durante a montagem ou a manutenção desta unidade num bastidor, deve tomar precauções especiais para garantir que o sistema permanece estável. As orientações a seguir são fornecidas para garantir a sua segurança:

- Esta unidade deve ser montada na parte inferior do bastidor caso seja a única unidade no bastidor.
  - Ao montar esta unidade num bastidor parcialmente cheio, carregue o bastidor de baixo para cima com o componente mais pesado na parte inferior do bastidor.
  - Se o bastidor for fornecido com dispositivos de estabilização, instale os estabilizadores antes da montagem ou manutenção da unidade no bastidor.
- 

## Statement 1016—Radiação laser invisível



---

**Aviso** Radiação laser invisível presente.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Declaração 1017—Área restrita



---

**Aviso** Esta unidade destina-se a uma instalação em áreas de acesso restrito. Apenas é possível aceder a uma área de acesso restrito utilizando uma ferramenta especial, fecho e chave ou outros meios de segurança.

---

## Declaração 1022—Dispositivo de desconexão



---

**Aviso** Tem de ser incorporado na cablagem fixa um dispositivo de desconexão de dois polos de fácil acesso.

---

## Declaração 1024—Condutor de terra



---

**Aviso** Este equipamento precisa de ligação à terra. Nunca elimine o condutor de terra nem opere o equipamento sem o condutor de terra devidamente instalado. Contacte a autoridade de inspeção elétrica adequada ou um electricista se tiver dúvidas sobre a existência de uma ligação à terra correta.

---

## Declaração 1025—Utilize apenas condutores de cobre



---

**Aviso** Utilize apenas condutores de cobre.

---

## Declaração 1028—Mais de uma fonte de alimentação



---

**Aviso** Esta unidade pode ter mais do que uma ligação de fonte de alimentação. Todas as ligações têm de ser removidas para desativar a unidade.

---

## Declaração 1029—Escudos e painéis de cobertura



**Aviso** Os escudos e painéis de cobertura têm três funções importantes: impedem a exposição a tensões e correntes perigosas no interior do chassi, contêm as interferências eletromagnéticas (EMI) que podem perturbar outros equipamentos e orientam o fluxo do ar de ventilação no interior do chassi. Não opere o sistema sem que todos os cartões, escudos, tampas frontais e tampas traseiras estejam nos devidos lugares.

## Declaração 1030—Instalação do equipamento



**Aviso** O equipamento só deve ser instalado, substituído ou reparado por pessoas formadas e qualificadas.

## Declaração 1032—Elevar o chassi



**Aviso** Para evitar ferimentos ou danos no chassi, nunca tente elevar ou inclinar o chassi utilizando as pegas do módulos (como fontes de alimentação, ventoinhas ou placas); estes tipos de pegas não foram concebidos para suportar o peso da unidade.

## Instrução 1034—Tensão do painel posterior



**Aviso** Há presença de voltagem perigosa ou de energia na placa traseira quando o sistema está em operação. Tenha cuidado ao fazer a manutenção.

## Declaração 1040—Eliminação do produto



**Aviso** A eliminação final deste produto deve ser realizada em conformidade com todas as leis e regulamentos nacionais.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito



---

**Aviso** Este produto necessita de proteção contra curto-circuito (sobretensão), a ser fornecida como parte da instalação do edifício. Instale apenas de acordo com os regulamentos de ligação nacionais e locais.

---

## Declaração 1046—Instalação ou substituição da unidade



---

**Aviso** Durante a instalação ou a substituição da unidade, a ligação de terra deve ser sempre a primeira a ser realizada e a última a ser desligada.

---

## Instrução 1047—Proteção contra sobreaquecimento



---

**Aviso** Para evitar o sobreaquecimento do sistema, não o opere em áreas que excedam a temperatura ambiente máxima recomendada de cs-1047-1

A declaração aplica-se a: 55°C

---

## Declaração 1048—Estabilização do rack



---

**Aviso** Perigo de estabilidade. O mecanismo estabilizador do rack tem de estar no devido lugar ou o rack tem de ser aparafusado ao piso antes de retirar a unidade para realizar intervenções técnicas. Se o rack não for estabilizado, poderá tombar.

---

## Statement 1049—Instalação do bastidor



---

**Aviso** O chassis deve ser montado em um rack permanentemente fixo ao chão.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 1050—Módulo de alimentação



---

**Aviso** Nunca instale um módulo de corrente CA (corrente alternada) e um módulo CC (corrente contínua) no mesmo chassis.

---

## Declaração 1051—Radiação laser



---

**Aviso** Radiação laser invisível pode ser emitida de conectores ou fibras desconectadas. Não olhe diretamente para os feixes ou com instrumentos ópticos.

---

## Declaração 1053—Radiação Laser Classe 1M



---

**Aviso** Radiação laser Classe 1M quando aberto. Não observe diretamente com instrumentos ópticos.

---

## Statement 1054—Visualização de laser



---

**Aviso** Em feixes divergentes, olhar a emissão de laser com determinados instrumentos ópticos a uma distância de até 100mm pode causar danos à visão. Em feixes colimados, olhar a emissão de laser com instrumentos ópticos apropriados para serem utilizados para visualização à distância pode causar danos à visão.

---

## Declaração 1055—Laser Classe I e Classe 1M



---

**Aviso** Produtos laser da Classe I (CDRH) e da Classe 1M (IEC).

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Declaração 1056—Cabo de fibra sem terminais**

**Aviso** As extremidades dos cabos de fibra ou dos conectores sem terminais podem emitir radiação laser invisível. Não observe diretamente com instrumentos óticos. A observação do laser com determinados instrumentos óticos (por exemplo, lupas, e microscópios) a uma distância de 100 mm pode representar um perigo para os olhos.

Tipo de fibra e diâmetro do núcleo (µm)	Comprimento de Onda (nm)	Potência Máx. (mW)	Divergência do feixe (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0,1 - 0,11
MM 62,5	1200 - 1400	150	0,18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0,17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0,11 - 0,13

3-49377

**Declaração 1057—Exposição a radiação perigosa**

**Aviso** A utilização de controlos, ajustes ou procedimentos que não os especificados pode resultar numa exposição a radiação perigosa.

**Statement 1064—Equipamento ligado à terra**

**Aviso** Este equipamento deve ser aterrado para atender aos requisitos de emissão e imunidade. Certifique-se de que o suporte de aterramento funcional do switch esteja conectado ao terra durante a operação normal.

## Declaração 1071—Definição de aviso



---

**Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de aviso significa perigo. Está numa situação que poderá causar lesão corporal. Antes de trabalhar em qualquer equipamento, tenha em atenção os perigos inerentes aos circuitos elétricos e familiarize-se com as práticas padrão para prevenção de acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no final de cada aviso para localizar a respetiva tradução, nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

---

## Declaração 1074—Cumprimento dos códigos elétricos locais e nacionais



---

**Aviso** A instalação do equipamento deve respeitar os códigos elétricos locais e nacionais.

---

## Declaração 1086—Terminais de alimentação, Substituir protecção



---

**Aviso** Os terminais de alimentação poderão ter uma tensão ou uma energia perigosas. Volte sempre a colocar a tampa quando os terminais não estiverem em funcionamento. Certifique-se de que os condutores não isolados não estão acessíveis quando a tampa estiver colocada.

---

## Declaração 1088—Evitar reparar ligações exteriores durante a ocorrência de trovoadas



---

**Aviso** Evite utilizar ou realizar manutenção em qualquer equipamento que tenha ligações exteriores durante uma tempestade eléctrica. Pode haver um risco remoto de choque eléctrico devido aos relâmpagos.

---

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***





## ГЛАВА 12

# Информация о безопасности и соблюдении нормативных требований — Cisco Network Convergence System 1004

- Statement 2—Отсоединение кабелей телефонной сети, на странице 159
- Заявление 12—Внимание! Отсоедините сетевой шнур, на странице 159
- Statement 19 Внимание! Система электропитания телефонной и локальной компьютерной сети, на странице 159
- Заявление 43—Внимание! Снимайте украшения , на странице 159
- Заявление 94—Внимание! Пользуйтесь антистатическим браслетом , на странице 160
- Statement 166—Внимание! Напряжение на объединительной плате, на странице 160
- Заявление 206—Внимание! Оголенные электрические цепи, на странице 160
- Заявление 340—Класс предупреждения для CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 , на странице 160
- Заявление 341. Металлические контакты аккумулятора, на странице 161
- Заявление 342. Перед подключением к блоку питания системы, на странице 161
- Statement 389—Модуль электропитания, смонтированный на шасси, на странице 161
- Statement 390—Сетевой шнур, подключенный к модулю электропитания, на странице 161
- Заявление 397—Недостаточное затягивание крепежных винтов, на странице 162
- Заявление 1002—Источник питания постоянного тока , на странице 162
- Заявление 1003—Отключение питания постоянного тока, на странице 162
- Заявление 1004—Инструкции по установке, на странице 162
- Заявление 1005—Автоматический выключатель, на странице 162
- Заявление 1006—Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса, на странице 163
- Statement 1016—Лазерное излучение невидимого диапазона, на странице 163
- Заявление 1017—Зона с ограниченным доступом, на странице 163
- Заявление 1022—Устройство размыкания, на странице 163
- Заявление 1024—Провод заземления, на странице 164
- Заявление 1025—Пользуйтесь только медными проводами, на странице 164
- Заявление 1028—Несколько блоков питания, на странице 164

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Заявление 1029—Панели-заглушки и закрывающие панели , на странице 164
- Заявление 1030—Установка оборудования, на странице 165
- Заявление 1032—Поднятие корпуса, на странице 165
- Заявление 1034. Напряжение на объединительной плате, на странице 165
- Заявление 1040—Утилизация продуктов , на странице 165
- Заявление 1045—Защита от короткого замыкания , на странице 165
- Заявление 1046—Установка и замена устройства, на странице 166
- Заявление 1047—Предотвращение перегрева, на странице 166
- Заявление 1048. Обеспечение устойчивости стойки, на странице 166
- Statement 1049—Монтаж стойки, на странице 166
- Statement 1050—Модуль электропитания, на странице 166
- Заявление 1051—Лазерное излучение, на странице 167
- Заявление 1053—Лазерное излучение класса 1M, на странице 167
- Statement 1054—Опасность лазерного луча для зрения, на странице 167
- Заявление 1055—Лазер класса I и 1M, на странице 167
- Заявление 1056—Волоконно-оптический кабель с открытым концом, на странице 167
- Заявление 1057—Опасное излучение , на странице 168
- Заявление 1064—Заземление оборудования, на странице 168
- Заявление 1071—Определение предупреждений, на странице 168
- Заявление 1074—Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм , на странице 169
- Заявление 1086—Клеммы питания, установка крышки, на странице 169
- Заявление 1088—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы , на странице 169

В данной публикации используются следующие условные обозначения:



Примечание

Обозначает, что читателю следует быть осторожным. Это значит, что пользователь может совершить действия, которые могут привести к повреждению оборудования или потере данных.



Предупреждение

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электросхемами, а также познакомиться со стандартными практиками предотвращения несчастных случаев. С помощью номера заявления в конце предупреждения безопасности можно установить его перевод в документе с переведенными предупреждениями безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

**СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**



Предупреждение

Заявления, в которых используется данный символ, предоставляются в качестве дополнительной информации и соответствуют нормативным требованиям и требованиям заказчиков.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 2—Отсоединение кабелей телефонной сети



Предупреждение Перед тем, как открыть шасси, отсоедините кабели телефонной сети, чтобы не попасть под напряжение этой сети.

## Заявление 12—Внимание! Отсоедините сетевой шнур



Предупреждение Перед выполнением работ на шасси или рядом с источниками питания извлеките из розетки сетевой шнур прибора, использующего переменный ток, либо отключите питание с помощью прерывателя на приборе, использующем постоянный ток.

## Statement 19 Внимание! Система электропитания телефонной и локальной компьютерной сети



Предупреждение Устройство рассчитано на работу с системами электропитания телефонных сетей.

## Заявление 43—Внимание! Снимайте украшения



Предупреждение Перед выполнением работ с оборудованием, подключенным к источнику питания, снимите украшения (включая кольца, шейные цепочки и часы). При соприкосновении с проводом под напряжением и заземлением металлические предметы нагреваются, что может вызвать тяжелые ожоги или приваривание металлического предмета к контакту.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Заявление 94—Внимание! Пользуйтесь антистатическим браслетом

**Предупреждение**

Во время данной процедуры наденьте заземляющий антистатический браслет, чтобы не допустить повреждения карты разрядом статического электричества. Не касайтесь объединительной платы незащищенной рукой или металлическим инструментом, чтобы не получить удар электрическим током.

## Statement 166—Внимание! Напряжение на объединительной плате

**Предупреждение**

Во время работы системы на объединительной плате присутствует напряжение. Для снижения риска поражения электрическим током не приближайте руки и пальцы к отсекам источников питания и объединительной плате.

## Заявление 206—Внимание! Оголенные электрические цепи

**Предупреждение**

Не касайтесь свободного гнезда или шасси, устанавливая или снимая модуль или вентилятор. Оголенная электрическая цепь может быть опасна.

## Заявление 340—Класс предупреждения для CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032

**Предупреждение**

Это класс продукта. В домашних условиях это изделие может вызывать радиопомехи, в этом случае пользователь может быть обязан принять соответствующие меры.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Заявление 341. Металлические контакты аккумулятора**

Предупреждение

Не касайтесь и не перемыкайте металлические контакты аккумулятора. Случайный разряд аккумуляторов может вызвать тяжелые ожоги.

**Заявление 342. Перед подключением к блоку питания системы**

Предупреждение

Исключительно важно наличие заземления для утечки сильного тока на землю перед подключением к блоку питания системы.

**Statement 389—Модуль электропитания, смонтированный на шасси**

Предупреждение

В целях безопасности персонала и оборудования не подключайте кабели питания к модулю электропитания, пока модуль не будет полностью смонтирован на шасси.

**Statement 390—Сетевой шнур, подключенный к модулю электропитания**

Предупреждение

Для снижения риска поражения электрическим током включайте питание только после того, как сетевой шнур будет полностью подключен к модулю электропитания.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Заявление **397**—Недостаточное затягивание крепежных винтов



Предупреждение Недостаточное затягивание крепежных винтов может привести к возникновению электрической дуги при случайном извлечении разъема.

## Заявление **1002**—Источник питания постоянного тока



Предупреждение Применяя многожильный провод, пользуйтесь наконечниками утвержденного образца, например кольцевыми или лопатообразными с отогнутыми вверх наконечниками. Размеры таких контактов должны соответствовать сечению провода и охватывать как изоляцию, так и проводник.

## Заявление **1003**—Отключение питания постоянного тока



Предупреждение Перед выполнением любой из перечисленных ниже процедур убедитесь, что цепь постоянного тока обесточена.

## Заявление **1004**—Инструкции по установке



Предупреждение Прочитайте инструкции по установке перед подключением системы к источнику питания.

## Заявление **1005**—Автоматический выключатель



Предупреждение Это оборудование зависит от установленной в здании защиты от коротких замыканий (сверхтоков). Убедитесь, что номинальные параметры защитного устройства не превышают следующих значений:  
Заявление относится к: **“60A (DC PSU)”. For AC is 20A.**

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Заявление 1006— Предупреждение о монтаже в стойку и обслуживанию корпуса



Предупреждение

Для предотвращения травм при монтаже или обслуживании этого устройства в стойке соблюдайте особые меры предосторожности, чтобы обеспечить устойчивость системы. Соблюдайте приведенные ниже инструкции по обеспечению безопасности.

- Если это устройство является единственным устройством в стойке, его следует монтировать в самой нижней части корпуса.
- При установке этого устройства в частично заполненную стойку загружайте стойку снизу вверх, устанавливая самые тяжелые компоненты в нижней части стойки.
- Если стойка оснащена устройствами повышения устойчивости, устанавливайте стабилизаторы перед началом монтажа или обслуживания блока в стойке.

## Statement 1016— Лазерное излучение невидимого диапазона



Предупреждение

Оборудование является источником лазерного излучения невидимого диапазона.

## Заявление 1017— Зона с ограниченным доступом



Предупреждение

Данный блок предназначен для установки в зонах с ограниченным доступом. В зону с ограниченным доступом можно попасть только с помощью специального инструмента, замка и ключа или других средств обеспечения охраны.

## Заявление 1022— Устройство размыкания



Предупреждение

В стационарную проводку должно быть встроено легкодоступное двухполюсное устройство защитного размыкания.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Заявление 1024— Провод заземления



---

**Предупреждение** Это оборудование подлежит заземлению. Никогда не отсоединяйте провод заземления и не эксплуатируйте оборудование без правильно смонтированного провода заземления. При возникновении сомнений по поводу заземления обратитесь в соответствующий орган по контролю электрооборудования или к электрику.

---

## Заявление 1025— Пользуйтесь только медными проводами



---

**Предупреждение** Пользуйтесь только медными проводами.

---

## Заявление 1028— Несколько блоков питания



---

**Предупреждение** Данное устройство может подключаться к нескольким блокам питания. Для отключения питания устройства необходимо отсоединить все подключения.

---

## Заявление 1029— Панели-заглушки и закрывающие панели



---

**Предупреждение** Лицевые панели и панели-заглушки выполняют **3** важные функции: они препятствуют влиянию опасно высокого напряжения и тока внутри корпуса, они сдерживают электромагнитные помехи (**EMI**), которые могут нарушить работу другого оборудования, а также они направляют поток охлаждающего воздуха через корпус. Не эксплуатируйте систему, пока не будут установлены все платы, панели-заглушки, задняя и передняя крышки.

---



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Заявление 1030—Установка оборудования



Предупреждение Установку, ремонт и обслуживание данного оборудования может выполнять только специально обученный и квалифицированный персонал.

## Заявление 1032—Поднятие корпуса



Предупреждение Во избежание травм или повреждения корпуса ни в коем случае не поднимайте и не наклоняйте корпус за ручки модулей (таких как блоки питания, вентиляторы и платы); ручки этих компонентов не рассчитаны на вес устройства.

## Заявление 1034. Напряжение на объединительной плате



Предупреждение На объединительной плате работающей системы присутствуют опасные уровни напряжения или электрической энергии. Примите все меры предосторожности при обслуживании.

## Заявление 1040—Утилизация продуктов



Предупреждение Утилизация данного продукта должна проводиться в соответствии со всеми государственными законами и нормами.

## Заявление 1045—Защита от короткого замыкания



Предупреждение Для использования этого продукта требуются средства защиты от короткого замыкания (перегрузки по току), предусмотренные в системе электроснабжения здания. Монтаж должен осуществляться только в соответствии с государственными и местными правилами электромонтажных работ.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Заявление 1046—Установка и замена устройства**

Предупреждение

При установке или замене устройства заземляющее соединение должно всегда выполняться в первую очередь и отключаться в последнюю.

**Заявление 1047— Предотвращение перегрева**

Предупреждение

Для предотвращения перегрева системы не эксплуатируйте ее в зоне, где температура окружающей среды превышает максимальное рекомендуемое значение, равное

Заявление относится к: **55°C**

**Заявление 1048. Обеспечение устойчивости стойки**

Предупреждение

Предупреждение об устойчивости. Стойка должна быть оборудована механизмом обеспечения устойчивости. В противном случае перед тем, как извлечь устройство для проведения обслуживания, стойку следует притянуть болтами к полу. Если не обеспечить необходимую устойчивость, стойка может перевернуться.

**Statement 1049—Монтаж стойки**

Предупреждение

Шасси следует монтировать на стойку, которая стационарно скреплена с конструкцией здания.

**Statement 1050—Модуль электропитания**

Предупреждение

Категорически не допускается установка модуля переменного тока и модуля постоянного тока в одно шасси.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Заявление 1051—Лазерное излучение



Предупреждение

Открытый конец оптоволоконного кабеля или разъем могут быть источником невидимого лазерного излучения. Не смотрите на лазерный луч напрямую или через оптические приборы.

## Заявление 1053—Лазерное излучение класса 1M



Предупреждение

В открытом виде устройство может быть источником лазерного излучения класса 1M. Не смотрите в сторону устройства через оптические приборы.

## Statement 1054—Опасность лазерного луча для зрения



Предупреждение

Наблюдение выхода расходящихся лучей лазера через определенные оптические приборы на расстоянии в 100 мм может привести к повреждению глаз. Наблюдение выхода коллимированных лучей лазера через определенные оптические приборы, предназначенные для работы на расстоянии, может привести к повреждению глаз.

## Заявление 1055—Лазер класса I и 1M



Предупреждение

Лазерные изделия класса I (CDRH) и 1M (IEC).

## Заявление 1056—Волоконно-оптический кабель с ОТКРЫТЫМ КОНЦОМ



Предупреждение

Открытый конец оптоволоконного кабеля или разъем может быть источником невидимого лазерного излучения. Не смотрите на них напрямую через оптические приборы. Наблюдая за лазерным лучом через некоторые оптические приборы (например, лупы, увеличители и микроскопы) с расстояния менее 100 мм, можно повредить глаза.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

Тип волокна и диаметр жилы (мкм)	Длина волны (нм)	Макс. мощность (мВт)	Расхождение луча (RAD)
Одномодовое, 11	1200 - 1400	39 - 50	0,1- 0,11
Многомодовое, 62,5	1200 - 1400	150	NA 0,18
Многомодовое, 50	1200 - 1400	135	NA 0,17
Одномодовое, 11	1400 - 1600	112 - 145	0,11- 0,13

3149377

## Заявление 1057—Опасное излучение



**Предупреждение** Регулировки, настройки или процедуры, отличающиеся от заданных, могут привести к появлению опасного лазерного излучения.

## Заявление 1064—Заземление оборудования



**Предупреждение** Данное оборудование рассчитано на заземление для обеспечения соответствия требованиям по электромагнитному излучению и защите. Обеспечьте соединение с заземлением вывода схемного заземления коммутатора в процессе штатной эксплуатации.

## Заявление 1071—Определение предупреждений



**Предупреждение** ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Этот символ означает опасность. Пользователь находится в ситуации, которая может нанести вред здоровью. Перед тем как начать работу с любым оборудованием, пользователь должен узнать о рисках, связанных с электрическими цепями, а также ознакомиться со стандартными приемами предотвращения несчастных случаев. По номеру заявления в конце предупреждения можно найти его перевод в документе с переведенными предупреждениями о соблюдении техники безопасности, который входит в комплект поставки данного устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Заявление **1074**—Соблюдение местных и национальных электротехнических правил и норм



Предупреждение

Установка оборудования должна производиться в соответствии с местными и национальными электротехническими правилами и нормами.

## Заявление **1086**—Клеммы питания, установка крышки



Предупреждение

На клеммах электропитания может присутствовать опасное напряжение или накопленная энергия. Всегда закрывайте крышку, когда клеммы не используются. Убедитесь, что оголенные провода недоступны, когда крышки установлены на место.

## Заявление **1088**—Не обслуживайте уличные соединения во время грозы



Предупреждение

Не эксплуатируйте и не обслуживайте оборудование с уличными подключениями во время грозы. Вероятна опасность поражения электрическим током из-за разряда молнии.

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## KAPITEL 13

# Information om överensstämmelse med regelverk och säkerhetskrav—Cisco Network Convergence System 1004

- Statement 2—Kopplar ur telefon/nätverkskablar, på sidan 173
- Meddelande 12—Varning – Nättaggregat urkopplat, på sidan 173
- Statement 19 Varning – TN-ström, på sidan 173
- Statement 25 Varning för Norge och Sverige, på sidan 173
- Statement 38—Varning – Strömkablar, på sidan 173
- Meddelande 43—Varning – Ta av smycken, på sidan 174
- Meddelande 94—Varning – Armband , på sidan 174
- Statement 166 Varning – Backplane-spänning, på sidan 174
- Statement 201—Varning – Korthantering, på sidan 174
- Meddelande 206—Varning – Exponerade kretsar, på sidan 174
- Statement 291—Varning – Laser klass I och klass 1M, på sidan 175
- Statement 328—Varning – Anslutning av huvudjordledning, på sidan 175
- Statement 330—Varning – Litiumbatteri, på sidan 175
- Meddelande 340—Klass A-varning för CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, på sidan 175
- Statement 341—Metallkontakter på batteriet, på sidan 175
- Meddelande 342—Före anslutning till systemets nättaggregat, på sidan 176
- Statement 389—Nätströmsmodulen installerad i chassi, på sidan 176
- Statement 390—Nätkabel installerad i nätströmsmodul, på sidan 176
- Statement 397—Fästsruvar har ej dragits åt tillräckligt, på sidan 176
- Meddelande 1002—Likströmsaggregat, på sidan 177
- Meddelande 1003—Frånkoppling av likström, på sidan 177
- Meddelande 1004—Instruktioner för installation, på sidan 177
- Meddelande 1005—Säkring, på sidan 177
- Meddelande 1006—Chassivarning för rackmontering och service, på sidan 178
- Statement 1016—Osynlig laserstrålning, på sidan 178
- Meddelande 1017—Skyddsområde, på sidan 178
- Meddelande 1022—Koppla från enhet, på sidan 178
- Meddelande 1024—Jordledare, på sidan 179
- Meddelande 1025—Använd endast kopparledare, på sidan 179

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- Meddelande 1028—Fler än ett nätaggregat, på sidan 179
- Meddelande 1029—Tomma täckplåtar, på sidan 179
- Meddelande 1030—Installation av utrustning, på sidan 179
- Meddelande 1032—Lyfta chassit, på sidan 180
- Meddelande 1034—Backplane-spänning, på sidan 180
- Meddelande 1040—Produktåtervinning, på sidan 180
- Meddelande 1045—Kortslutningsskydd, på sidan 180
- Meddelande 1046—Installera eller ersätta enheten, på sidan 180
- Meddelande 1047—Överhettningsskydd, på sidan 181
- Meddelande 1048—Rackstabilisering, på sidan 181
- Statement 1049—Rackinstallation, på sidan 181
- Statement 1050—Strömmodul, på sidan 181
- Meddelande 1051—Laserstrålning, på sidan 181
- Meddelande 1053—Laserstrålning klass 1M, på sidan 182
- Statement 1054—Titta på laser, på sidan 182
- Meddelande 1055—Laser klass I och klass 1M, på sidan 182
- Meddelande 1056—Oterminerad fiberkabel, på sidan 182
- Meddelande 1057—Farlig exponering för strålning, på sidan 183
- Statement 1064—Jordad utrustning, på sidan 183
- Meddelande 1071—Varningsdefinition, på sidan 183
- Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser, på sidan 183
- Meddelande 1086—Strömterminaler, ersätt hölje, på sidan 183
- Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder, på sidan 184

I dokumentet används följande konventioner:

**OBS!**

Betyder *var aktsam*. I denna situation kanske du gör något som kan leda till att utrustningen skadas eller till dataförlust.

**Varning****VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

Den här varningssymbolen indikerar fara. Det finns risk för kroppsskador. Innan du börjar arbeta med utrustningen måste du vara medveten om riskerna med elektriska kretsar och känna till de normala förfarandena för att förhindra olyckor. Använd numret som finns angivet vid varje varning för att hitta den översatta varningen bland de översatta säkerhetsvarningarna som medföljde enheten.

**SPARA DE HÄR INSTRUKTIONERNA****Varning**

Innehåll med denna symbolen är för ytterligare information och för efterlevnad av regelverk och kundkrav.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 2—Kopplar ur telefon/nätverkskablar



---

**Varning** Koppla loss ledningarna till telefonnätet innan du öppnar chassit så att kontakten med telefonnätsspänningen bryts.

---

## Meddelande 12—Varning – Nätaggregat urkopplat



---

**Varning** Innan du arbetar med ett chassi eller nära strömförsörjningsenheter skall du för växelströmsenheter dra ur nätsladden och för likströmsenheter bryta strömmen vid överspänningskyddet.

---

## Statement 19 Varning – TN-ström



---

**Varning** Enheten är konstruerad för användning tillsammans med elkraftssystem av TN-typ.

---

## Statement 25 Varning för Norge och Sverige



---

**Varning** Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.

---

## Statement 38—Varning – Strömkablar



---

**Varning** Denna utrustning är avsedd att jordas. Se till att värdenheten är jordad vid normal användning.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Meddelande 43—Varning – Ta av smycken



---

**Varning** Tag av alla smycken (inklusive ringar, halsband och armbandsur) innan du arbetar på utrustning som är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord och är kopplad till kraftledningar. Metallobjekt hettas upp när de kopplas ihop med ström och jord.

---

## Meddelande 94—Varning – Armband



---

**Varning** Använd jordade armbandsremmar under denna procedur för att förhindra elektrostatisk skada på kortet. Rör inte vid baksidan med handen eller metallverktyg då detta kan orsaka elektrisk stöt.

---

## Statement 166 Varning – Backplane-spänning



---

**Varning** Spänning föreligger på bakplattan när systemet körs. Minska risken för elektriska stötar genom att hålla händer och fingrar borta från områdena kring strömförsörjningsenhetens fack och bakplattan.

---

## Statement 201—Varning – Korthantering



---

**Varning** Detta korts högprestandaenheter kan bli mycket varma under drift. Ta ut kortet genom att hålla det på frontpanelen och nedre kanten. Låt kortet svalna innan du vidrör någon annan del av det eller innan du placerar det i en antistatisk påse.

---

## Meddelande 206—Varning – Exponerade kretsar



---

**Varning** Stoppa inte in fingrarna i ett tomt fack när du installerar eller tar bort en modul. Exponerade kretsar innebär risk för elstötar.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Statement 291—Varning – Laser klass I och klass 1M



Varning Laserprodukter av Klass I (21 CFR 1040.10 och 1040.11) och Klass 1M (IEC 60825-1 2001-01).

## Statement 328—Varning – Anslutning av huvudjordledning



Varning I de nordiska länderna (Norge, Finland, Sverige och Danmark) måste detta system installeras på en plats med begränsad åtkomst, där spänningen i huvudjordningsanslutningen för all utrustning är densamma (ekvipotentiell jordning) och där systemet är anslutet till ett jordat eluttag.

## Statement 330—Varning – Litiumbatteri



Varning Litiumbatterier används i denna modul. Försök inte att ladda upp, ladda ur eller byta ut dessa batterier.

## Meddelande 340—Klass A-varning för CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



Varning Detta är en klass A-produkt. Denna produkt kan orsaka radiostörningar inomhus. Det kan då vara ett krav att användaren vidtar lämpliga åtgärder.

## Statement 341—Metallkontakter på batteriet



Varning Vidrör inte och förbikoppla inte batteriets metallkontakter. Oavsiktlig urladdning av batterierna kan orsaka allvarliga brännskador.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Meddelande 342—Före anslutning till systemets nätaggregat



---

Varning Hög läckström - jordanslutning nödvändig före anslutning till systemets strömkälla.

---

## Statement 389—Nätströmsmodulen installerad i chassi



---

Varning För att undvika risk för person- eller materialskada, får inte strömkablar anslutas till modulen förrän modulen är fullständigt installerad i chassiet.

---

## Statement 390—Nätkabel installerad i nätströmsmodul



---

Varning För att minska risken för elstötar, slå på strömbrytaren endast efter att strömkabeln har installerats i modulen.

---

## Statement 397—Fästskruvar har ej dragits åt tillräckligt



---

Varning Om du inte drar åt fästskruvarna ordentligt kan det resultera i en elektrisk ljusbåge om anslutningsdonet av misstag tas bort.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Meddelande 1002—Likströmsaggregat



---

**Varning** När flertrådiga ledningar krävs måste godkända ledningskontakter användas, t.ex. kabelsko av slutet eller öppen typ med uppåtvänd tapp. Storleken på dessa kontakter måste vara avpassad till ledningarna och måste kunna hålla både isoleringen och ledaren fastklämda.

---

## Meddelande 1003—Frånkoppling av likström



---

**Varning** Innan du utför någon av följande procedurer måste du kontrollera att strömförsörjningen till likströmskretsen är bruten.

---

## Meddelande 1004—Instruktioner för installation



---

**Varning** Läs monteringsinstruktionerna innan du använder, installerar eller ansluter systemet till en strömkälla.

---

## Meddelande 1005—Säkring



---

**Varning** Denna produkt är beroende av i byggnaden installerat kortslutningsskydd (överströmsskydd). Kontrollera att skyddsanordningen inte har högre märkvärde än:

Innehållet gäller: "60A (DC PSU)". For AC is 20A.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Meddelande 1006—Chassivarning för rackmontering och service



- 
- Varning** För att undvika kroppsskada när du installerar eller utför underhållsarbete på denna enhet på en ställning måste du vidta särskilda försiktighetsåtgärder för att försäkra dig om att systemet står stadigt. Följande riktlinjer ges för att trygga din säkerhet:
- Om denna enhet är den enda enheten på ställningen skall den installeras längst ned på ställningen.
  - Om denna enhet installeras på en delvis fylld ställning skall ställningen fyllas nedifrån och upp, med de tyngsta enheterna längst ned på ställningen.
  - Om ställningen är försedd med stabiliseringsdon skall dessa monteras fast innan enheten installeras eller underhålls på ställningen.
- 

## Statement 1016—Osynlig laserstrålning



- 
- Varning** Nu pågående osynlig laserstrålning.
- 

## Meddelande 1017—Skyddsområde



- 
- Varning** Denna enhet är avsedd för installation i områden med begränsat tillträde. Ett område med begränsat tillträde kan endast tillträdas med hjälp av specialverktyg, lås och nyckel eller annan säkerhetsanordning.
- 

## Meddelande 1022—Koppla från enhet



- 
- Varning** En lättillgänglig tvåpolig fränkopplingsenhet måste ingå i den fasta kopplingen.
-

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Meddelande 1024—Jordledare



**Varning** Denna utrustning måste jordas. Koppla aldrig från jordledningen och använd aldrig utrustningen utan en på lämpligt sätt installerad jordledning. Om det föreligger osäkerhet huruvida lämplig jordning finns skall elektrisk besiktningssauktoritet eller elektriker kontaktas.

## Meddelande 1025—Använd endast kopparledare



**Varning** Använd endast ledare av koppar.

## Meddelande 1028—Fler än ett nätaggregat



**Varning** Denna enhet har eventuellt mer än en strömförsörjningsanslutning. Alla anslutningar måste tas bort för att göra enheten strömlös

## Meddelande 1029—Tomma täckplåtar



**Varning** Tomma framplattor och skyddspaneler har tre viktiga funktioner: de förhindrar att personer utsätts för farlig spänning och ström som finns inuti chassit; de innehåller elektromagnetisk interferens (EMI) som kan störa annan utrustning; och de styr riktningen på kylflödet genom chassit. Använd inte systemet om inte alla kort, framplattor, fram- och bakskydd är på plats.

## Meddelande 1030—Installation av utrustning



**Varning** Endast utbildad och kvalificerad personal bör få tillåtelse att installera, byta ut eller reparera denna utrustning.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Meddelande 1032—Lyfta chassit

**Varning**

För att förhindra personskada eller skada på chassit får du aldrig försöka att lyfta eller luta chassit med användning av modulhandtag (t ex tillbehör, fläktar eller kort); sådana handtag är inte avsedda att bära upp enhetens vikt.

## Meddelande 1034—Backplane-spänning

**Varning**

Farlig spänning föreligger på bakplattan när systemet körs. Var försiktig vid service.

## Meddelande 1040—Produktåtervinning

**Varning**

Vid deponering hanteras produkten enligt gällande lagar och bestämmelser.

## Meddelande 1045—Kortslutningsskydd

**Varning**

Denna produkt kräver att kortslutningsskydd (överström) tillhandahålles som en del av byggnadsinstallationen. Installera bara i enlighet med nationella och lokala kabeldragningsbestämmelser.

## Meddelande 1046—Installera eller ersätta enheten

**Varning**

Vid installation eller utbyte av enheten måste jordledningen alltid anslutas först och kopplas bort sist.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Meddelande 1047—Överhettningsskydd



---

**Varning** Förhindra att systemet överhettas genom att inte använda det på en plats där den rekommenderade omgivningstemperaturen överstiger cs-1047-1  
Innehållet gäller: 55°C

---

## Meddelande 1048—Rackstabilisering



---

**Varning** Stabilitetsfara. Rackets stabiliseringsmekanism måste sitta på plats, eller också måste racket skruvas fast i golvet innan du drar ut en enhet för underhåll. Om racket inte stabiliseras, kan det välta.

---

## Statement 1049—Rackinstallation



---

**Varning** Chassit ska monteras i ett rack som är permanent fastsatt vid byggnaden.

---

## Statement 1050—Strömmodul



---

**Varning** Installera aldrig en växelströms- och en likströmskraftenhet i samma chassi.

---

## Meddelande 1051—Laserstrålning



---

**Varning** Osynlig laserstrålning kan avges från fränkopplade fibrer eller kontaktdon. Rikta inte blicken in i strålar och titta aldrig direkt på dem med hjälp av optiska instrument.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Meddelande 1053—Laserstrålning klass 1M**

**Varning** Klass 1M laser utstrålning när öppen. Betrakta ej direkt med optiska instrument.

**Statement 1054—Titta på laser**

**Varning** Vid divergerande utstrålning, kan dina ögon skadas om du betraktar lasern med vissa optiska instrument inom en distans på 100 mm. Vid parallell utstrålning kan dina ögon skadas om du betraktar laserstrålen med vissa optiska instrument.

**Meddelande 1055—Laser klass I och klass 1M**

**Varning** Laserprodukter av Klass I (CDRH) och Klass 1M (IEC).

**Meddelande 1056—Oterminerad fiberkabel**

**Varning** Osynlig laserstrålning kan komma från änden på en oavslutad fiberkabel eller -anslutning. Titta inte rakt in i strålen eller direkt på den med optiska instrument. Att titta på laserstrålen med vissa optiska instrument (t.ex. lupper, förstoringsglas och mikroskop) från ett avstånd på 100 mm kan skada ögonen.

Fibertyp och kärndiameter ( $\mu\text{m}$ )	Våglängd (nm)	Max. Energi (mW)	Stråldivergens (rad)
SM 11	1200–1400	39–50	0,1–0,11
MM 62.5	1200–1400	150	0,18 NA
MM 50	1200–1400	135	0,17 NA
SM 11	1400–1600	112–145	0,11–0,13

31497663

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Meddelande 1057—Farlig exponering för strålning



**Varning** Om andra kontroller eller justeringar än de angivna används, eller om andra processer än de angivna genomförs, kan skadlig strålning avges.

## Statement 1064—Jordad utrustning



**Varning** Denna utrustning bör jordas för att uppfylla gällande emissions- och immunitetskrav. Se till att omkopplarens funktionella jordningsfläns är jordad under normal användning.

## Meddelande 1071—Varningsdefinition



**Varning** **VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR**

Denna varningssignal signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanliga förfaranden för att förebygga olyckor. Använd det nummer som finns i slutet av varje varning för att hitta dess översättning i de översatta säkerhetsvarningar som medföljer denna anordning.

**SPARA DESSA ANVISNINGAR**

## Meddelande 1074—Följ lokala och nationella elbestämmelser



**Varning** Installation av utrustningen måste ske i enlighet med gällande elinstallationsföreskrifter.

## Meddelande 1086—Strömterminaler, ersätt hölje



**Varning** Kopplingsplintarna kan avge farlig spänning. Sätt alltid tillbaka skyddet när plintarna inte används. Se till att oisolerade ledare inte är exponerade när skyddet sitter på plats.

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Meddelande 1088—Undvik att utföra service på utomhusanslutningar under åskväder



---

**Varning** Använd eller reparera inte någon utrustning som har anslutningar utomhus under åskväder. Det finns en liten risk för elektriska stötar vid blixtnedslag.

---



## 第 14 章

# 合规性和安全信息—Cisco Network Convergence System 1004

- 声明 2—断开电话网络电缆，第 187 页
- 声明 12 - 电源断开警告，第 187 页
- 声明 19 - TN 电源警告，第 187 页
- 声明 43 - 首饰摘除警告，第 187 页
- 声明 94 - 腕带警告，第 187 页
- 声明 166—背板电压警告，第 187 页
- 声明 206—裸露电路警告，第 188 页
- 声明 340—A 类警告 CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032，第 188 页
- 声明 341—电池上的金属触点，第 188 页
- 声明 342—在连接到系统电源之前，第 188 页
- 声明 389—安装到机箱的电源模块，第 188 页
- 声明 390—安装到电源模块的电源线，第 189 页
- 声明 397—紧固螺钉未拧紧，第 189 页
- 声明 1002 - 直流电源，第 189 页
- 声明 1003 - 断开直流电源，第 189 页
- 声明 1004 - 安装说明，第 189 页
- 声明 1005—断路器，第 189 页
- 声明 1006 - 机架安装和维修的机箱警告，第 190 页
- 声明 1016—无形的激光辐射，第 190 页
- 声明 1017 - 限制区域，第 190 页
- 声明 1022 - 设备断开连接，第 190 页
- 声明 1024 - 接地导体，第 190 页
- 声明 1025 - 仅使用铜导体，第 191 页
- 声明 1028 - 多个电源，第 191 页
- 声明 1029 - 空面板和盖板，第 191 页
- 声明 1030 - 设备安装，第 191 页
- 声明 1032 — 提起机箱，第 191 页
- 声明 1034—背板电压，第 192 页

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

- 声明 1040 - 产品处理，第 192 页
- 声明 1045—短路保护，第 192 页
- 声明 1046 - 安装或更换装置，第 192 页
- 声明 1047—过热防范，第 192 页
- 声明 1048—机架稳定性，第 192 页
- 声明 1049—机架安装，第 193 页
- 声明 1050—Power Module，第 193 页
- 声明 1051 — 激光辐射，第 193 页
- 声明 1053 — 1M 类激光辐射，第 193 页
- 声明 1054—Laser Viewing，第 193 页
- 声明 1055 — I 类与 1M 类激光，第 193 页
- 声明 1056 - 无端接的光纤电缆，第 194 页
- 声明 1057 - 辐射暴露危险，第 194 页
- 声明 1064—接地设备，第 194 页
- 声明 1071 - 警告定义，第 194 页
- 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程，第 195 页
- 声明 1086—电源端子，盖上封盖，第 195 页
- 声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备，第 195 页

本文档使用下列约定：




---

**注释** 表示读者应当小心。在这种情况下，操作可能会导致设备损坏或数据丢失。

---




---

**警告** 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必意识到触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

---




---

**警告** 带有本符号的声明用于提供一些附加信息，以符合相关法规和客户要求。

---

## 声明 2—断开电话网络电缆



---

警告 在打开机箱之前，请断开电话网络电缆，以免接触电话网络电压。

---

## 声明 12 - 电源断开警告



---

警告 在操作机箱或在电源附近工作前，请拔掉交流装置上的电源线；断开直流装置上断路器的电源。

---

## 声明 19 - TN 电源警告



---

警告 本设备旨在与 TN 电源系统配套使用。

---

## 声明 43 - 首饰摘除警告



---

警告 在操作与电源线连接的设备前，请摘下首饰（包括戒指、项链和手表）。金属物品连接在电源和接地之间时会变热，可能会造成严重烧伤或者将金属物品焊接到终端上。

---

## 声明 94 - 腕带警告



---

警告 执行此程序时，请佩戴接地腕带，以免静电放电 (ESD) 损坏接口卡。切勿用手或任何金属工具直接接触背板，否则可能会遭到电击。

---

## 声明 166—背板电压警告



---

警告 在系统运行时背板上存在电压。为减少触电的危险，请切勿将手掌和手指靠近电源舱和背板区域。

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****声明 206—裸露电路警告**

---

**警告** 在安装或卸下模块或风扇时，切勿伸入空置插槽或机箱。裸露的电路可能造成触电危害。

---

**声明 340—A 类警告  
CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032**

---

**警告** 这是A类产品。在家庭环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，用户可能需要采取适当的措施。

---

**声明 341—电池上的金属触点**

---

**警告** 请勿触摸或连接电池上的金属触点。电池意外放电可能会导致严重烧伤。

---

**声明 342—在连接到系统电源之前**

---

**警告** 在连接到系统电源之前，针对高泄漏电流的接地连接至关重要。

---

**声明 389—安装到机箱的电源模块**

---

**警告** 为了确保人员和设备的安全，在将模块完全装入机箱之前，请勿将任何电源线连接到电源模块。

---



## 声明 390—安装到电源模块的电源线



警告 为了减少触电的危险，应当仅在电源线完全装入电源模块之后才开启电源开关。

## 声明 397—紧固螺钉未拧紧



警告 如果紧固螺钉未拧紧，则一旦接头意外脱落，就可能会形成电弧。

## 声明 1002 - 直流电源



警告 当需要绞合布线时，请使用核准的布线终端，如闭环终端或带上翻接头的锹型终端。这些终端的尺寸应与电线匹配，并且应夹紧绝缘体和导体。

## 声明 1003 - 断开直流电源



警告 执行以下任何程序之前，请务必从直流电路断开电源。

## 声明 1004 - 安装说明



警告 请在使用、安装或将系统与电源连接前阅读此安装说明。

## 声明 1005—断路器



警告 此产品的短路（过载电流）保护由建筑物的供电系统提供。确保保护装置的额定电流不大于：  
声明适用于：“60A (DC PSU)”. For AC is 20A.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****声明 1006 - 机架安装和维修的机箱警告**

**警告** 为避免在机架中安装或维修该部件时使身体受伤，请务必采取特殊的预防措施确保系统固定。以下是安全准则：

- 如果此部件是机架中唯一的部件，应将其安装在机架的底部。
- 如果在部分装满的机架中安装此部件，请按从下往上的顺序安装各个部件，并且最重的部件应安装在机架的底部。
- 如果机架配有固定装置，请先装好固定装置，然后再在机架中安装或维修此装置。

**声明 1016—无形的激光辐射**

**警告** 存在无形的激光辐射。

**声明 1017 - 限制区域**

**警告** 本部件应安装在限制进出的场所。限制进出的场所指只能通过使用特殊工具、锁和钥匙或其他安全手段进出的场所。

**声明 1022 - 设备断开连接**

**警告** 易接近的双极断开设备必须通过固定布线接入。

**声明 1024 - 接地导体**

**警告** 此设备必须接地。切勿使接地导体失效，或者在没有正确安装接地导体的情况下操作此设备。如果您不能确定是否已正确接地，请联系合适的电路检测方面的权威人士或电工。

## 声明 1025 - 仅使用铜导体



---

警告 请仅使用铜导体。

---

## 声明 1028 - 多个电源



---

警告 此部件连接的电源可能不止一个。必须将所有电源断开才能停止给该部件供电。

---

## 声明 1029 - 空面板和盖板



---

警告 空面板和盖板具有以下三项重要功能：用于防止接触机箱内的危险电压和电流；屏蔽电磁干扰 (EMI) 以免影响其他设备；引导冷却气流通过机箱。只有在所有插卡、面板、前盖和后盖都安装到位的情况下才能对系统进行操作。

---

## 声明 1030 - 设备安装



---

警告 仅允许经过培训的合格人员安装、更换或维修本设备。

---

## 声明 1032 — 提起机箱



---

警告 为了预防人身伤害或机箱损坏，切勿企图使用模块（如电源、风扇或卡）上的把手提起机箱或使之倾斜；此类把手在设计上无法承受装置的重量。

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## 声明 1034—背板电压



警告 在系统运行时背板上存在危险电压或能量。在维修时请小心。

## 声明 1040 - 产品处理



警告 本产品的最终处理应根据所有国家法律法规进行。

## 声明 1045—短路保护



警告 此产品需要建筑物的基础设施提供短路（过流）保护。安装时应严格遵守国家和当地布线法规。

## 声明 1046 - 安装或更换装置



警告 在安装或更换本装置时，必须最先连接、最后断开接地线。

## 声明 1047—过热防范



警告 为防止系统过热，不可在超过建议的最高环境温度（即 <<此处粘贴数值>>）的区域运行系统。 **cs-1047-1**  
声明适用于： **55°C**

## 声明 1048—机架稳定性



警告 稳定性危险。必须采用机架稳定机制或将机架固定在地板上才能将装置滑出进行维修。不能稳固机架可能会导致机架倾翻。

## 声明 1049—机架安装



---

警告 机箱应安装在永久固定到建筑物的机架上。

---

## 声明 1050—Power Module



---

警告 Never install an AC power module and a DC power module in the same chassis.

---

## 声明 1051 — 激光辐射



---

警告 已断开的光纤或连接器可能会发出不可见的激光辐射。请勿凝视射束或通过光学仪器直接观看。

---

## 声明 1053 — 1M 类激光辐射



---

警告 在打开时产生 1M 类激光辐射。请勿通过光学仪器直接观看。

---

## 声明 1054—Laser Viewing



---

警告 For diverging beams, viewing the laser output with certain optical instruments within a distance of 100 mm may harm your eyes. 对于平行射束，使用在设计上供远距离使用的某些光学仪器观看激光输出可能会伤害您的眼睛。

---

## 声明 1055 — I 类与 1M 类激光



---

警告 I 类 (CDRH) 和 1M 类 (IEC) 激光产品。

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****声明 1056 - 无端接的光纤电缆**

**警告** 无端接光纤电缆的末端或连接器可能会发出不可见的激光辐射。请勿通过光学仪器直接观看。使用某些光学仪器（例如，头戴式放大镜、普通放大镜和显微镜）在 **100** 毫米的距离内观看激光输出可能会对眼睛造成伤害。

光纤类型和纤芯直径 (μm)	波长 (nm)	最大功率 (mW)	光束发散角 (rad)
SM 11	1200 - 1400	39 - 50	0.1 - 0.11
MM 62.5	1200 - 1400	150	0.18 NA
MM 50	1200 - 1400	135	0.17 NA
SM 11	1400 - 1600	112 - 145	0.11 - 0.13

349377

**声明 1057 - 辐射暴露危险**

**警告** 使用非指定的控制、调整或执行程序会导致辐射暴露危险。

**声明 1064—接地设备**

**警告** 此设备应当接地，以满足防辐射和抗干扰的要求。在正常使用期间，请确保交换机上的接地端子能够良好接地。

**声明 1071 - 警告定义**

**警告** 重要安全性说明

此警告符号表示存在危险。您目前所处情形有可能遭受身体伤害。在操作任何设备之前，请务必了解触电危险并熟悉标准工作程序，以免发生事故。请根据每个警告结尾处的声明号来查找此设备随附的安全警告的翻译文本。

请妥善保存这些说明

## 声明 1074 - 遵守当地和国家电气规程



---

警告 设备的安装必须符合本地和国家电气规范。

---

## 声明 1086—电源端子，盖上封盖



---

警告 电源端子可能存在危险电压或能量。当终端处于未服务状态时，请务必将封盖放回原处。确保在盖上封盖后就不会与非绝缘导体接触。

---

## 声明 1088—避免在雷暴天气中维修户外连接设备



---

警告 避免在雷暴天气中使用或维修具有户外连接的任何设备。闪电可能导致触电风险。

---

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***





## 第 15 章

# 法規遵循與安全資訊—Cisco Network Convergence System 1004

- 聲明 19—TN 電源警告，第 198 頁上的
- 聲明 43—取下首飾警告，第 198 頁上的
- 聲明 206—電路外露警告，第 198 頁上的
- 聲明 1004—安裝說明，第 198 頁上的
- 聲明 1006—機架安裝和維修的機箱警告，第 199 頁上的
- 聲明 1017—限制的區域，第 199 頁上的
- 聲明 1024—接地導體，第 199 頁上的
- 聲明 1028—電源供應超過一個，第 199 頁上的
- 聲明 1029—空白面板和蓋板，第 200 頁上的
- 聲明 1030—設備安裝，第 200 頁上的
- 聲明 1034—背板電壓，第 200 頁上的
- 聲明 1040—產品棄置，第 200 頁上的
- 聲明 1045—短路保護，第 200 頁上的
- 聲明 1046—安裝或更換裝置，第 200 頁上的
- 聲明 1047—過熱保護，第 201 頁上的
- 聲明 1071—警告定義，第 201 頁上的
- 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範，第 201 頁上的

本文件採用下列慣例：



附註

代表讀者必須小心。此情況表示您所執行的動作可能會導致設備損毀或資料遺失。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****警告 重要安全指示**

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置出貨時隨附之安全警告內容的譯文。

請妥善保存這些指示

**警告 使用此符號的聲明系用於提供額外資訊，及遵循法規與客戶要求。**

## 聲明 19—TN 電源警告

**警告 此裝置設計為搭配 TN 電源系統運作。**

## 聲明 43—取下首飾警告

**警告 操作連接到電源線的設備之前，請先取下首飾（包括戒指、項鍊和手錶）。連接到電源和接地時，金屬物體會發熱，而且可能會導致嚴重灼傷，或將金屬物體焊接到端子。**

## 聲明 206—電路外露警告

**警告 安裝或移除模組時，請勿將手伸入空的插槽。電路外露有觸電的危險。**

## 聲明 1004—安裝說明

**警告 使用系統、安裝系統或將系統連接于電源之前，請閱讀安裝說明。**

## 聲明 1006—機架安裝和維修的機箱警告



**警告** 為避免在機架中安裝或維修本裝置時導致身體受傷，請務必採取特殊預防措施以確保系統保持穩定。提供下列規範是為了確保您的安全：

如果本裝置是機架中唯一的裝置，便應該將其安裝在機架的底部。

在半滿的機架中安裝本裝置時，請依照由下往上的順序安裝各個裝置，並將最重的裝置安裝在機架的底部。

如果機架附有固定裝置，請先裝好固定裝置，然後再於機架中安裝或維修本裝置。

## 聲明 1017—限制的區域



**警告** 本裝置應安裝在限制進出的區域。限制進出的區域是指僅能透過使用特殊工具、鎖鑰或其他安全方式進出的場所。

## 聲明 1024—接地導體



**警告** 此設備必須接地。請勿廢除接地導體，或在沒有恰當安裝接地導體的情況下操作設備。若不確定接地是否恰當，請聯絡適當的電力檢測單位或電工提供協助。

## 聲明 1028—電源供應超過一個



**警告** 此裝置可能具有一個以上的電源供應接線。必須拔下所有接線，才可中斷裝置的電源。

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## 聲明 1029—空白面板和蓋板



**警告** 空白面板和蓋板有三個重要功能：它們防止機箱內部的危險電壓和電流外露、遏制可能擾亂其他設備的電磁干擾 (EMI)，並且引導冷空氣流過整個機箱。除非所有卡片、面板、前蓋和後蓋都各就定位，否則請勿操作系統。

## 聲明 1030—設備安裝



**警告** 只允許經過訓練的合格人員安裝、更換或維修本設備。

## 聲明 1034—背板電壓



**警告** 當系統運作時，背板存在危險電壓或電源。維修時請小心。

## 聲明 1040—產品棄置



**警告** 本產品的最終棄置應該根據所有國家法律和規定來處理。

## 聲明 1045—短路保護



**警告** 本產品需要短路（過載電流）保護，才能安裝在建築物中。只能依照國家和當地佈線規定安裝。

## 聲明 1046—安裝或更換裝置



**警告** 安裝或更換裝置時，接地接線必須是最先接上、最後中斷的接線。

## 聲明 1047—過熱保護



---

**警告** 為了防止系統過熱，請勿在超過最高建議環境溫度的區域中操作系統，最高建議環境溫度為：**cs-1047-1**  
聲明適用於：**55°C**

---

## 聲明 1071—警告定義



---

**警告** 重要安全指示

此警告符號表示危險。您所處的情況可能會造成人身傷害。操作任何設備前，應留意電子電路可能造成的觸電危險，並應熟悉標準程序，以免發生意外。請使用各項警告結尾的聲明編號，找出此裝置隨附之安全警告內容的譯文。

儲存這些指示

---

## 聲明 1074—遵守當地和國家用電規範



---

**警告** 安裝設備必須遵守當地和國家用電規範。

---

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## KAPITOLA 16

# Informace o bezpečnosti a dodržování předpisů—Cisco Network Convergence System 1004

- Oznámení 43—Varování ohledně nošení šperků, na straně 204
- Oznámení 166—Varování ohledně napětí na základní desce, na straně 204
- Oznámení 206—Varování ohledně nekrytých obvodů, na straně 204
- Oznámení 340—Varování ohledně zařízení CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 třídy A, na straně 205
- Oznámení 1003—Odpojení od stejnosměrného proudu, na straně 205
- Oznámení 1004—Pokyny k instalaci, na straně 205
- Oznámení 1006—Varování k umístění v racku a údržbě šasi, na straně 205
- Oznámení 1017—Oblast s omezeným přístupem, na straně 206
- Oznámení 1022—Zařízení pro odpojení, na straně 206
- Oznámení 1024—Zemnicí vodič, na straně 206
- Oznámení 1028—Více než jeden zdroj napájení, na straně 206
- Oznámení 1029—Prázdné čelní panely a kryty, na straně 206
- Oznámení 1030—Instalace zařízení, na straně 207
- Oznámení 1034—Napětí na základní desce, na straně 207
- Oznámení 1040—Likvidace produktu, na straně 207
- Oznámení 1045—Ochrana proti zkratu, na straně 207
- Oznámení 1046—Instalace nebo výměna jednotky, na straně 207
- Oznámení 1047—Prevence přehřívání, na straně 208
- Oznámení 1051—Laserové záření, na straně 208
- Oznámení 1057—Vystavení nebezpečné radiaci, na straně 208
- Oznámení 1071—Popis varování, na straně 208
- Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení, na straně 209

V tomto dokumentu se používají následující konvence:

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

**Poznámka** Znamená *vyžaduje opatrnost čtenáře*. V této situaci byste mohli provést krok, který způsobí poškození zařízení či ztrátu dat.



**Varování** **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento varovný symbol znamená nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznamte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE**



**Varování** Sdělení, která obsahují tento symbol, jsou uváděna za účelem poskytnutí dalších informací a splnění předpisů a požadavků zákazníků.

## Oznámení 43—Varování ohledně nošení šperků



**Varování** Než začnete pracovat s napájeným zařízením, sundejte si veškeré šperky (včetně prstenů, přívěšků a hodinek). Uzemněné kovové objekty pod proudem se zahřívají a mohou způsobit popáleniny, případně se mohou připečít ke svorkám.

## Oznámení 166—Varování ohledně napětí na základní desce



**Varování** Po spuštění systému je základní deska pod napětím. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se kontaktů zdroje napájení ani prostoru základní desky.

## Oznámení 206—Varování ohledně nekrytých obvodů



**Varování** Během montáže nebo demontáže modulu se nedotýkejte neobsazených pozic. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



## Oznámení 340—Varování ohledně zařízení CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 třídy A



**Varování**

Toto zařízení je klasifikováno jako zařízení třídy A. Produkt může v domácím prostředí způsobovat rádiové rušení a uživatel tak musí učinit odpovídající opatření.

## Oznámení 1003—Odpojení od stejnosměrného proudu



**Varování**

Než začnete s libovolným z následujících postupů, ujistěte se, že je okruh stejnosměrného proudu odpojen od napájení.

## Oznámení 1004—Pokyny k instalaci



**Varování**

Před použitím, instalací nebo připojením systému ke zdroji napájení si přečtěte pokyny k instalaci.

## Oznámení 1006—Varování k umístění v racku a údržbě šasi



**Varování**

Aby při montáži nebo údržbě této jednotky v racku nedošlo ke zranění, je třeba dbát speciálních opatření a ujistit se, že je systém stabilní. Následující pokyny mají zajistit vaši bezpečí:

Pokud tato jednotka představuje jedinou jednotku v racku, je třeba ji namontovat ve spodní pozici.

Při montáži jednotky v již částečně obsazeném racku vkládejte jednotky podle hmotností sestupně od spodní pozice směrem nahoru.

Jestliže rack disponuje stabilizačními zařízeními, nainstalujte je ještě před zahájením montážních prací či údržby jednotky v racku.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Oznámení 1017—Oblast s omezeným přístupem




---

**Varování** Tuto jednotku je vhodné nainstalovat v oblasti s omezeným přístupem. Přístup do takové oblasti je podmíněn použitím zvláštního nástroje, zámku a klíče nebo regulován jiným bezpečnostním opatřením.

---

## Oznámení 1022—Zařízení pro odpojení




---

**Varování** Součástí pevné kabeláže musí být snadno přístupné dvoupólové zařízení pro odpojení.

---

## Oznámení 1024—Zemnicí vodič




---

**Varování** Toto zařízení musí být uzemněno. Je nutné vždy použít zemnicí vodič a zařízení nelze používat, aniž by byl tento vodič vhodně připojen. Pokud si nejste jisti, zda máte k dispozici vhodné uzemnění, kontaktujte příslušný orgán pro kontrolu elektrických zařízení nebo elektrikáře.

---

## Oznámení 1028—Více než jeden zdroj napájení




---

**Varování** K této jednotce lze připojit více než jeden zdroj napájení. K vypnutí jednotky je nutné odpojit všechna zapojení.

---

## Oznámení 1029—Prázdné čelní panely a kryty




---

**Varování** Prázdné čelní panely a kryty plní tři důležité funkce: chrání před vystavením nebezpečnému napětí a proudu uvnitř šasi, chrání před elektromagnetickým rušením, které by mohlo mít vliv na ostatní zařízení, a usměrňují proudění vzduchu uvnitř šasi. Systém nepoužívejte, dokud nejsou namontovány všechny karty, čelní panely a přední a zadní kryty.

---

## Oznámení 1030—Instalace zařízení




---

**Varování** Instalaci, výměnu či servis tohoto zařízení by měli provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

---

## Oznámení 1034—Napětí na základní desce




---

**Varování** Po spuštění systému proudí základní deskou nebezpečné napětí a proud. Během údržby dbejte zvýšené opatrnosti.

---

## Oznámení 1040—Likvidace produktu




---

**Varování** Konečná likvidace produktu musí proběhnout v souladu s vnitrostátními předpisy a směrnicemi.

---

## Oznámení 1045—Ochrana proti zkratu




---

**Varování** Součástí instalace tohoto produktu musí být také ochrana proti zkratu (nadproudová ochrana). Instalace musí probíhat pouze v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro kabeláž.

---

## Oznámení 1046—Instalace nebo výměna jednotky




---

**Varování** Při instalaci nebo výměně jednotky je třeba vždy uzemnění připojit jako první a odpojit jako poslední.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Oznámení 1047—Prevence přehřívání




---

**Varování** Aby nedošlo k přehřívání systému, nepoužívejte jej v oblasti, kde maximální okolní doporučená teplota převyšuje: cs-1047-1

Sdělení platí pro: 55°C

---

## Oznámení 1051—Laserové záření




---

**Varování** Odpojené kabely nebo konektory mohou vydávat neviditelné laserové záření. Do kabelů se nedívejte přímo ani pomocí optických přístrojů.

---

## Oznámení 1057—Vystavení nebezpečné radiaci




---

**Varování** Použití ovládacích prvků a provádění úprav nebo postupů jiným způsobem, než bylo uvedeno, může způsobit vystavení nebezpečné radiaci.

---

## Oznámení 1071—Popis varování




---

**Varování** **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Tento varovný symbol představuje nebezpečí. Nacházíte se v situaci, kdy by mohlo dojít ke zranění osob. Než začnete pracovat s jakýmkoli zařízením, uvědomte si rizika spojená s elektrickými obvody a seznáňte se se standardními postupy, jak zabránit nehodám. Podle čísla sdělení uvedeného na konci každého varování vyhledejte jeho překlad v přeložených bezpečnostních upozorněních dodaných se zařízením.

**TYTO POKYNY USCHOVEJTE**

---

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Oznámení 1074—Soulad s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení



---

**Varování**

Instalace zařízení musí proběhnout v souladu s vnitrostátními a místními předpisy pro elektrická zařízení.

---

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 17

# Συμμόρφωση με τους κανονισμούς και πληροφορίες ασφαλείας—Cisco Network Convergence System 1004

- Δήλωση 43—Προειδοποίηση αφαίρεσης κοσμημάτων, στη σελίδα 212
- Δήλωση 166—Προειδοποίηση Τάσης Βασικής Πλακέτας, στη σελίδα 212
- Δήλωση 206—Προειδοποίηση Εκτεθειμένων Κυκλωμάτων, στη σελίδα 213
- Δήλωση 340—Προειδοποίηση Κατηγορίας A για το CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, στη σελίδα 213
- Δήλωση 1003—Αποσύνδεση τροφοδοσίας DC , στη σελίδα 213
- Δήλωση 1004—Οδηγίες εγκατάστασης, στη σελίδα 213
- Δήλωση 1006—Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (rack) και επισκευή, στη σελίδα 214
- Δήλωση 1017—Χώρος περιορισμένης πρόσβασης, στη σελίδα 214
- Δήλωση 1022—Διάταξη αποσύνδεσης, στη σελίδα 214
- Δήλωση 1024—Αγωγός Γείωσης, στη σελίδα 214
- Δήλωση 1028—Περισσότερες από μία παροχές ηλεκτρικού ρεύματος, στη σελίδα 215
- Δήλωση 1029—Πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και πλαίσια περιβλήματος, στη σελίδα 215
- Δήλωση 1030—Εγκατάσταση εξοπλισμού, στη σελίδα 215
- Δήλωση 1034—Τάση βασικής πλακέτας, στη σελίδα 215
- Δήλωση 1040—Απόρριψη προϊόντος, στη σελίδα 215
- Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος, στη σελίδα 216
- Δήλωση 1046—Εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας, στη σελίδα 216
- Δήλωση 1047—Πρόληψη υπερθέρμανσης, στη σελίδα 216
- Δήλωση 1051—Ακτινοβολία λέιζερ, στη σελίδα 216
- Δήλωση 1057—Έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία, στη σελίδα 216
- Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης, στη σελίδα 217
- Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων, στη σελίδα 217

Το παρόν έγγραφο χρησιμοποιεί τις εξής συμβάσεις:

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

Σημείωση

Επιστά την προσοχή του αναγνώστη. Σε αυτή την περίπτωση, ενδέχεται να εκτελέσετε μια ενέργεια που είναι πιθανό να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμό ή απώλεια δεδομένων.



Κίνδυνος

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης σημαίνει κίνδυνος. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα ενδέχεται να προκαλέσει σωματικό τραυματισμό. Πριν την εργασία με οποιονδήποτε εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**



Κίνδυνος

Οι δηλώσεις που χρησιμοποιούν αυτό το σύμβολο παρέχονται για πρόσθετη ενημέρωση και συμμόρφωση με τις απαιτήσεις των κανονισμών και του πελάτη.

**Δήλωση 43—Προειδοποίηση αφαίρεσης κοσμημάτων**

Κίνδυνος

Πριν την εργασία σε εξοπλισμό συνδεδεμένο στην τροφοδοσία ρεύματος, απομακρύνετε τα κοσμήματα (συμπεριλαμβανομένων των δαχτυλιδιών, κολιέ και ρολογιών). Τα μεταλλικά αντικείμενα θερμαίνονται κατά τη σύνδεση στην παροχή ρεύματος και ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα ή τήξη του μεταλλικού αντικειμένου στους ακροδέκτες.

**Δήλωση 166—Προειδοποίηση Τάσης Βασικής Πλακέτας**

Κίνδυνος

Κατά τη λειτουργία του συστήματος η βασική πλακέτα είναι υπό τάση. Για να μειώσετε τους κινδύνους ηλεκτροπληξίας, διατηρήστε τα χέρια και τα δάκτυλα μακριά από τις περιοχές τροφοδοσίας και τη βασική πλακέτα.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Δήλωση 206— Προειδοποίηση Εκτεθειμένων Κυκλωμάτων****Κίνδυνος**

Κατά την τοποθέτηση ή αφαίρεση των μονάδων μην αγγίζετε το εσωτερικό κενών υποδοχών. Τα εκτεθειμένα κυκλώματα αποτελούν ηλεκτρικό κίνδυνο.

**Δήλωση 340— Προειδοποίηση Κατηγορίας A για το CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032****Κίνδυνος**

Αυτό το προϊόν είναι ενεργειακής κατηγορίας **A**. Σε οικιακό περιβάλλον, το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει ραδιοφωνικές παρεμβολές, περίπτωση κατά την οποία ο χρήστης μπορεί να χρειαστεί να εφαρμόσει κατάλληλα μέτρα.

**Δήλωση 1003— Αποσύνδεση τροφοδοσίας DC****Κίνδυνος**

Πριν την εκτέλεση οποιασδήποτε από τις ακόλουθες διαδικασίες, βεβαιωθείτε ότι η παροχή ηλεκτρισμού στο κύκλωμα **DC** έχει διακοπεί.

**Δήλωση 1004— Οδηγίες εγκατάστασης****Κίνδυνος**

Πριν από τη χρήση, την εγκατάσταση ή τη σύνδεση του συστήματος στην παροχή ρεύματος, διαβάστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Δήλωση **1006**—Προειδοποίηση περιβλήματος για την τοποθέτηση σε ικρίωμα (**rack**) και επισκευή

**Κίνδυνος**

Για την αποτροπή τραυματισμών κατά την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας σε ικρίωμα, πρέπει να εφαρμοστούν κατάλληλα μέτρα ώστε να διασφαλιστεί ότι το σύστημα παραμένει σταθερό. Οι παρακάτω οδηγίες παρέχονται για να διασφαλιστεί η ασφάλεια:

Αυτή η μονάδα πρέπει να τοποθετείται στο κάτω μέρος του ικρίωματος, εάν είναι η μοναδική μονάδα στο ικρίωμα.

Κατά την τοποθέτηση της μονάδας σε μερικώς πληρωμένο ικρίωμα, ξεκινήστε τη φόρτωση από το κάτω μέρος προς το επάνω, με το βαρύτερο εξάρτημα να βρίσκεται στη βάση του ικρίωματος.

Εάν η βάση συνοδεύεται από συσκευές σταθεροποίησης, τοποθετήστε τους σταθεροποιητές πριν την τοποθέτηση ή επισκευή της μονάδας στο ικρίωμα.

## Δήλωση **1017**—Χώρος περιορισμένης πρόσβασης

**Κίνδυνος**

Αυτή η μονάδα προορίζεται για εγκατάσταση σε χώρους με περιορισμένη πρόσβαση. Μια περιοχή με περιορισμένη πρόσβαση μπορεί να προσπελαστεί μόνο με τη χρήση ειδικού εργαλείου, με κλειδαριά και κλειδί ή άλλα μέσα ασφαλείας.

## Δήλωση **1022**—Διάταξη αποσύνδεσης

**Κίνδυνος**

Στη σταθερή καλωδίωση πρέπει να ενσωματώνεται μια άμεσα προσβάσιμη διπολική διάταξη αποσύνδεσης.

## Δήλωση **1024**—Αγωγός Γείωσης

**Κίνδυνος**

Αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να είναι γειωμένος. Ποτέ μην απενεργοποιείτε τον αγωγό γείωσης και μη χειρίζεστε τον εξοπλισμό χωρίς κατάλληλα εγκατεστημένο αγωγό γείωσης. Επικοινωνήστε με την αρμόδια αρχή εποπτείας ηλεκτρικών συνδέσεων ή με ηλεκτρολόγο, εάν δεν είστε βέβαιοι για τη διαθεσιμότητα κατάλληλης γείωσης.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Δήλωση **1028**— Περισσότερες από μία παροχές ηλεκτρικού ρεύματος



**Κίνδυνος** Αυτή η μονάδα ενδέχεται να διαθέτει περισσότερες από μία συνδέσεις παροχής ρεύματος. Για την απενεργοποίηση της μονάδας, πρέπει να απομακρυνθούν όλες οι συνδέσεις.

## Δήλωση **1029**— Πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και πλαίσια περιβλήματος



**Κίνδυνος** Οι πλάκες σύσφιξης απομόνωσης και τα πλαίσια περιβλήματος εξυπηρετούν τρεις σημαντικές λειτουργίες: αποτρέπουν την έκθεση σε επικίνδυνες τάσεις και εντάσεις στο εσωτερικό του περιβλήματος, περιορίζουν τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές (**EMI**) που μπορεί να προκαλέσουν διακοπή άλλου εξοπλισμού και κατευθύνουν τη ροή αέρα ψύξης μέσα στο περίβλημα. Μην χειρίζεστε το σύστημα εάν δεν βρίσκονται στη θέση τους όλες οι κάρτες, οι πλάκες σύσφιξης, τα μπροστινά και πίσω πλαίσια.

## Δήλωση **1030**— Εγκατάσταση εξοπλισμού



**Κίνδυνος** Μόνο εκπαιδευμένο και πιστοποιημένο προσωπικό επιτρέπεται να εγκαθιστά, αντικαθιστά ή επισκευάζει τον εξοπλισμό.

## Δήλωση **1034**— Τάση βασικής πλακέτας



**Κίνδυνος** Κατά τη λειτουργία του συστήματος, η βασική πλακέτα εμφανίζει επικίνδυνη τάση ή ενέργεια. Επιδείξτε προσοχή κατά την επισκευή

## Δήλωση **1040**— Απόρριψη προϊόντος



**Κίνδυνος** Η τελική απόρριψη του προϊόντος πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με όλους τους εθνικούς νόμους και κανονισμούς.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Δήλωση 1045—Προστασία βραχυκυκλώματος**

**Κίνδυνος** Αυτό το προϊόν απαιτεί την παροχή προστασίας βραχυκυκλώματος (υπερένταση) ως μέρος της εγκατάστασης του κτιρίου. Εγκαταστήστε μόνο σύμφωνα με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρικής καλωδίωσης.

**Δήλωση 1046—Εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας**

**Κίνδυνος** Κατά την εγκατάσταση ή αντικατάσταση της μονάδας, η σύνδεση γείωσης πρέπει να πραγματοποιείται πρώτη και να αποσυνδέεται τελευταία.

**Δήλωση 1047—Πρόληψη υπερθέρμανσης**

**Κίνδυνος** Για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του συστήματος, μη το χειρίζεστε σε περιοχή η οποία υπερβαίνει τη συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος των : **cs-1047-1**

Η δήλωση ισχύει για: **55°C**

**Δήλωση 1051—Ακτινοβολία λέιζερ**

**Κίνδυνος** Οι αποσυνδεδεμένες ίνες ή σύνδεσμοι ενδέχεται να εκπέμπουν αόρατη ακτινοβολία λέιζερ. Μην κοιτάτε τη δέσμη και μην χρησιμοποιείτε οπτικά όργανα για να κοιτάξετε απευθείας σε αυτή.

**Δήλωση 1057—Έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία**

**Κίνδυνος** Η χρήση ελέγχων ή ρυθμίσεων και η εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών των όσων ορίζονται ενδέχεται να οδηγήσει σε έκθεση σε ακτινοβολία.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Δήλωση 1071—Ορισμός προειδοποίησης



Κίνδυνος

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτό το σύμβολο προειδοποίησης υποδεικνύει κίνδυνο. Βρίσκεστε σε μια κατάσταση που θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό. Πριν την εργασία στον εξοπλισμό, ενημερωθείτε για τους κινδύνους που σχετίζονται με τα ηλεκτρικά κυκλώματα και εξοικειωθείτε με τις τυπικές πρακτικές αποτροπής ατυχημάτων. Χρησιμοποιήστε τον αριθμό δήλωσης που παρέχεται στο τέλος κάθε προειδοποίησης για να εντοπίσετε τη μετάφρασή της στις μεταφρασμένες προειδοποιήσεις ασφαλείας που συνοδεύουν τη συσκευή.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

## Δήλωση 1074— Συμμόρφωση με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων



Κίνδυνος

Η εγκατάσταση του εξοπλισμού πρέπει να είναι σύμφωνη με τους τοπικούς και εθνικούς κώδικες περί ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



# 18 פרק

## Cisco Network Convergence System 1004 – תאימות לתקינה ומידע בנושא בטיחות

- הצהרה 43—אזהרה בדבר הסרת תכשיטים, בדף 220
- הצהרה 166—אזהרה בדבר מתח בלוח האחורי, בדף 220
- הצהרה 206—אזהרה בדבר מעגלים חשמליים חשופים, בדף 220
- הצהרה 1003—ניתוק מתח DC, בדף 220
- הצהרה 1004—הוראות התקנה, בדף 221
- הצהרה 1006—אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת, בדף 221
- הצהרה 1017 אזור מוגבל, בדף 221
- הצהרה 1022—אמצעי ניתוק, בדף 221
- הצהרה 1024—מוליך הארקה, בדף 221
- הצהרה 1028—מספר ספקי כוח, בדף 222
- הצהרה 1030—התקנת הציוד, בדף 222
- הצהרה 1034—מתח בלוח האחורי, בדף 222
- הצהרה 1040—סילוק המוצר, בדף 222
- הצהרה 1045—הגנה מפני קצרים חשמליים, בדף 222
- הצהרה 1046—התקנה או החלפה של היחידה, בדף 222
- הצהרה 1047—מניעת התחממות יתר, בדף 223
- הצהרה 1051—קרינת לייזר, בדף 223
- הצהרה 1057—חשיפה לקרינה מסוכנת, בדף 223
- הצהרה 1074—ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי, בדף 223

במסמך זה נעשה שימוש במוסכמות הבאות:



משמעו כי הקורא נדרש לנקוט זהירות. במצב זה, אתה עלול לבצע פעולה שתגרום נזק לציוד או לאובדן נתונים.

הערה

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

אזהרה

הוראות בטיחות חשובות

סמל אזהרה זה מתריע על סכנה. אתה נמצא במצב שעלול לסכן את בריאותך הגופנית. לפני הטיפול בכל פריט ציוד שהוא, יש להכיר את הסכנות הכרוכות במעגלים חשמליים וכן את שיטות העבודה המקובלות למניעת תאונות. היעזר במספר הזהרה המפורט בסופה של כל אזהרה לאיתור תרגומה בעלון אזהרות הבטיחות המתורגמות המצורף להתקן. יש לשמור הוראות אלה



אזהרה

הצהרות הכוללות סמל זה מסופקות לשם מתן מידע נוסף ולשם ציות לדרישות התקינה והלקוח.

**הצהרה 43 – אזהרה בדבר הסרת תכשיטים**

אזהרה

לפני תחילת הטיפול בציוד המחובר לקווי חשמל, יש להסיר תכשיטים (כולל טבעות, שרשראות ושעונים). עצמים עשויים מתכת יתחממו עם חיבורם למקור חשמל והארקה, ועלולות להיגרם כוויות חמורות או התכה של העצם המתכתי למסופים.

**הצהרה 166 – אזהרה בדבר מתח בלוח האחורי**

אזהרה

כאשר המערכת פועלת, זורם בלוח האחורי מתח. למזעור הסיכון להתחשמלות, יש להקפיד שלא לקרב את הידיים והאצבעות למפוצי אספקת המתח ולאזורי הלוח האחורי.

**הצהרה 206 – אזהרה בדבר מעגלים חשמליים חשופים**

אזהרה

אין לגעת בחריץ הריק בעת התקנה או הסרה של מודול. מעגלים חשמליים חשופים מהווים סכנת התחשמלות.

**הצהרה 1003 – ניתוק מתח DC**

אזהרה

לפני ביצוע כל אחד מההליכים שלהלן, יש לוודא שהמעגל החשמלי של מתח DC מנותק ולא מקבל אספקת חשמל.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****הצהרה 1004 – הוראות התקנה**

אזהרה: קרא את הוראות ההתקנה לפני השימוש, ההתקנה או חיבור המערכת למקור חשמל.

**הצהרה 1006 – אזהרה לגבי המארז עבור התקנה וטיפול בארון תקשורת**

אזהרה

למניעת פגיעה גופנית בעת התקנה או טיפול ביחידה זו בארון תקשורת, יש לנקוט אמצעי זהירות מיוחדים להבטחת יציבות המערכת. להלן מספר קווים מנחים המיועדים להבטיח את בטיחותך:

יש להתקין יחידה זו בחלקו התחתון של ארון התקשורת, אם זו המערכת היחידה המותקנת בארון.

בעת הרכבת היחידה בארון תקשורת שמלא באופן חלקי, יש להקפיד שהמערכות בארון התקשורת תהיינה מותקנות כך שהרכיב הכבד ביותר מותקן במדף התחתון והקל ביותר במדף העליון.

אם ארון התקשורת כולל אמצעי ייצוב, יש להתקין את אמצעי הייצוב לפני הרכבת היחידה בארון, או טיפול בה.

**הצהרה 1017 – אזור מוגבל**

אזהרה

יחידה זו מיועדת להתקנה באזורים בעלי גישה מוגבלת. הגישה לאזורים בעלי גישה מוגבלת זמינה רק באמצעות שימוש בכלי ייעודי, מנעול ומפתח, או אמצעי אבטחה אחר.

**הצהרה 1022 – אמצעי ניתוק**

אזהרה

בחיווט הקבוע יש לשלב אמצעי ניתוק נגיש בעל שני קטבים.

**הצהרה 1024 – מוליך הארקה**

אזהרה

חובה להאריק ציוד זה. לעולם אין לנטרל את מוליך הארקה או לתפעל את הציוד ללא מוליך הארקה המותקן כנדרש. אם אינך בטוח אם קיימת הארקה נאותה, עליך לפנות לרשות המתאימה לבדיקת ציוד חשמלי, או לחשמלאי מוסמך.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****הצהרה 1028 – מספר ספקי כוח**

אזהרה  
 ייתכן שפריט זה כולל מספר חיבורים לספקי כוח. יש להסיר את כל החיבורים על מנת להפסיק את אספקת החשמל לפריט.

**הצהרה 1030 – התקנת הציוד**

אזהרה  
 אין לאפשר לגורמים אחרים פרט לאנשי צוות מוסמכים ומיומנים לבצע פעולות התקנה, החלפה או טיפול בציוד זה.

**הצהרה 1034 – מתח בלוח האחורי**

אזהרה  
 כאשר המערכת פועלת, זורמים בלוח האחורי מתח או אנרגיה מסוכנים. יש לנקוט משנה זהירות בעת טיפול במערכת.

**הצהרה 1040 – סילוק המוצר**

אזהרה  
 סילוק לצמיתות של מוצר זה יתבצע בהתאם לכל החוקים והתקנות המקומיים.

**הצהרה 1045 – הגנה מפני קצרים חשמליים**

אזהרה  
 עבור מוצר זה נדרשת הגנה מפני קצרים חשמליים (נחשולי מתח) המוגדרת כחלק ממערך ההתקנה במבנה עצמו. יש להתקין את המוצר אך ורק בהתאם לתקנות החיווט הארציות והמקומיות.

**הצהרה 1046 – התקנה או החלפה של היחידה**

אזהרה  
 בעת התקנה או החלפה של היחידה, תמיד יש להקפיד שחיבור ההארקה יהיה החיבור הראשון שמתבצע והאחרון שמנותק.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****הצהרה 1047 – מניעת התחממות יתר**

אזהרה  
 על מנת למנוע התחממות יתר של המערכת, אין לתפעל אותה באזור בו ההטמפרטורה הסובבת עולה על הטמפרטורה המרבית המומלצת:  
 ההצהרה חלה על: 55°C

**הצהרה 1051 – קרינת לייזר**

אזהרה  
 סיבים או מחברים מנותקים עשויים לפלוט קרינת לייזר בלתי נראית. אין להביט בקרניים לאורך זמן או באופן ישיר באמצעות ציוד אופטי.

**הצהרה 1057 – חשיפה לקרינה מסוכנת**

אזהרה  
 שימוש בבקרים או התאמות ערכים או ביצוע של הליכים אחרים מאלה המפורטים, עלול לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.

**הצהרה 1074 – ציות לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי**

אזהרה  
 על התקנת הציוד להתבצע בהתאם לקודים המקומיים והארציים בנוגע לציוד חשמלי.

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



# 19 장

## 규정 준수 및 안전정보—Cisco Network Convergence System 1004

- 명령문 43—장식품 제거 경고, 226 페이지
- 서술 166 Backplane Voltage Warning, 226 페이지
- 서술 206—노출된 회로 경고, 226 페이지
- 서술 341—배터리의 금속 접촉부, 227 페이지
- 명령문 1003 — DC 전원 연결 끊기, 227 페이지
- 명령문 1004—설치 지침, 227 페이지
- 명령문 1006—랙 마운트 및 서비스 작업을 위한 새시 경고, 227 페이지
- 명령문 1017 — 제한 구역, 227 페이지
- 명령문 1022 — 분리 디바이스, 228 페이지
- 명령문 1024—접지 컨덕터, 228 페이지
- 명령문 1028 — 하나 이상의 전원 공급 장치, 228 페이지
- 명령문 1029 — 빈 페이스플레이트 및 커버 패널, 228 페이지
- 명령문 1030—장비 설치, 228 페이지
- 서술 1034—후면 전압, 229 페이지
- 명령문 1040—제품 폐기, 229 페이지
- 명령문 1045 — 누전 방지, 229 페이지
- 명령문 1046 — 장치 설치 또는 교체, 229 페이지
- 명령문 1047—과열 방지, 229 페이지
- 명령문 1051 — 레이저 방사, 230 페이지
- 명령문 1057 — 위험한 방사선 노출, 230 페이지
- 명령문 1071—경고 정의, 230 페이지
- 명령문 1074—지역/국가 전기 코드 규격 준수, 230 페이지
- 명령문 1086—전원 터미널, 커버 교체, 230 페이지

이 설명서는 다음과 같은 표기 규칙을 사용합니다.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

**참고** 독자가 주의해야 하는 항목을 의미합니다. 이 경우, 장비 손상이나 데이터 손실이 발생할 수 있으므로 주의해야 합니다.



**경고!** 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.



**경고!** 이 경고를 사용하는 명령문에는 추가 정보가 제공되어 있으며 규정 및 고객 요구 사항을 준수해야 합니다.

## 명령문 43—장식품 제거 경고



**경고!** 전선에 연결된 장비에 대한 작업을 하기 전에 장신구(반지, 목걸이, 시계 포함)를 벗습니다. 금속이 전원과 지면에 닿아 가열될 경우 심한 화상을 입거나 금속이 단자에 들러붙을 수 있습니다.

## 서술 166 Backplane Voltage Warning



**경고!** **Voltage is present on the backplane when the system is operating. To reduce risk of an electric shock, keep hands and fingers out of the power supply bays and backplane areas.**

## 서술 206—노출된 회로 경고



**경고!** 모듈을 설치하거나 제거할 때 빈 슬롯에 손을 넣지 마십시오. 노출된 회로는 감전 위험이 있습니다.

## 서술 341—배터리의 금속 접촉부



**경고!** 배터리의 금속 접촉부를 만지거나 연결하지 마십시오. 잘못하여 배터리가 누출될 경우 심한 화상을 입을 수 있습니다.

## 명령문 1003 — DC 전원 연결 끊기



**경고!** 다음 절차를 수행하기에 앞서 전원을 **DC** 회로에서 분리해야 합니다.

## 명령문 1004—설치 지침



**경고!** 사용, 설치 또는 전원에 시스템을 연결하기 전에 설치 지침을 읽어보십시오.

## 명령문 1006—랙 마운트 및 서비스 작업을 위한 새시 경고



**경고!** 이 장치를 랙에 마운트하거나 점검할 때 신체 상해를 방지하기 위해 시스템이 안정된 상태로 유지되도록 각별히 주의해야 합니다. 다음은 안전을 보장하기 위해 제공되는 지침입니다.

- 이 유닛이 랙에 있는 유일한 유닛인 경우 랙의 맨 아래쪽에 마운트되어야 합니다.
- 부분적으로 차 있는 랙에 이 유닛을 마운트할 때는 가장 무거운 구성 요소가 랙의 맨 아래쪽에 놓이도록 아래쪽에서 위쪽으로 로드합니다.
- 랙에 안정화 디바이스가 있을 경우 랙에 장치를 마운트하거나 서비스하기 전에 안정화 디바이스를 설치하십시오.

## 명령문 1017 — 제한 구역



**경고!** 이 장치는 접근이 제한된 구역에 설치하도록 되어 있습니다. 접근이 제한된 구역은 특수 도구, 자물쇠와 열쇠 또는 기타 보안 수단을 사용해야만 접근할 수 있습니다.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****명령문 1022 — 분리 디바이스**

경고! 쉽게 액세스 가능한 **2**개 기동 방식 분리형 장치는 고정 배선에 통합되도록 연결해야 합니다.

**명령문 1024— 접지 컨덕터**

경고! 이 장비는 접지되어야 합니다. 접지 컨덕터를 꺼놓거나 적절히 설치된 접지 컨덕터 없이 장비를 가동해서는 절대 안됩니다. 적절한 접지가 가능한지 확실치 않은 경우에는 해당 전기 검사 기관이나 전기 기사에게 문의하십시오.

**명령문 1028 — 하나 이상의 전원 공급 장치**

경고! 이 장치에는 전원 공급 장치 연결부가 **2**개 이상 있을 수 있습니다. 장치 전원 공급을 끊으려면 모든 연결부의 연결을 제거해야 합니다.

**명령문 1029 — 빈 페이스플레이트 및 커버 패널**

경고! 빈 페이스플레이트와 커버 패널은 세 가지 중요한 기능을 합니다. 새시 안에 흐르는 위험한 전압과 전류에 노출되지 않도록 하며 다른 장비를 중단시킬 수 있는 전자기 간섭(EMI)을 억제하고 새시를 통해 냉각 기류가 흐르도록 유도합니다. 모든 카드와 보호 커버, 정면 커버 및 후면 커버가 모두 갖춰지기 전에는 시스템을 가동하지 마십시오.

**명령문 1030—장비 설치**

경고! 교육을 받은 적격 담당자만이 장비를 설치 또는 교체하거나 정비할 수 있습니다.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## 서술 1034—후면 전압



경고! 시스템 가동 중에는 후면에 위험한 전압이나 전류가 흐릅니다. 정비 중에는 주의를 기울이십시오.

## 명령문 1040—제품 폐기



경고! 이 제품을 폐기하는 경우에는 해당 국가의 법률과 규정을 따라야 합니다.

## 명령문 1045 — 누전 방지



경고! 이 제품은 누전(과전류) 방지 기능을 갖춘 건물에서 사용해야 합니다. 국가 및 지역의 배선 규정을 준수하여 설치하십시오.

## 명령문 1046 — 장치 설치 또는 교체



경고! 장치를 설치하거나 교체할 때는 항상 접지를 가장 먼저 연결하고 가장 나중에 분리해야 합니다.

## 명령문 1047—과열 방지



경고! 시스템이 과열되지 않게 하려면 권장 최대 주변 온도보다 높은 곳에서는 작동하지 마십시오.**cs-1047-1**  
명령문은 다음에 해당됩니다: **55°C**

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****명령문 1051 — 레이저 방사**

**경고!** 분리된 광섬유나 커넥터에서 눈에 보이지 않는 레이저 방사선이 방출될 수 있습니다. 광선을 마주 보거나 광학 기기를 직접 쳐다보지 마십시오.

**명령문 1057 — 위험한 방사선 노출**

**경고!** 지정된 방식 이외의 제어 또는 조정을 하거나 절차를 수행할 경우 위험한 방사선에 노출될 수 있습니다.

**명령문 1071 — 경고 정의**

**경고!** 중요 안전 지침

이 경고 표시는 위험을 나타냅니다. 부상이 발생할 수 있는 상황입니다. 장비를 작동하기 전에 전기 관련 재해에 유의하고 사고 예방을 위해 표준 절차를 숙지하십시오. 각 경고의 끝에는 이 장치와 함께 제공되는 번역된 안전 경고문에서 해당 번역문을 찾을 수 있도록 명령문 번호가 제공됩니다.

이 지침을 반드시 숙지하십시오.

**명령문 1074 — 지역/국가 전기 코드 규격 준수**

**경고!** 장비를 설치할 때는 지역/국가 전기 코드 규격을 따라야 합니다.

**명령문 1086 — 전원 터미널, 커버 교체**

**경고!** 전원 터미널에는 위험한 전압이나 전류가 흐를 수 있습니다. 터미널을 사용하지 않을 때는 항상 커버를 씌워두십시오. 커버가 씌워져 있을 때는 절연되지 않은 도체가 닿을 가능성은 없는지 확인하십시오.



## ROZDZIAŁ 20

# Informacje o zgodności i bezpieczeństwie – Cisco Network Convergence System 1004

- Oświadczenie 43—Ostrzeżenie dotyczące konieczności zdjęcia biżuterii , na stronie 232
- Oświadczenie 166—Ostrzeżenie dotyczące napięcia na płytce montażowej, na stronie 232
- Oświadczenie 206—Ostrzeżenie dotyczące odsłoniętego zespołu obwodów elektrycznych, na stronie 233
- Oświadczenie 340—Ostrzeżenie dotyczące klasy A zgodnie z normą CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na stronie 233
- Oświadczenie 1003—Odłączenie zasilania prądem stałym, na stronie 233
- Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu, na stronie 233
- Oświadczenie 1006—Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu, na stronie 234
- Oświadczenie 1017—Obszar o ograniczonym dostępie, na stronie 234
- Oświadczenie 1022—Urządzenie rozłączające, na stronie 234
- Oświadczenie 1024—Przewód uziemiający, na stronie 234
- Oświadczenie 1028—Korzystanie z kilku źródeł zasilania, na stronie 235
- Oświadczenie 1029—Puste płyty czołowe i panele osłaniające, na stronie 235
- Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu, na stronie 235
- Oświadczenie 1034—Napięcie na płytce montażowej, na stronie 235
- Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu, na stronie 235
- Oświadczenie 1045—Zabezpieczenie przed zwarcie, na stronie 236
- Oświadczenie 1046—Instalacja lub wymiana urządzenia, na stronie 236
- Oświadczenie 1047—Zapobieganie przegrzewaniu, na stronie 236
- Oświadczenie 1051—Promieniowanie laserowe, na stronie 236
- Oświadczenie 1057—Narażenie na działanie szkodliwego promieniowania, na stronie 236
- Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia, na stronie 237
- Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego, na stronie 237

W podręczniku zastosowano następujące konwencje:

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Uwaga**

Oznacza, że *należy zachować ostrożność*. Wskazuje sytuację, w której użytkownik może wykonać czynność skutkującą uszkodzeniem sprzętu lub utratą danych.

**Ostrzeżenie****WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzegawczy oznacza zagrożenie. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cieleśnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w przetłumaczonym spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

**INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ****Ostrzeżenie**

Zdania, przy których znajduje się ten symbol, stanowią dodatkową informację pozwalającą na zachowanie zgodności z wymaganiami stawianymi przez prawo oraz przez klienta.

## Oświadczenie<sup>43</sup>— Ostrzeżenie dotyczące konieczności zdjęcia biżuterii

**Ostrzeżenie**

Przed rozpoczęciem pracy ze sprzętem podłączonym do źródła zasilania należy zdjąć biżuterię (pierścionki, obrączki, łańcuszki, zegarki, itp.). Metalowe przedmioty nagrzewają się wskutek kontaktu ze źródłem zasilania lub uziemieniem i mogą powodować poważne poparzenia lub przyspawanie metalowych przedmiotów do złączy.

## Oświadczenie 166— Ostrzeżenie dotyczące napięcia na płycie montażowej

**Ostrzeżenie**

W czasie pracy systemu, płyta montażowa znajduje się pod napięciem. Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, nie należy dotykać wnek na zasilacze ani okolic płytek montażowych.

## Oświadczenie 206—Ostrzeżenie dotyczące odsłoniętego zespołu obwodów elektrycznych



**Ostrzeżenie** Podczas instalacji lub wyjmowania modułu nie wolno wkładać ręki do pustego gniazda. Odsłonięty zespół obwodów elektrycznych może być pod napięciem.

## Oświadczenie 340—Ostrzeżenie dotyczące klasy A zgodnej z normą CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032



**Ostrzeżenie** Niniejszy produkt zakwalifikowano do klasy A. W środowisku domowym niniejszy produkt może powodować zakłócenia radiowe. Aby temu zapobiec, użytkownik powinien podjąć odpowiednie kroki.

## Oświadczenie 1003—Odlączenie zasilania prądem stałym



**Ostrzeżenie** Przed wykonaniem którejkolwiek z poniższych procedur, należy upewnić się, że obwód prądu stałego został odłączony od źródła zasilania.

## Oświadczenie 1004—Instrukcja montażu



**Ostrzeżenie** Przed eksploatacją, montażem lub podłączeniem systemu do zasilania przeczytaj instrukcję montażu.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Oświadczenie 1006—Ostrzeżenie dotyczące montażu i serwisowania urządzenia w stelażu



**Ostrzeżenie** Aby zapobiec obrażeniom podczas montażu lub serwisowania urządzenia w stelażu, należy zastosować specjalne środki ostrożności zapewniające stabilność systemu. Poniższe wskazówki mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika:

Urządzenie należy umieścić w dolnej części stelaża, jeżeli w stelażu nie zamontowano żadnych innych urządzeń.

W przypadku montażu urządzenia w częściowo zapelnionym stelażu, urządzenia należy umieszczać od dołu, od najcięższego do najlżejszego.

Jeśli stelaż jest wyposażony w urządzenia stabilizujące, należy je zainstalować przed zamontowaniem urządzenia w stelażu lub serwisowaniem go.

## Oświadczenie 1017—Obszar o ograniczonym dostępie



**Ostrzeżenie** Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do instalacji w obszarach o ograniczonym dostępie. Dostęp do takiego obszaru można uzyskać wyłącznie za pomocą specjalnego narzędzia, klucza lub innego zabezpieczenia.

## Oświadczenie 1022—Urządzenie rozłączające



**Ostrzeżenie** Instalacja stała musi być wyposażona w łatwo dostępne dwubiegunowe urządzenie rozłączające.

## Oświadczenie 1024—Przewód uziemiający



**Ostrzeżenie** Niniejszy sprzęt wymaga uziemienia. Nie wolno usuwać przewodu uziemiającego ani korzystać ze sprzętu bez odpowiednio zainstalowanego przewodu uziemiającego. W razie wątpliwości dotyczących zapewnienia prawidłowego uziemienia należy skontaktować się z odpowiednim organem ds. elektrycznych lub elektrykiem.

## Oświadczenie 1028—Korzystanie z kilku źródeł zasilania



**Ostrzeżenie** Niniejsze urządzenie można podłączyć do więcej niż jednego źródła zasilania. W celu wyłączenia urządzenia należy odłączyć wszystkie źródła zasilania.

## Oświadczenie 1029—Puste płyty czołowe i panele osłaniające



**Ostrzeżenie** Puste płyty czołowe i panele osłaniające pełnią trzy zasadnicze funkcje: zapobiegają kontaktowi z niebezpiecznym napięciem elektrycznym i prądem wewnątrz obudowy, ograniczają zakłócenia elektromagnetyczne (EMI), które mogłyby wpływać na działanie innego sprzętu, a także kierują strumień powietrza chłodzącego wewnątrz obudowy w odpowiednim kierunku. Nie wolno korzystać z systemu, jeśli wszystkie karty, płyty czołowe, pokrywy przednie i tylne nie są założone.

## Oświadczenie 1030—Instalacja sprzętu



**Ostrzeżenie** Tylko odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel może przeprowadzać instalację, wymianę lub konserwację niniejszego sprzętu.

## Oświadczenie 1034—Napięcie na płytce montażowej



**Ostrzeżenie** W czasie pracy systemu, płytka montażowa jest pod niebezpiecznym napięciem. Podczas wykonywania prac serwisowych należy zachować ostrożność.

## Oświadczenie 1040—Utylizacja produktu



**Ostrzeżenie** Ostateczna utylizacja produktu musi odbywać się zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami krajowymi.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Oświadczenie 1045—Zabezpieczenie przed zwarcieniem

**Ostrzeżenie**

Niniejszy produkt wymaga zabezpieczenia przed zwarcieniem (przetężeniem) w przypadku zastosowania go jako element instalacji w budynku. Produkt należy instalować z zachowaniem krajowych i lokalnych przepisów dotyczących wykonania instalacji elektrycznej.

## Oświadczenie 1046—Instalacja lub wymiana urządzenia

**Ostrzeżenie**

Podczas instalacji urządzenia należy w pierwszej kolejności podłączyć przewód uziemiający. Podczas wymiany urządzenia przewód ten należy odłączyć jako ostatni.

## Oświadczenie 1047—Zapobieganie przegrzewaniu

**Ostrzeżenie**

Aby zapobiec przegrzewaniu, z systemu nie należy korzystać w miejscach, w których przekroczona jest następująca maksymalna zalecana temperatura otoczenia: cs-1047-1

Zdanie ma zastosowanie do: 55°C

## Oświadczenie 1051—Promieniowanie laserowe

**Ostrzeżenie**

Odłączone światłowody lub włókna mogą emitować niewidoczne promieniowanie laserowe. Należy unikać przyglądania się wiązkom laserowym gołym okiem lub bezpośrednio za pomocą przyrządów optycznych.

## Oświadczenie 1057—Narażenie na działanie szkodliwego promieniowania

**Ostrzeżenie**

Korzystanie z przycisków, regulacja urządzenia, bądź wykonywanie procedur w sposób niezgodny z instrukcją może być przyczyną narażenia na działanie szkodliwego promieniowania.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Oświadczenie 1071—Definicja ostrzeżenia



---

**Ostrzeżenie****IWAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Ten symbol ostrzegawczy oznacza niebezpieczeństwo. Znajdujesz się w sytuacji, w której narażony jesteś na odniesienie obrażeń cielesnych. Obsługując jakiegokolwiek urządzenie, należy zdawać sobie sprawę z grożącego ryzyka porażenia prądem oraz zapoznać się z podstawowymi zasadami zapobiegania wypadkom. Posługując się numerem umieszczonym na końcu każdego ostrzeżenia, należy odnaleźć jego tłumaczenie w spisie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dołączonym to tego urządzenia.

**NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

---

## Oświadczenie 1074—Wymóg przestrzegania miejscowego i krajowego kodeksu elektrycznego



---

**Ostrzeżenie**

Instalacja sprzętu musi odbywać się w sposób zgodny z miejscowym i krajowym kodeksem elektrycznym.

---

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## CAPÍTULO 21

# Conformidade regulamentar e informações de segurança — Cisco Network Convergence System 1004

---

- Declaração 43—Aviso para remoção de joias, na página 240
- Declaração 166—Aviso de tensão no painel posterior, na página 240
- Declaração 206—Aviso de circuito exposto, na página 240
- Declaração 1003 Desconexão da alimentação CC, na página 241
- Declaração 1004—Instruções de instalação, na página 241
- Declaração 1006—Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção, na página 241
- Declaração 1017—Área restrita, na página 241
- Declaração 1022 Dispositivo de desconexão, na página 242
- Declaração 1024—Fio terra, na página 242
- Declaração 1028 Mais de uma fonte de alimentação, na página 242
- Declaração 1029—Placa de cobertura frontal e painéis de protecção, na página 242
- Declaração 1030 Instalação do equipamento, na página 242
- Declaração 1034 Backplane Voltage, na página 243
- Declaração 1040—Descarte do produto, na página 243
- Declaração 1045—Protecção contra curto-circuito, na página 243
- Declaração 1046—Como instalar ou substituir a unidade, na página 243
- Declaração 1047—Prevenção contra aquecimento, na página 243
- Declaração 1051—Radiação laser, na página 244
- Declaração 1057—Exposição perigosa à radiação, na página 244
- Declaração 1071—Definição de aviso, na página 244
- Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais , na página 244

Este documento utiliza as seguintes convenções:



---

**Observação**

Significa *que o leitor deve tomar cuidado*. Nesta situação, você pode fazer algo que cause danos ao equipamento ou perda de dados.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Aviso INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

Este símbolo de alerta significa perigo. Esta situação pode causar ferimentos. Antes de trabalhar com um equipamento, conheça os perigos relacionados aos circuitos elétricos e os procedimentos normalmente utilizados para evitar acidentes. Utilize o número da instrução disponibilizado no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução dos avisos de segurança que acompanham este dispositivo.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**



**Aviso** Instruções com este símbolo indicam informações adicionais e conformidade com a regulamentação e necessidades do cliente.

**Declaração 43—Aviso para remoção de joias**

**Aviso** Antes de trabalhar em equipamentos conectados a redes elétricas, as joias devem ser removidas (incluindo anéis, colares e relógios). Os objetos metálicos aquecerão ao serem conectados à energia e ao solo, podendo causar queimaduras graves ou soldar o objeto metálico aos terminais.

**Declaração 166—Aviso de tensão no painel posterior**

**Aviso** Com o sistema em funcionamento, há uma corrente no painel traseiro. Para reduzir o risco de choque elétrico, não se aproxime dos compartimentos de fonte de alimentação e das áreas do painel traseiro.

**Declaração 206—Aviso de circuito exposto**

**Aviso** Não toque em nenhum slot vazio ao instalar ou remover um módulo. O sistema de circuito elétrico constitui risco de choque elétrico.

## Declaração 1003 Desconexão da alimentação CC



---

**Aviso** Antes de executar qualquer um dos procedimentos a seguir, verifique se a energia foi removida do circuito DC.

---

## Declaração 1004—Instruções de instalação



---

**Aviso** Leia as instruções de instalação antes da utilização, instalação ou ligação do sistema à fonte de energia.

---

## Declaração 1006—Aviso de montagem do chassi no bastidor e sua manutenção



---

**Aviso** Para prevenir danos corporais ao montar ou reparar esta unidade em um bastidor, deverá ser tomado precauções especiais para se certificar de que o sistema possui um suporte estável. As seguintes diretrizes irão ajudá-lo a efetuar o seu trabalho com segurança:

- Esta unidade deverá ser montada na parte inferior do bastidor, caso seja a única unidade a ser montada.
- Ao montar esta unidade em um bastidor parcialmente ocupada, coloque os itens mais pesados na parte inferior do, arrumando-os de baixo para cima.
- Se o bastidor possuir um dispositivo de estabilização, instale-o antes de montar ou reparar a unidade.

---

## Declaração 1017—Área restrita



---

**Aviso** Esta unidade deve ser instalada em áreas com acesso restrito. Uma área com acesso restrito pode ser acessada apenas pelo uso de uma ferramenta especial, cadeado e chave, ou outros meios de segurança.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Declaração 1022 Dispositivo de desconexão



---

**Aviso** Um dispositivo de desconexão de dois pólos de fácil acesso deve ser incorporado à fiação fixa.

---

## Declaração 1024—Fio terra



---

**Aviso** Esse equipamento deve ser aterrado. Nunca remova o fio terra ou opere o equipamento na ausência de um fio terra instalado de forma adequada. Entre em contato com a empresa fornecedora de energia elétrica ou com um eletricista se não estiver certo de que há conexão terra adequada.

---

## Declaração 1028 Mais de uma fonte de alimentação



---

**Aviso** Esta unidade poderá ter mais de uma conexão de fonte de energia. Todas as conexões devem ser removidas para desligar a unidade.

---

## Declaração 1029—Placa de cobertura frontal e painéis de protecção



---

**Aviso** As placas de cobertura frontal e os painéis de protecção desempenham três importantes funções: previnem contra uma exposição perigosa a voltagens e correntes existentes no interior do chassis; previnem contra interferência electromagnética (EMI) que poderá danificar outro equipamento; e canalizam o fluxo do ar de refrigeração através do chassis. Não deverá operar o sistema sem que todas as placas, faces, protecções anteriores e posteriores estejam nos seus lugares.

---

## Declaração 1030 Instalação do equipamento



---

**Aviso** Apenas pessoal treinado e qualificado deve ser autorizado a instalar, substituir ou fazer a revisão deste equipamento.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Declaração 1034 Backplane Voltage



---

**Aviso** Hazardous voltage or energy is present on the backplane when the system is operating. Use caution when servicing

---

## Declaração 1040—Descarte do produto



---

**Aviso** A eliminação definitiva deste produto deve ser realizada de acordo com todas as leis e regulamentos nacionais.

---

## Declaração 1045—Proteção contra curto-circuito



---

**Aviso** Esse produto requer que a proteção contra curto-circuito (corrente excessiva) seja fornecida como parte integrante da instalação do edifício. Faça a instalação somente de acordo com as regulamentações de cabeamento nacionais e locais.

---

## Declaração 1046—Como instalar ou substituir a unidade



---

**Aviso** Ao instalar ou substituir a unidade, o aterramento deve ser sempre feito antes e ser desconectado por último.

---

## Declaração 1047—Prevenção contra aquecimento



---

**Aviso** Para evitar que o sistema sofra com aquecimento, não o opere em áreas com temperatura ambiente máxima acima da recomendada:

As instruções aplicam-se a: 55°C

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Declaração 1051—Radiação laser



---

**Aviso** Conectores ou fibras desconectadas podem emitir radiação laser invisível. Não fixe o olhar nos feixes e nem olhe diretamente com instrumentos ópticos.

---

## Declaração 1057—Exposição perigosa à radiação



---

**Aviso** O uso de controles, ajustes ou procedimentos de desempenho além dos especificados pode resultar em exposição perigosa à radiação.

---

## Declaração 1071—Definição de aviso



---

**Aviso** INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Esse símbolo de aviso significa perigo. A situação apresentada pode provocar lesões. Antes de trabalhar com um equipamento, saiba quais os perigos relacionados aos circuitos elétricos e familiarize-se com os procedimentos normalmente utilizados para evitar os acidentes. Utilize o número de declaração fornecido no fim de cada aviso para localizar a respectiva tradução nos avisos de segurança traduzidos que acompanham este dispositivo.

**GUARDE ESSAS INSTRUÇÕES**

---

## Declaração 1074—Conformidade com as normas elétricas locais e nacionais



---

**Aviso** A instalação do equipamento deve estar em conformidade com as normas elétricas locais e nacionais.

---





## KAPITOLA 22

# Dodržiavanie predpisov a bezpečnostné informácie—Cisco Network Convergence System 1004

- Vyhlásenie 43—Upozornenie týkajúce sa zloženia šperkov, na strane 246
- Vyhlásenie 166—Upozornenie týkajúce sa elektrického napätia na zadnej strane, na strane 246
- Vyhlásenie 206—Upozornenie týkajúce sa nechráneného obvodu, na strane 247
- Vyhlásenie 340—Upozornenie týkajúce sa zar CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 triedy A, na strane 247
- Vyhlásenie 1003—Odpojenie jednosmerného prúdu, na strane 247
- Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu, na strane 247
- Vyhlásenie 1006—Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane, na strane 248
- Vyhlásenie 1017—Priestor s obmedzeným prístupom, na strane 248
- Vyhlásenie 1022—Odpojovacie zariadenie, na strane 248
- Vyhlásenie 1024—Uzemňovací vodič, na strane 248
- Vyhlásenie 1028—Viac ako jeden napájací zdroj, na strane 249
- Vyhlásenie 1029—Jednoduché čelné panely a ochranné kryty, na strane 249
- Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia, na strane 249
- Vyhlásenie 1034—Elektrické napätie na zadnej strane, na strane 249
- Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku, na strane 249
- Vyhlásenie 1045—Ochrana pred skratovaním, na strane 250
- Vyhlásenie 1046—Inštalácia a výmena zariadenia, na strane 250
- Vyhlásenie 1047—Zabránenie prehriatiu, na strane 250
- Vyhlásenie 1051—Laserové žiarenie, na strane 250
- Vyhlásenie 1057—Vystavenie sa nebezpečnému žiareniu, na strane 250
- Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia, na strane 251
- Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy, na strane 251

Tento dokument využíva nasledujúce dohody:

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

**Poznámka** Prečítajte *si pozorne*. V tejto situácii by mohlo vaše konanie spôsobiť poškodenie vybavenia alebo stratu údajov.



**Varovanie** **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Tento varovný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

**TIETO POKYNY SI ULOŽTE.**



**Varovanie** Vyhlásenia s týmto symbolom obsahujú doplňujúce informácie a sú v súlade s regulačnými požiadavkami a požiadavkami zákazníkov.

## Vyhlásenie 43—Upozornenie týkajúce sa zloženia šperkov



**Varovanie** Pred prácou na zariadení, ktoré je pripojené k elektrickému vedeniu, si zložte šperky (vrátane prsteňov, náramkov a hodínok). Kovové predmety sa pri kontakte s elektrickým obvodom a uzemnením zohrejú a môžu spôsobiť vážne popáleniny alebo privarenie kovového predmetu k elektrickým vývodom.

## Vyhlásenie 166—Upozornenie týkajúce sa elektrického napätia na zadnej strane



**Varovanie** Pri prevádzke systému sa na zadnej strane nachádza elektrické napätie. Ak chcete znížiť riziko zásahu elektrickým prúdom, nedávajte ruky ani prsty do blízkosti priestoru na napájacie zdroje a zadnej strany.

## **Vyhlásenie 206—Upozornenie týkajúce sa nechráneného obvodu**



---

**Varovanie** Pri inštalácii alebo odstraňovaní modulu nesiahajte do jeho nechráneného priestoru. Nechránený obvod predstavuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

---

## **Vyhlásenie 340—Upozornenie týkajúce sa zar CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032 triedy A**



---

**Varovanie** Toto je výrobok triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobiť rušenie rádiových vln. V takomto prípade môže byť potrebné, aby používateľ prijal primerané opatrenia.

---

## **Vyhlásenie 1003—Odpojenie jednosmerného prúdu**



---

**Varovanie** Pred vykonaním ktorejkoľvek z nasledujúcich činností sa presvedčte, že jednosmerný obvod je odpojený.

---

## **Vyhlásenie 1004—Pokyny na inštaláciu**



---

**Varovanie** Pred použitím, inštaláciou alebo pripojením systému ku zdroju elektrickej energie si prečítajte pokyny na inštaláciu.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Vyhlásenie 1006—Upozornenie týkajúce sa montáže a servisu zariadení v stojane

**Varovanie**

Ak chcete pri montáži a vykonávaní servisu tohto zariadenia v stojane predísť telesnému poraneniu, musíte prijať osobitné opatrenia na zabezpečenie stability systému. Na zaistenie vašej bezpečnosti uvádzame tieto usmernenia:

Ak je toto zariadenie jediným zariadením v stojane, malo by sa inštalovať v spodnej časti stojana.

Pri montáži tohto zariadenia v čiastočne zaplnenom stojane zaplňte stojan zdola nahor tak, aby bola najťažšia súčasť v spodnej časti stojana.

Ak sú súčasťou stojana stabilizačné zariadenia, nainštalujte ich pred montážou alebo servisom zariadenia v stojane.

## Vyhlásenie 1017—Priestor s obmedzeným prístupom

**Varovanie**

Toto zariadenie je určené na inštaláciu v priestoroch s obmedzeným prístupom. Prístup do priestoru s obmedzeným prístupom je možný len pomocou špeciálneho nástroja, zámku a kľúča alebo iných zabezpečovacích prostriedkov.

## Vyhlásenie 1022—Odpojovacie zariadenie

**Varovanie**

Súčasťou pevného pripojenia musí byť ľahko prístupné dvojpólové odpojovacie zariadenie.

## Vyhlásenie 1024—Uzemňovací vodič

**Varovanie**

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Nikdy nevynechajte uzemňovací vodič ani nepracujte so zariadením, ak chýba správne nainštalovaný uzemňovací vodič. Ak si nie ste istí, či je zariadenie správne uzemnené, kontaktujte príslušný elektrotechnický inšpekčný orgán alebo elektrikára.

## Vyhlásenie 1028—Viac ako jeden napájací zdroj



**Varovanie** Toto zariadenie môže mať pripojených viac napájacích zdrojov. Treba odstrániť všetky pripojenia, aby v zariadení nezostala elektrická energia.

## Vyhlásenie 1029—Jednoduché čelné panely a ochranné kryty



**Varovanie** Jednoduché čelné panely a ochranné kryty majú tri dôležité funkcie: zabraňujú pôsobeniu nebezpečného elektrického napätia a prúdu vo vnútri zariadenia, zabraňujú šíreniu elektromagnetického rušenia (EMI), ktoré môže rušiť ďalšie zariadenia, a usmerňujú prúdenie ochladzujúceho vzduchu v zariadení. Nepracujte so systémom, ak nie sú na svojom mieste všetky štítky, čelné panely a predné a zadné kryty.

## Vyhlásenie 1030—Inštalácia zariadenia



**Varovanie** Inštalovať a vymieňať zariadenie alebo vykonávať jeho servis smú len vyškolení a kvalifikovaní pracovníci.

## Vyhlásenie 1034—Elektrické napätie na zadnej strane



**Varovanie** Pri prevádzke systému sa na zadnej strane vyskytuje nebezpečné elektrické napätie alebo elektrická energia. Pri vykonávaní servisu buďte opatrní.

## Vyhlásenie 1040—Likvidácia výrobku



**Varovanie** Konečná likvidácia tohto výrobku by sa mala vykonávať podľa všetkých štátnych právnych predpisov.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Vyhlásenie 1045—Ochrana pred skratovaním



---

**Varovanie** Je potrebné, aby bol tento výrobok v rámci stavebnej inštalácie vybavený protiskratovou (prepäťovou) ochranou. Inštalujte ho len v súlade so štátnymi a miestnymi elektrotechnickými predpismi.

---

## Vyhlásenie 1046—Inštalácia a výmena zariadenia



---

**Varovanie** Pri inštalácii alebo výmene zariadenia je vždy potrebné ako prvé pripojiť uzemnenie alebo ho odpojiť ako posledné.

---

## Vyhlásenie 1047—Zabránenie prehriatiu



---

**Varovanie** Ak chcete zabrániť prehriatiu systému, nepracujte s ním v priestore s prekročenou maximálnou odporúčanou okolitou teplotou: cs-1047-1  
Vyhlásenie sa vzťahuje na: 55°C

---

## Vyhlásenie 1051—Laserové žiarenie



---

**Varovanie** Odpojené vodiče alebo konektory môžu vyžarovať neviditeľné laserové žiarenie. Nedívejte sa do svetelných lúčov ani ich priamo nesledujte pomocou optických prístrojov.

---

## Vyhlásenie 1057—Vystavenie sa nebezpečnému žiareniu



---

**Varovanie** Použitie iných ako stanovených ovládacích prvkov, nastavení alebo postupov môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu.

---

## Vyhlásenie 1071—Definícia upozornenia



---

Varovanie

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento výstražný symbol znamená nebezpečenstvo. Ste v situácii, ktorá by mohla viesť k telesnému poraneniu. Pred prácou na ktoromkoľvek zariadení si uvedomte riziká v súvislosti s elektrickými obvodmi a oboznámte sa so štandardnými postupmi predchádzania nehodám. Preklad každého upozornenia nájdete v preložených bezpečnostných upozorneniach dodávaných s týmto zariadením podľa čísla vyhlásenia, ktoré sa nachádza na konci každého upozornenia.

**TIETO POKYNY SI ODLOŽTE**

---

## Vyhlásenie 1074—Dodržiavajte štátne a miestne elektrotechnické normy



---

Varovanie

Inštalácia zariadenia musí byť v súlade s miestnymi a štátnymi elektrotechnickými normami.

---

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***





## POGLAVJE 23

# Informacije o skladnosti s predpisi in varnosti—Cisco Network Convergence System 1004

- Izjava 43—Opozorilo o odstranitvi nakita, na strani 254
- Izjava 206—Opozorilo o izpostavljenih vezjih, na strani 254
- Izjava 340—Opozorilo o razredu A za CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032, na strani 254
- Izjava 1004—Navodila za namestitev, na strani 254
- Izjava 1017—Omejeno območje, na strani 255
- Izjava 1024—Ozemljitveni vodnik, na strani 255
- Izjava 1030—Namestitev opreme, na strani 255
- Izjava 1034—Napetost na hrbtni plošči, na strani 255
- Izjava 1040—Odmetavanje izdelka, na strani 255
- Izjava 1047—Preprečevanje pregrevanja, na strani 256
- Izjava 1051—Lasersko sevanje, na strani 256
- Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev, na strani 256
- Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise, na strani 256

V tem dokumentu se uporabljajo naslednji dogovori:



### Opomba

Pomeni, naj bo *bralec previden*. V teh okoliščinah lahko izvedete dejanje, ki bi lahko imelo za posledico poškodbe opreme ali izgubo podatkov.



### Opozorilo

#### POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

**Ta znak opozarja na nevarnost. Ste v okoliščinah, ki bi lahko povzročile telesne poškodbe. Pred deli na kakršni koli opremi upoštevajte nevarnosti električnih vezij in se seznanite s standardnimi postopki za preprečevanje nesreč. S številko izjave, navedeno na koncu vsakega opozorila, poiščite prevod v prevedenih varnostnih opozorilih, ki ste jih dobili s to napravo.**

**SHRANITE TA NAVODILA**

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Opozorilo**

Izjave, ki uporabljajo ta znak, so navedene za dodatne informacije ter skladnost s predpisi in zahtevami strank.

**Izjava 43—Opozorilo o odstranitvi nakita****Opozorilo**

Pred delom na opremi, priključeni na napajalne vode, odstranite nakit (tudi prstane, ogrlice in ure). Kovinski predmeti, priključeni na napajalni vod in ozemljitev, se segrejejo in lahko povzročijo resne opekline ali se privarijo na priključke.

**Izjava 206—Opozorilo o izpostavljenih vezjih****Opozorilo**

Pri nameščanju ali odstranjevanju modula ne segajte v prazne reže. Izpostavljena vezja predstavljajo energetska nevarnost.

**Izjava 340—Opozorilo o razredu A za CISPR22/EN55022/CISPR32/EN55032****Opozorilo**

To je izdelek razreda A. Ta izdelek lahko v gospodinskem okolju povzroči radijske motnje, zaradi česar bo moral uporabnik ustrezno ukrepati.

**Izjava 1004—Navodila za namestitvev****Opozorilo**

Znotraj ni delov, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Da bi preprečili električni šok, ne odpirajte.

## Izjava 1017—Omejeno območje




---

**Opozorilo** Ta enota je namenjena namestitvi na območjih z omejenim dostopom. Dostop do območja z omejenim dostopom je mogoč samo s posebnim orodjem, ključavnico in ključem ali drugim varnostnim ukrepom.

---

## Izjava 1024—Ozemljitveni vodnik




---

**Opozorilo** Ta oprema mora biti ozemljena. Ozemljitvenega vodnika nikoli ne odstranjajte ali opreme uporabljajte brez ustrezno nameščenega ozemljitvenega vodnika. Če niste prepričani, ali je na voljo ustrezna ozemljitev, se obrnite na ustrezen urad ali elektrikarja.

---

## Izjava 1030—Namestitev opreme




---

**Opozorilo** To opremo lahko namešča, zamenjuje ali servisira samo pooblaščen osebje.

---

## Izjava 1034—Napetost na hrbtni plošči




---

**Opozorilo** Med delovanjem sistema je na hrbtni plošči nevarna napetost ali energija. Bodite previdni pri servisiranju.

---

## Izjava 1040—Odmetavanje izdelka




---

**Opozorilo** Izdelek zavrzite skladno z vsemi nacionalnimi predpisi in zakonodajo.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Izjava 1047—Preprečevanje pregrevanja




---

**Opozorilo** Sistema ne uporabljajte na območju, kjer je presežena največja priporočena temperatura okolja, da preprečite pregrevanje sistema. Ta temperatura je:

Izjava velja za: 55°C

---

## Izjava 1051—Lasersko sevanje




---

**Opozorilo** Iz nepriključenih vlaken ali priključkov se lahko oddaja nevidna laserska svetloba. Ne glejte v žarke in si ne ogledujte neposredno z optičnimi instrumenti.

---

## Izjava 1071—Opozorilna Opredelitev




---

**Opozorilo** **POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA**

Ta opozorilni znak pomeni nevarnost. V položaju, ki lahko povzroči telesne poškodbe. Preden delate na kateri koli opremi, se zavedajte nevarnosti, ki so povezane z električnim vezjem in poznate standardne postopke za preprečevanje nesreč. Uporabite številko izjave na koncu vsakega opozorila, da poiščete prevod v prevedena varnostna opozorila, ki so spremljala to napravo.

**SHRANITE TA NAVODILA**

---

## Izjava 1074—Upoštevajte lokalne in nacionalne električne predpise




---

**Opozorilo** Namestitev opreme mora biti skladna z vsemi lokalnimi in nacionalnimi električnimi predpisi.

---



## 24 الفصل

# Cisco Network Convergence System 1004 — التدقيق التنظيمي ومعلومات السلامة

- بيان 166—تحذير جهد اللوحة الإلكترونية المعززة، في الصفحة 258
- بيان 206—تحذير من التعرض للدوائر الكهربائية، في الصفحة 258
- بيان 341—التلامس المعدني على البطارية، في الصفحة 258
- بيان 1003—فصل قدرة التيار المستمر، في الصفحة 258
- بيان 1006—تحذير لتثبيت الهيكل الحامل وصيانته، في الصفحة 259
- بيان 1017—منطقة محظورة، في الصفحة 259
- بيان 1022—فصل الجهاز، في الصفحة 259
- بيان 1028—يوجد أكثر من مزود للطاقة، في الصفحة 259
- بيان 1029—غطاء رأسي فارغ ولوحات التغطية، في الصفحة 259
- بيان 1030—تركيب الجهاز، في الصفحة 260
- بيان 1034—جهد اللوحة الإلكترونية المعززة، في الصفحة 260
- بيان 1040—التخلص من المنتج، في الصفحة 260
- بيان 1045—حماية دائرة التلامس، في الصفحة 260
- بيان 1046—تركيب أو استبدال الوحدة، في الصفحة 260
- بيان 1047—منع الحرارة الزائدة، في الصفحة 260
- بيان 1051—إشعاع الليزر، في الصفحة 261
- بيان 1057—التعرض للإشعاعات الخطرة، في الصفحة 261
- بيان 1071—تعريف التحذيرات، في الصفحة 261

تستخدم هذه الوثيقة المصطلحات التالية:



تعني على الفارئ توخي الحذر. في هذه الحالة، ربما تفعل شيئاً قد يؤدي إلى تلف الجهاز أو فقد البيانات.

ملاحظة

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****تحذير** إرشادات سلامة هامة

يشير رمز التحذير هذا إلى وجود خطر. أنت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرفقة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه الإرشادات

**تحذير** يتم توفير البيانات التي تستخدم هذا الرمز للحصول على معلومات إضافية و للإمتثال إلى الإشتراطات التنظيمية و متطلبات العمل.**بيان 166 — تحذير جهد اللوحة الإلكترونية المعززة**

**تحذير** يظهر الجهد على اللوحة الإلكترونية المعززة عند تشغيل النظام. لتقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، قم بإبعاد يديك وأصابعك عن مقبس مزود الطاقة وعن مناطق اللوحة الإلكترونية المعززة.

**بيان 206 — تحذير من التعرض للدوائر الكهربائية****تحذير** لا تقم بالتوصيل في الفتحة الشاغرة عند تثبيت أو إزالة الوحدة البرمجية. التعرض للدوائر الكهربائية هو من مخاطر الطاقة.**بيان 341 — التلامس المعدني على البطارية****تحذير** لا تقم بلمس أو توصيل الملابس المعدنية على البطارية. قد يؤدي فصل الطاقة غير المقصود عن البطاريات إلى التسبب في حروق خطيرة.**بيان 1003 — فصل قدرة التيار المستمر****تحذير** قبل تنفيذ أي من الإجراءات التالية، تأكد من فصل التيار عن دائرة ال DC.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****بيان 1006 – تحذير لتثبيت الهيكل الحامل وصيانته**

تحذير لمنع الإصابة الجسدية عند تثبيت أو صيانة الوحدة المثبتة في الحامل، يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لضمان ثبات النظام. لقد تم توفير التوجيهات التالية لضمان سلامتك:

يجب تثبيت هذه الوحدة أسفل الحامل إذا كانت هذه هي الوحدة الوحيدة في الحامل.  
عند تثبيت هذه الوحدة في حامل مملوء جزئياً، قم بتحميل الحامل من الأسفل إلى الأعلى مع وجود المكونات الأثقل في أسفل الحامل.  
إذا تم تزويد الحامل بأجهزة توازن، فقم بتركيب الموازنات قبل تثبيت أو صيانة الوحدة المثبتة في الحامل.

**بيان 1017 – منطقة محظورة**

تحذير هذه الوحدة مخصصة للتثبيت في المناطق محظورة الدخول. يمكن دخول المنطقة محظورة الدخول فقط من خلال استخدام أداة خاصة أو قفل ومفتاح أو وباستخدام وسائل أخرى للأمان.

**بيان 1022 – فصل الجهاز**

تحذير يجب دمج جهاز الفصل ذو القطبين والذي يمكن الوصول إليه في التوصيلات الثابتة.

**بيان 1028 – يوجد أكثر من مزود للطاقة**

تحذير قد تحتوي هذه الوحدة على أكثر من توصيلة واحدة لمزود الطاقة. يجب فصل جميع التوصيلات لفصل الطاقة عن الوحدة.

**بيان 1029 – غطاء رأسي فارغ ولوحات التغطية**

تحذير يؤدي الغطاء الرأسي الفارغ ولوحات التغطية ثلاثة وظائف هامة: منع التعرض لأخطار الجهد والتيارات داخل الهيكل؛ تحتوي على تداخل كهرومغناطيسي (EMI) والذي يعطل المعدات الأخرى؛ كما توجه تدفق هواء التبريد خلال الهيكل. لا تقم بتشغيل النظام ما لم تكن كافة البطاقات والغطاء الرئيسي والأغطية الأمامية والأغطية الخلفية مثبتة في مكانها.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****بيان 1030 — تركيب الجهاز**

تحذير يُسمح فقط للأشخاص المدربين والمؤهلين بتركيب هذا الجهاز أو استبداله أو صيانته.

**بيان 1034 — جهد اللوحة الإلكترونية المعززة**

تحذير يتواجد الجهد أو الطاقة الخطرة على اللوحة الإلكترونية المعززة عند تشغيل النظام. اتبع التحذيرات أثناء الصيانة

**بيان 1040 — التخلص من المنتج**

تحذير يجب أن يتم التخلص النهائي من المنتج وفقاً للقوانين الوطنية واللوائح.

**بيان 1045 — حماية دائرة التلامس**

تحذير يتطلب هذا المنتج حماية دائرة التلامس (التيار الزائد) ليتم تركيبها كجزء من البناء. يكون التركيب فقط وفقاً لوائح التوصيلات المحلية والوطنية.

**بيان 1046 — تركيب أو استبدال الوحدة**

تحذير أثناء تركيب أو استبدال الوحدة، يجب أن يتم توصيل الأرضي ground أولاً ثم يتم فصله بعد الانتهاء.

**بيان 1047 — منع الحرارة الزائدة**

تحذير لمنع النظام من ارتفاع الحرارة، لا تقم بالتشغيل في منطقة تزيد فيها درجة الحرارة عن الحد الأقصى المسموح: cs-1047-1  
بيان ينطبق على: 55°C



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****بيان 1051 – إشعاع الليزر**

تحذير

يمكن أن ينبعث إشعاع الليزر غير مرئي من الألياف التي تم قطعها أو الموصلات. لا تقم بالتحديق في الأشعة أو تقم بعرضها مباشرة من خلال الأجهزة البصرية.

**بيان 1057 – التعرض للإشعاعات الخطرة**

تحذير

يمكن لاستخدام مفاتيح التحكم أو الضبط أو تنفيذ إجراءات أخرى عن الإجراءات المحددة أن يؤدي إلى التعرض إلى الإشعاعات الخطرة.

**بيان 1071 – تعريف التحذيرات**

تحذير

تعليمات السلامة الهامة

رمز التحذير هذا يعني الخطر. انت في موقف قد يؤدي إلى حدوث إصابة جسدية. قبل العمل على أي جهاز، كن على دراية بالمخاطر الناجمة عن الدوائر الكهربائية ويجب أن تكون على معرفة بالممارسات القياسية لتفادي الحوادث. استخدم رقم البيان الموجود في نهاية كل تحذير لتحديد موقع ترجمته في تحذيرات السلامة المترجمة والمرققة مع هذا الجهاز.

احفظ هذه المعلومات

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## KAPITEL 25

# Overholdelse af lovgivningen og sikkerhedsoplysninger—Cisco Network Convergence System 1004

---

- Forskrift 166—bagpladen spænding Advarsel, på side 264
- Forskrift 206—Ubeskyttede Kredsløb Advarsel, på side 264
- Forskrift 1003— Afbryd DC-strømmen, på side 264
- Forskrift 1006—Chassis Advarsel til rackmontering og service, på side 265
- Forskrift 1017—Begrænset område , på side 265
- Forskrift 1022 Afbryd enhed, på side 265
- Forskrift 1028— Mere end en strømforsyning, på side 265
- Forskrift 1029—Blanco frontplaten en afdekplaten, på side 266
- Forskrift 1030 Udstyr Installation, på side 266
- Forskrift 1034 Backplane spænding, på side 266
- Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse, på side 266
- Forskrift 1045—Kortslutningsbeskyttelse, på side 266
- Forskrift 1046—Installation og udskiftning af enheden, på side 267
- Forskrift 1047—Forebyg overophedning, på side 267
- Forskrift 1051—Laserstråling, på side 267
- Forskrift 1057—Udsættelse for farlig stråling, på side 267
- Forskrift 1071—Definition på advarsel, på side 268

Denne vejledning anvender følgende konventioner:



---

**Bemærk**

Betyder, at *læseren skal være forsigtig*. I denne situation kan du gøre noget, som kunne medføre skade på udstyret eller tab af data.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Advarsel VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

**GEM DENNE VEJLEDNING**



**Advarsel** Erklæringer med dette symbol er angivet for give yderlige oplysninger og for at overholde lovmæssige krav og kundekrav.

**Forskrift 166—bagpladen spænding Advarsel**

**Advarsel** Der er spænding på bagpladen når systemet er i brug. For at reducere risikoen for elektrisk stød, må strømforsyningspladser og bagpladeområder ikke berøres.

**Forskrift 206—Ubeskyttede Kredsløb Advarsel**

**Advarsel** Berør ikke den tomme spalte, når du installerer eller fjerner et modul. Ubeskyttede kredsløb udgør en strømfare.

**Forskrift 1003— Afbryd DC-strømmen**

**Advarsel** Før du udfører nogen af følgende procedurer, skal du sikre dig, at der ikke er strøm til jævnstrømskredsløbet.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Forskrift 1006—Chassis Advarsel til rackmontering og service

**Advarsel**

For at forhindre legemesbeskadigelse ved montering eller service af denne enhed i et rack, skal du sikre at systemet står stabilt. Følgende retningslinjer er også for din sikkerheds skyld:

Enheden skal monteres i bunden af dit rack, hvis det er den eneste enhed i raket.

Ved montering af denne enhed i et delvist fyldt rack, skal enhederne installeres fra bunden og opad med den tungeste enhed nederst.

Hvis raket leveres med stabiliseringsenheder, skal disse installeres for enheden monteres eller serviceres i raket.

## Forskrift 1017—Begrænset område

**Advarsel**

Denne enhed må kun installeres i områder med begrænset adgang. Der kan kun fås adgang til et begrænset område ved brug af et specialværktøj, en lås og nøgle eller andre sikkerhedsforanstaltninger.

## Forskrift 1022 Afbryd enhed

**Advarsel**

En to-pølet afmonteringsenhed med nem adgang skal integreres i det faste ledningsnet.

## Forskrift 1028— Mere end en strømforsyning

**Advarsel**

Denne enhed har muligvis mere end en strømforsyningstilslutning. Alle tilslutninger skal fjernes for at aflade strømmen fra enheden.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Forskrift 1029—Blanco frontplaten en afdekplaten

**Advarsel**

Blanke frontplader og sidepaneler tjener tre vigtige formål: de forhindrer udsættelse for farlig spænding og strøm inde i chassiset, de isolerer elektromagnetisk interferens (EMI), der kan forstyrre andet udstyr, og de leder en strøm af kølig luft gennem chassiset. Betjen ikke systemet medmindre alle kort, frontplader, sidepaneler og bagpaneler er på plads.

## Forskrift 1030 Udstyr Installation

**Advarsel**

Kun uddannede personer må installere, udskifte komponenter i eller servicere dette udstyr.

## Forskrift 1034 Backplane spænding

**Advarsel**

Der er farlig spænding og energi på bagpladen når systemet er i brug. Vær forsigtig under servicering.

## Forskrift 1040—Produkt Bortskaffelse

**Advarsel**

Endelig bortskaffelse af dette produkt skal ske i henhold til gældende love og regler.

## Forskrift 1045—Kortslutningsbeskyttelse

**Advarsel**

Dette produkt kræver, at der leveres beskyttelse mod kortslutning (overstrøm) som en del af bygningens installationer. Må kun installeres i overensstemmelse med nationale og lokale strømføringsregulativer.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Forskrift 1046— Installation og udskiftning af enheden



---

**Advarsel** Når enheden installeres eller udskiftes, skal jordforbindelsen altid tilsluttes først og afbrydes sidst.

---

## Forskrift 1047— Forebyg overophedning



---

**Advarsel** For at forebygge overophedning bør systemet ikke betjenes i områder, hvor den anbefalede maksimale temperatur overskrides: cs-1047-1  
Erklæringen gælder følgende: 55°C

---

## Forskrift 1051— Laserstråling



---

**Advarsel** Der kan udsendes laserstråling fra afbrudte fibre eller stik. Undlad at stirre ind i stråler eller se direkte på dem med optiske instrumenter.

---

## Forskrift 1057— Udsættelse for farlig stråling



---

**Advarsel** Brug af kontroller eller justeringer eller udførelse af andre end de angivne procedurer kan udsætte bruger for farlig stråling.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Forskrift 1071 – Definition på advarsel****Advarsel****VIGTIG SIKKERHEDSVEJLEDNING**

Dette advarselssymbol betyder fare. Du befinder dig i en situation, som kunne medføre personskaade. Inden du arbejder med nogen form for udstyr, skal du være opmærksom på de farer, der kan opstå ved arbejde med elektriske kredsløb, og være bekendt med standardpraksisserne for forebyggelse af ulykker. Brug det erklæringsnummer, der angives ved slutningen af hver advarsel, til at finde dens oversættelse i de oversatte sikkerhedsadvarsler, som fulgte med enheden.

**GEM DENNE VEJLEDNING**





## POGLAVLJE 26

# Usklađenost sa propisima i informacije o sigurnosti—Cisco Network Convergence System 1004

---

- Izjava 166—Upozorenje o naponu osnovne ploče, na stranici 270
- Izjava 206—Upozorenje o izloženim sklopovima, na stranici 270
- Izjava 1003—Isključenje napajanja istosmjernog napona, na stranici 270
- Izjava 1006—Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju, na stranici 271
- Izjava 1017—Ograničeno područje, na stranici 271
- Izjava 1022—Uređaj za isključenje, na stranici 271
- Izjava 1028—Više od jednog izvora napajanja, na stranici 271
- Izjava 1029—Prazne prednje ploče i poklopci, na stranici 272
- Izjava 1030—Instaliranje opreme, na stranici 272
- Izjava 1034—Napon osnovne ploče, na stranici 272
- Izjava 1040—Odlaganje proizvoda, na stranici 272
- Izjava 1045—Zaštita od kratkog spoja, na stranici 272
- Izjava 1046—Instaliranje ili zamjena uređaja, na stranici 273
- Izjava 1047—Zaštita od pregrijavanja, na stranici 273
- Izjava 1051—Lasersko zračenje, na stranici 273
- Izjava 1057—Opasno izlaganje zračenju, na stranici 273
- Izjava 1071—Definicija upozorenja, na stranici 273

U izdanju se koriste sljedeće konvencije:



### Napomena

Napomena znači da *čitatelj mora biti oprezan*. U toj situaciji možete učiniti nešto što može oštetiti opremu ili prouzročiti gubitak podataka.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

Upozorenje

**VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE**

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

**SPREMITE OVE UPUTE**

Upozorenje

Izjave s ovim simbolom služe za dodatne informacije i zadovoljenje propisa i zahtjeva kupaca.

**Izjava 166—Upozorenje o naponu osnovne ploče**

Upozorenje

Prilikom rada sustava matična ploča osigurana je naponom. Za smanjenje opasnosti od električnog udara držite ruke i prste dalje od okvira napajanja i područja osnovne ploče.

**Izjava 206—Upozorenje o izloženim sklopovima**

Upozorenje

Prilikom instaliranja ili uklanjanja modula nemojte doticati otvoreni utor. Otvoreni sklopovi su energetska opasnost.

**Izjava 1003—Isključenje napajanja istosmjernog napona**

Upozorenje

Prije provođenja sljedećih postupaka pobrinite se da je napajanje isključeno iz kruga istosmjernog struje.

## Izjava 1006—Upozorenje na šasiji o ugradnji stalka i servisiranju

**Upozorenje**

Za sprječavanje ozljeda tijekom ugradnje ili servisiranja ove jedinice u stalak, poduzmite posebne mjere opreza kako biste osigurali stabilnost sustava. Sljedeće smjerice navedene su radi osiguranja vaše sigurnosti:

Ovu jedinicu treba ugraditi na dno stalka i to ako je jedina jedinica na stalku.

Pri ugradnji jedinice na djelomično popunjeni stalak, puniti stalak od donje police prema gornjoj postavljajući najtežu komponentu na dno stalka.

Ako je stalak opremljen uređajima za stabilizaciju, postavite stabilizatore prije ugradnje ili servisiranja jedinice na stalku.

## Izjava 1017—Ograničeno područje

**Upozorenje**

Uređaj je namijenjen za instalaciju u područjima ograničenog pristupa. Području ograničenog pristupa možete pristupiti samo uporabom posebnog alata, ključa i brave ili drugih sigurnosnih sredstava.

## Izjava 1022—Uređaj za isključenje

**Upozorenje**

Dvopolni uređaj za isključenje s trenutnim pristupom pripojte fiksnom ožičenju.

## Izjava 1028—Više od jednog izvora napajanja

**Upozorenje**

Ovaj uređaj može imati više od jednog priključka za napajanje. Da bi se uređaju posve prekinulo napajanje, potrebno je isključiti sve izvore napajanja.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Izjava 1029—Prazne prednje ploče i poklopci




---

**Upozorenje** Prazne prednje ploče i poklopci imaju tri važne funkcije: sprječavaju izloženost opasnom naponu i struji unutar kućišta; uključuju elektromagnetske smetnje (EMI) koje mogu ometati rad druge opreme; i usmjeravaju protok rashladnog zraka unutar kućišta. Ne upravljajte sustavom ako sve kartice, prednje ploče, prednji i stražnji poklopci nisu na mjestu.

---

## Izjava 1030—Instaliranje opreme




---

**Upozorenje** Ovu opremu smije instalirati, mijenjati i servisirati samo osposobljeno i kvalificirano osoblje.

---

## Izjava 1034—Napon osnovne ploče




---

**Upozorenje** Pri radu sustava postoji opasan napon ili energija na osnovnoj ploči. Nužan je oprez prilikom servisiranja

---

## Izjava 1040—Odlaganje proizvoda




---

**Upozorenje** Konačno odlaganje ovog proizvoda treba obaviti u skladu s nacionalnim zakonima i propisima.

---

## Izjava 1045—Zaštita od kratkog spoja




---

**Upozorenje** Ovaj proizvod zahtijeva osiguranje zaštite od kratkog spoja (nadstruja) kao dijela instalacije. Instalaciju provedite samo u skladu s nacionalnim i lokalnim propisima ožičenja.

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Izjava 1046—Instaliranje ili zamjena uređaja**

**Upozorenje** Prilikom instaliranja ili zamjene jedinice uređaja, vezu s uzemljenjem treba uvijek postaviti prvu i isključiti posljednju.

**Izjava 1047—Zaštita od pregrijavanja**

**Upozorenje** Da biste sustav zaštitili od pregrijavanja, nemojte ga koristiti u području koje prelazi maksimalno preporučenu temperaturu od: cs-1047-1

Izjava se primjenjuje na: 55°C

**Izjava 1051—Lasersko zračenje**

**Upozorenje** Nevidljivo lasersko zračenje može biti emitirano iz nepriključenih jezgri ili konektora. Ne gledajte u snop zraka ni izravno s optičkim instrumentima.

**Izjava 1057—Opasno izlaganje zračenju**

**Upozorenje** Uporaba naredbi ili postavki, ili izvedbe postupaka koji se razlikuju od onih navedenih, može dovesti do opasnosti izlaganja zračenju.

**Izjava 1071—Definicija upozorenja**

**Upozorenje** VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

Ovaj simbol upozorenja označava opasnost. Nalazite se u situaciji koja može prouzročiti ozljedu. Prije početka rada s bilo kojom opremom morate biti svjesni mogućih opasnosti povezanih s električnim instalacijama te poznavati standardne postupke sprječavanja nesreća. Odgovarajući prijevod među prevedenim sigurnosnim upozorenjima, koja ste dobili s ovim uređajem, potražite pomoću broja izjave na kraju svakog upozorenja.

**SPREMITE OVE UPUTE**

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***



## ПОГЛАВЈЕ 27

# Регулаторна усогласеност и безбедносни информации — Cisco Network Convergence System 1004

- Изјава 166—Предупредување за опасност од струен удар, на страница 276
- Изјава 206—Предупредување за изложени струјни кола, на страница 276
- Изјава 1003—Прекинување на врската со електричниот напон, на страница 276
- Изјава 1006—Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик, на страница 277
- Изјава 1017—Ограничена област, на страница 277
- Изјава 1022—Уред за прекинување на врска, на страница 277
- Изјава 1028—Повеќе од едно напојување, на страница 277
- Изјава 1029—Празни плочи и заштитни панели, на страница 278
- Изјава 1030—Инсталирање на опрема, на страница 278
- Изјава 1034—Висок напон на задниот панел, на страница 278
- Изјава 1040—Депонирање на производот, на страница 278
- Изјава 1045—Заштита од краток спој, на страница 278
- Изјава 1046—Инсталирање или замена на единицата, на страница 279
- Изјава 1047—Заштита од прегревање, на страница 279
- Изјава 1051—Ласерска радијација, на страница 279
- Изјава 1057—Изложување на опасна радијација, на страница 279
- Изјава 1071—Дефиниција за предупредување, на страница 280

Овој документ ги содржи следниве договори:



Забелешка

Значи дека читателот треба да биде внимателен. Во оваа ситуација, можеби ќе извршите некое дејство кое може да доведе до оштетување на опремата или губење на податоци.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

Предупредување

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ**

Оваа безбедносна ознака значи опасност. Се наоѓате во ситуација која може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања кои што доаѓаат со овој уред.

**ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ**

Предупредување

Исказите кои ја користат оваа ознака се доставени како дополнителни информации и се во согласност со барањата на регулативите и потрошувачите.

**Изјава 166—Предупредување за опасност од струен удар**

Предупредување

Имајте на ум дека додека системот работи, задниот панел е под висок напон. За да го намалите ризикот од струен удар, чувајте ги рацете и прстите настрана од изворите на напон и од задниот панел.

**Изјава 206—Предупредување за изложени струјни кола**

Предупредување

При монтирање или отстранување на модул, немојте да посегнувате во празно лежиште. Изложените струјни кола претставуваат енергетска опасност.

**Изјава 1003—Прекинување на врската со електричниот напон**

Предупредување

Пред да извршите која било од следниве процедури, осигурете се дека сте ја прекинале врската со електричниот напон.



**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Изјава 1006—Предупредување за шасијата за монтирање и сервисирање на запченик

**Предупредување**

Кога ја монтирате или сервисирате оваа единица на запченик, мора да преземете специјални превентивни мерки за да се осигурате дека системот ќе остане стабилен. Следниве упатства се обезбедени за да ја осигураат Вашата безбедност:

Оваа единица треба да се монтира на дното на запченикот доколку таа е единствената единица на запченикот.

Кога ја монтирате оваа единица на делумно пополнет запченик, вметнете го запченикот од долниот дел кон врвот, така што најтешката компонента да биде на дното на запченикот.

Доколку со запченикот доаѓаат уреди за стабилизирање, инсталирајте ги стабилизаторите пред да ја монтирате или сервисирате единицата на запченикот.

## Изјава 1017—Ограничена област

**Предупредување**

Оваа единица е наменета за инсталирање во области со ограничен пристап. Во областа со ограничен пристап може да се пристапи само со користење на специјална алатка, катанец и клуч или со друго безбедносно средство.

## Изјава 1022—Уред за прекинување на врска

**Предупредување**

Фиксната мрежна инсталација мора да содржи лесно достапен дво-полен уред за прекинување на врската.

## Изјава 1028—Повеќе од едно напојување

**Предупредување**

Оваа единица може да има поврзано повеќе од едно напојување. За да се испразни единицата од енергија, сите врски мора да се отстранат.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Изјава 1029—Празни плочи и заштитни панели**

Предупредување

Празните предни плочи и заштитните панели имаат три главни функции: спречуваат изложување на опасен напон и струја внатре во шасијата; содржат електромагнетни пречки (**EMI**) кои може да ја нарушат работата на друга опрема и го насочуваат протокот на воздух за разладување низ шасијата. Немојте да ракувате со системот доколку сите картички, плочи, предни и задни заштитни панели не се на своето место.

**Изјава 1030—Инсталирање на опрема**

Предупредување

Само квалификуван и овластен персонал треба да има пристап до инсталација, замена или сервисирање на оваа опрема.

**Изјава 1034—Висок напон на задниот панел**

Предупредување

Кога системот работи, постои висок напон или енергија на задниот панел. Бидете претпазливи при сервисирање

**Изјава 1040—Депонирање на производот**

Предупредување

Крајното депонирање на производот треба да се направи во согласност со сите национални закони и регулативи.

**Изјава 1045—Заштита од краток спој**

Предупредување

Со овој производ треба да се обезбеди заштита од краток спој (висок напон) како дел од инсталацијата при изградбата. Инсталирајте го само во согласност со националните или локалните регулативи за кабелско поврзување.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Изјава 1046—Инсталирање или замена на единицата



Предупредување

Кога ја инсталирате или заменуваате единицата, секогаш треба првин да се поврзе заземјувањето и со истото последно да се прекине врската.

## Изјава 1047—Заштита од прегревавање



Предупредување

За да спречите прегревавање на системот, немојте да го користите во област каде што е надмината максималната препорачана амбиентална температура од: **cs-1047-1**

Исказот се однесува на: **55°C**

## Изјава 1051—Ласерска радијација



Предупредување

Невидлива ласерска радијација може да се емитува од прекинатите влакна или конектори. Немојте да се загледувате во зраците или да гледате директно со оптички инструменти.

## Изјава 1057—Изложување на опасна радијација



Предупредување

Користењето на контроли или прилагодувања или извршување на процедури различни од наведените, може да доведе до изложување на опасна радијација.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL****Изјава 1071—Дефиниција за предупредување**

Предупредување

**ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ**

Овој предупредувачки симбол значи опасност. Се наоѓате во ситуација којашто може да предизвика телесни повреди. Пред да работите со каква било опрема, бидете свесни за опасностите од работата со електрични кола и запознајте се со стандардните процедури за спречување на незгоди. Користете го бројот на исказот што се наоѓа на крајот на секое предупредување за да го пронајдете неговиот превод во преведените безбедносни предупредувања коишто доаѓаат со овој уред.

**ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ**



## ГЛАВА 28

# Съответствие с нормативната уредба и информация за безопасност — Cisco Network Convergence System 1004

- Изречение 206—Предупреждение за изложени проводници, на стр.282
- Изречение 1034—Напрежение на дънната платка, на стр.282
- Изречение 1047—Предпазване от прегряване, на стр.282

Този документ използва следните конвенции:



Забележка

Означава читателя да бъде внимателен. В тази ситуация, може да извършите действие, което да доведе до повреда на оборудването или загуба на данни.



Предупреждение

### ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този предупредителен символ означава опасност. Вие се намирате в ситуация, която може да причини наранявания по тялото. Преди да работите по дадено оборудване, трябва да сте наясно с опасностите, свързани с електрическите вериги и да сте запознати със стандартните практики за предотвратяване на инциденти. Използвайте номера на декларацията, предоставен в края на всяко предупреждение, за да намерите превода на в списъка с преведени предупреждения за безопасност, които придружават това устройство.

### ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ



Предупреждение

Декларациите използващи този символ са осигурени за допълнителна информация и с цел спазване на изискванията на клиентите и регулаторните органи.

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

## Изречение 206—Предупреждение за изложени проводници



---

Предупреждение

Не се докосвайте до празен слот когато инсталирате или демонтирате модул. Изложените проводници представляват електрическа опасност.

---

## Изречение 1034—Напрежение на дънната платка



---

Предупреждение

Има опасно напрежение или ел. ток на дънната платка, когато системата работи. Бъдете внимателни при извършване на сервизни работи.

---

## Изречение 1047—Предпазване от прегряване



---

Предупреждение

За да се предотврати прегряване на системата, не я използвайте в място, където максималната температура на околната среда е по-висока от препоръчаната:**cs-1047-1**

Декларацията се отнася за: **55°C**

---



## PEATÜKK 29

# Eeskirjade järgimine ja ohutusteave – Cisco Network Convergence System 1004

- [Kanne 1004— Paigaldusjuhised, leheküljel 283](#)

Selles dokumendis on kasutatud järgmisi tingmärke:



#### Märkus

See manitseb *lugejat ettevaatusele*. Selles olukorras võib teatud tegutsemine kahjustada seadmeid või põhjustada andmete kadumist.



#### Hoiatus

#### TÄHTSAD OHUTUSEESKIRJAD

See ohusümbol tähistab ohtu. Olete olukorras, kus on kehavigastuste oht. Enne töö alustamist seadmetega olge teadlik elektrisüsteemiga seotud ohtudest ja tutvuge töötamistavadega, et hoida ära õnnetusi. Iga hoiatuse järel oleva numbriga järgi leiate selle seletuse seadmega kaasas olevate ohutusnõuete tõlkest.

**HOIDKE NEED JUHISED ALLES**



#### Hoiatus

Seda sümbolit sisaldavad laused on täiendavaks teabeks ning vastavad eeskirjadele ja kliendi nõuetele.

## Kanne 1004— Paigaldusjuhised



#### Hoiatus

Enne seadme kasutamist, paigaldamist või elektrivõrku ühendamist lugege paigaldusjuhiseid.

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***





## SKYRIUS 30

# Reglamentinei atitikties ir saugos informacijai—Cisco Network Convergence System 1004

- Pareiškimas 1004— įdiegimo nurodymai, p. 286

Šiame dokumente naudojami tokie sutartiniai ženklai:



### Pastaba

Tai reiškia, *kad skaitytojas turi būti atsargus*. Šioje situacijoje galite atlikti veiksmą, dėl kurio bus sugadinta įranga arba prarasti duomenys.



### Perspėjimas

#### SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis perspėjimo simbolis nurodo pavojų. Esamoje situacijoje galimas kūno sužalojimas. Prieš dirbant su bet kokia įranga, atsižvelkite į pavojus, susijusius su elektros grandine, ir susipažinkite su standartinė nelaimingų įvykių prevencijos praktika. Naudodami pareiškimo numerį, pateiktą kiekvieno perspėjimo pabaigoje, susiraskite vertimą išverstuose saugumo perspėjimuose, kurie buvo pridėti prie šio prietaiso.

#### IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS



### Perspėjimas

Šiuo simboliu pažymėti pareiškimai pateikiami papildomai informacijai ir siekiant užtikrinti reglamentinių ir kliento reikalavimų laikymosi.

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Pareiškimas 1004— įdiegimo nurodymai



---

**Perspėjimas**

Perskaitykite įdiegimo nurodymus prieš naudodami, įdiegdami arba prijungdami sistemą prieš maitinimo šaltinio.

---



## NODAĻA 31

# Atbilstība normatīviem un informācija par drošību – Cisco Network Convergence System 1004

- [Paziņojums 1004— Uzstādīšanas instrukcijas, lappusē 288](#)

Šajā dokumentā izmantoti šādi apzīmējumi:



### Piezīme

Norāda, *ka lasītājam jābūt uzmanīgam*. Šajā situācijā var gadīties, ka jūsu darbību rezultātā var tikt bojāta aparātūra vai zaudēti dati.



### Brīdinājums

#### SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šis brīdinājuma simbols norāda uz bīstamību. Jūs esat situācijā, kurā iespējams gūt traumas. Pirms sākat lietot aparāturu, jums jāapzinās ar elektriskām shēmām saistītie riski un jāapgūst standarta pasākumi nelaiemes gadījumu novēršanai. Izmantojiet aiz katra brīdinājuma norādīto norādījuma numuru, lai atrastu šī norādījuma tulkojumu šīs ierīces komplektā iekļautajos drošības brīdinājumu tulkojumos.

**SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS**



### Brīdinājums

Norādījumi ar šo simbolu sniedz papildinformāciju, un tie ir paredzēti, lai nodrošinātu atbilstību normatīvajām un klientu prasībām.

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Paziņojums 1004— Uzstādīšanas instrukcijas



**Bīdinājums**

---

Pirms sistēmas izmantošanas, uzstādīšanas vai pievienošanas strāvas avotam izlasiet uzstādīšanas instrukcijas.

---



## CAPITOLUL 32

# Informații referitoare la siguranță și conformitatea cu reglementările—Cisco Network Convergence System 1004

- [Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare, la pagina 290](#)

În acest document sunt utilizate următoarele convenții:



### Notă

Înseamnă că *cititorul trebuie să acorde atenție acestor informații*. În această situație, este vorba de acțiuni care ar putea cauza deteriorarea echipamentului sau pierderea datelor.



### Avertisment

#### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

**Acest simbol de avertisment marchează o situație periculoasă. Vă aflați într-o situație care ar putea cauza vătămări corporale. Înainte de a utiliza orice echipament, trebuie să fiți conștient de pericolele implicate de circuitele electrice și să fiți familiarizat cu practicile standard de prevenire a accidentelor. Utilizați numărul de la finalul fiecărui avertisment pentru a localiza traducerea avertismentului respectiv în documentele traduse care însoțesc acest dispozitiv.**

#### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



### Avertisment

**Declarațiile care utilizează acest simbol sunt furnizate pentru informații suplimentare și pentru a respecta cerințele de reglementare și ale clientului.**

*REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL*

## Declarația 1004— Instrucțiuni de instalare



---

**Avertisment**

**Citiți instrucțiunile de montare înainte de a utiliza, instala sau conecta sistemul la sursa de alimentare.**

---

**REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL**

---

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: [www.cisco.com go trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2018 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

---

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: [www.cisco.com go trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2018 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

---

***REVIEW DRAFT - CISCO CONFIDENTIAL***